

TERME ČATEŽ



LETNO POROČILO



VSEBINA

PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE	3
1 PREDSTAVITEV DRUŽBE IN SKUPINE TERME.....	5
1.1 OSEBNA IZKAZNICA	5
1.2 LASTNIŠKA STRUKTURA DRUŽBE	6
1.3 SESTAVA SKUPINE TERME ČATEŽ	7
1.4 PREDSTAVITEV DEJAVNOSTI	9
1.4.1 Predstavitev ponudbe Term Čatež d.d.	9
1.4.2 Predstavitev najpomembnejših produktov Marine Portorož d.d.	9
1.4.3 Predstavitev najpomembnejših produktov Del naložbe d.d.....	13
1.4.4 Predstavitev najpomembnejših produktov Terme Ilidža, d.o.o.	14
1.4.5 Predstavitev najpomembnejših produktov Termalne riviere Novalja d.o.o.....	14
1.5 KRONOLOGIJA RAZVOJA TERM ČATEŽ.....	14
1.6 KLJUČNI POKAZATELJI POSLOVANJA DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ	17
1.7 NAJPOMEMBNEJŠI DOGODKI V POSLOVANJU.....	18
1.8 KORPORACIJSKO UPRAVLJANJE.....	20
2 POSLOVNO POROČILO.....	25
2.1 PRODAJA IN TRŽENJE	25
2.1.1 Turistična gibanja v sloveniji in termah čatež	25
2.1.2 Gibanje prihodkov od prodaje v Termah Čatež d.d.	26
2.1.3 Prenocitve	28
2.1.3 Kopalci	30
2.1.4 Privezi v Marini.....	32
2.2 PRODAJNE IN TRŽENJSKE AKTIVNOSTI V LETU 2011 IN 2012.....	35
2.2.1 Prodajne in trženjske aktivnosti v letu 2011	35
2.2.2 Načrtovane prodajne in trženjske aktivnosti in usmeritve v letu 2012	36
3 ANALIZA POSLOVANJA	38
3.1 BILANČNI IZKAZI SKUPINE TERME ČATEŽ	38
3.1.1 Izkaz poslovnega izida Skupine Terme Čatež	38
3.1.2 Bilanca stanja Skupine Terme Čatež	39
3.1.3 Izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov Skupine Terme Čatež.....	39
3.1.4 Pregled izpolnjevanja planiranih kategorij v Skupini Terme Čatež	40
3.2 BILANČNI IZKAZI DRUŽBE TERME ČATEŽ d.d.....	40
3.2.1 Izkaz poslovnega izida družbe Terme Čatež	40
3.2.2 Bilanca stanja družbe Terme čatež	43
3.2.3 Pregled izpolnjevanja planiranih kategorij v družbi Terme Čatež	44
3.2.4 Izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov družbe Terme Čatež.....	44
3.3 KADRI IN KADROVSKA POLITIKA.....	46
3.4 INFORMATIKA	47
3.5 DOBAVITELJI IN KUPCI	47
3.6 ODGOVORNOST DO OKOLJA, DO OŽJE IN ŠIRŠE DRUŽBENE SKUPNOSTI	48
3.7 TVEGANJA.....	48
3.8 NALOŽBE V RAZVOJ.....	51
3.8.2 Raziskave in ponudba novih storitev	53
3.9 NAČRTI V LETU 2012.....	54
4 RAČUNOVODSKO POROČILO	55
4.1 RAČUNOVODSKI IZKAZI S POJASNILI.....	55

PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE

Z velikim zadovoljstvom lahko tudi v letu 2011 ocenimo poslovanje družbe Terme Čatež d.d. in Skupine Terme Čatež kot zelo uspešno, saj smo kljub zaostrenim gospodarskim razmeram dosegli zavidljiv poslovni rezultat, hkrati pa uspešno izpeljali mnoge investicijske projekte, ki našim gostom nudijo še večjo pestrost izbire kakovostnega preživljanja prostega časa in mero udobja. Z združenimi močmi, pozitivno energijo in zavedanjem resnosti gospodarskih razmer smo ponovno dokazali, da nadaljujemo s pravimi pristopi, in gostje, ki se z veseljem že vrsto let vračajo na naše destinacije, nam potrjujejo, da smo na pravi poti.

Uspešnost poslovanja družbe v letu 2011 potrjujejo številke. Družba je v letu 2011 realizirala 34.672 tisoč EUR skupnih prihodkov, kar je za 2,7% več kot v preteklem letu 2010, dobiček iz poslovanja pred amortizacijo v višini 10.378 tisoč EUR je višji za 2,0%, leto 2011 pa smo zaključili z 2.952 tisoč EUR čistega dobička, kar nam postavlja visoke cilje tudi za prihajajoča leta. Terme Čatež d.d. po svojih rezultatih in dobičkonosnosti kapitala spadajo v sam vrh slovenskega turizma.

Leto 2011 si bomo še posebej zapomnili po uspešno izvedenem projektu prenove in razširitve hotela Terme, ki poleg najsodobnejših standardov bivanja, vrhunske opremljenosti in dizajna predstavlja svojevrsten tehnično-tehnološki dosežek (lesena nadgradnja), in postavlja hotel Terme v kategorijo največjih hotelov v Sloveniji. V letu 2011 smo izpeljali tudi povezavo hotela Čatež in hotela Toplice s povezovalnim hodnikom in razširili telovadnico v hotelu Čatež. Ponovno smo prejeli laskavi naziv "Naj kamp 2011" po ADAC-u, kar nas je dodatno spodbudilo k razširitvi kampa z mobilnimi hiškami, z dodatno ureditvijo zemljišč in drugih objektov pa smo še izboljšali nivo in prepoznavnost kampa tako v Sloveniji kot tudi zunaj naših meja. Zavedanje ekologije, usmerjenost k naravi ter vse pomembnejše izkoriščanje naravnih in obnovljivih virov so nas gnali pri obnovi streh naših objektov, kjer za leto 2012 načrtujemo montažo in dokončno funkcionalnost fotovoltaičnih elektrarn. Za investicije v gradnjo in obnovo smo v družbi v letu 2011 namenili več kot 12 milijonov EUR.

V letu 2011 je družba Terme Čatež d.d. dodatno utrdila svoje mesto na turističnem zemljevidu Slovenije in širše regije. Število nočitev se je v letu 2011 povečalo za 0,2%, kljub izpadu prenočitev zaradi skoraj trimesečnega zaprtja hotela Terme in upadu števila domačih prenočitev, se je pa število tujih prenočitev povečalo za 5,4%. Gostje so v Termah Čatež d.d. v letu 2011 realizirali 7,3% vseh prenočitev v Sloveniji, kar predstavlja 24,1% vseh prenočitev v slovenskih naravnih zdraviliščih, in postavlja Terme Čatež d.d. v sam vrh med 15-imi slovenskimi naravnimi zdravilišči.

Skupine Terme Čatež je v letu 2011 realizirala 40.476 tisoč EUR prihodkov od prodaje, 12.562 tisoč EUR dobička iz poslovanja pred amortizacijo in in čisti dobiček v višini 2.490 tisoč EUR, kar je 31,5% več kot v letu 2010.

Zavedamo se, da je uspeh vsake družbe odvisen od znanja, ustvarjalnosti in odgovornosti vsakega zaposlenega, ter da v največji meri prispevajo k zadovoljstvu naših gostov, ki se že vrsto let vračajo na naše destinacije. Verjamemo, da bodo tudi v letu 2012 naša glavna konkurenčna prednost motivirani in usposobljeni zaposleni.

V številkah pa za leto 2012 za družbo Terme Čatež načrtujemo 35,5 milijona EUR poslovnih prihodkov, dobiček iz poslovanja v višini 5,6 milijona EUR in 3,1 milijona EUR čistega dobička. Za Skupino Terme Čatež pa načrtujemo 45 milijonov EUR poslovnih prihodkov, dobiček iz poslovanja v višini 7,5 milijona EUR in 3,2 milijona EUR čistega dobička.

Tudi v prihajajočem letu bomo nadaljevali z izvajanjem investicij, kamor med večje projekte uvrščamo:

- izvedbo druge faze prenove hotela Terme (izvedba obnove vhodne avle, aperitiv bara, restavracijskega dela in dela bazenskega kompleksa z wellnessom),
- razširitev ponudbenega programa Termalne riviere z novo atrakcijo,
- izdelavo projektne dokumentacije za izgradnjo zabaviščnega centra,
- izdelavo projektne dokumentacije za spremembo urbanizma in izvedba razširitve kampa ter počitniškega naselja,
- razširitev kampa z 10 mobilnimi hišicami,
- izvedbo energetske optimizacije,
- prenovo golf igrišč na lokaciji Mokrice.

Leto 2011 smo zaključili zelo uspešno, novi cilji, jasni in realni, za leto 2012 so pred nami. Uspešno delovanje Skupine Terme Čatež ne bi bilo mogoče brez trdega dela vseh zaposlenih, članom nadzornega sveta in delničarjem se zahvaljujem za izkazano zaupanje in podporo pri sprejemanju odločitev, za dobro sodelovanje pa se zahvaljujem tudi poslovnim partnerjem, z željo, da tako nadaljujemo tudi v prihodnje, saj bomo le tako dosegli največje zadovoljstvo naših gostov in lastnikov. Kljub težkim gospodarskim razmeram sem trdno prepričan, da bomo tudi v letu 2012 uspeli prepoznati in izkoristiti poslovne izzive in priložnosti ter s tem še okrepiti položaj Skupine Terme Čatež.

*Bojan Petan
predsednik uprave*

1 PREDSTAVITEV DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ

1.1 OSEBNA IZKAZNICA

Ime podjetja:	<i>Terme Čatež d.d.</i>
Dejavnost:	<i>55.100</i>
Matična številka:	<i>5004896</i>
Davčna številka:	<i>55444946</i>
Vložna številka:	<i>10080100</i>
Datum vpisa v sodni register:	<i>23.11.1995</i>
Osnovni kapital družbe:	<i>12.444.216,32 EUR</i>
Število izdanih delnic:	<i>497.022</i>
Nominalna vrednost delnice:	<i>kosovne delnice</i>
Kotacija delnic:	<i>Ljubljanska borza d.d., standardna kotacija, ozn. delnice TCRG</i>
Uprava:	<i>Bojan Petan</i>
Predsednik nadzornega sveta:	<i>Robert Krajnik</i>

Družba Terme Čatež d.d. opravlja različne dejavnosti: hotelirstvo, gostinstvo, zdraviliška dejavnost, trgovina, šport, rekreacija in druge.

Na podlagi Zakona o zdravilnih sredstvih in o naravnih zdraviliščih (Ur.l.SRS št. 36/1964) je ugotovljeno, da termalna voda, kadri, oprema in prostori Term Čatež ustrezajo zahtevam zgoraj navedenega zakona in na tej podlagi so Terme Čatež d.d. leta 1964 pridobile status oziroma registracijo "naravnega zdravilišča".

Pisni podatki potrjujejo obstoj zdravilišča že iz leta 1886, ko so koristili tople vrelce. Prvi hotel je bil zgrajen v letu 1926 in še vedno stoji v prenovljeni obliki kot hotel Toplice.

Danes so Terme Čatež obvladujoče podjetje skupine povezanih podjetij, ki poslujejo v Republiki Sloveniji, Hrvaški in Bosni in Hercegovini. Terme Čatež so eno od 15 Slovenskih naravnih zdravilišč, po svojih rezultatih pa spadajo v sam vrh slovenskega turizma.

Delnica Term Čatež d.d. je bila kot prva delnica iz turistične panoge sprejeta dne 07.06.1993 na borzni trg Ljubljanske borze.

1.2 LASTNIŠKA STRUKTURA DRUŽBE

DELNIČAR	31.12.2011 Odstotek lastništva	31.12.2011 Število delnic
DZS, d.d.	45,48	226.051
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	23,79	118.262
DELO PRODAJA, d.d.	9,15	45.463
TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI - DEL	3,99	19.850
ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.	1,66	8.247
DEL NALOŽBE, d.d.	1,38	6.840
ABANČNA DZU DELNIŠKI EVROPA	1,08	5.379
ATTEMS JOHHANES	1,01	5.005
RAU GABRIELLE	1,00	4.962
DRASCHE WARTINBERG ELENORE	1,00	4.962
OSTALI DELNIČARJI	10,46	52.001
SKUPAJ	100,00	497.022

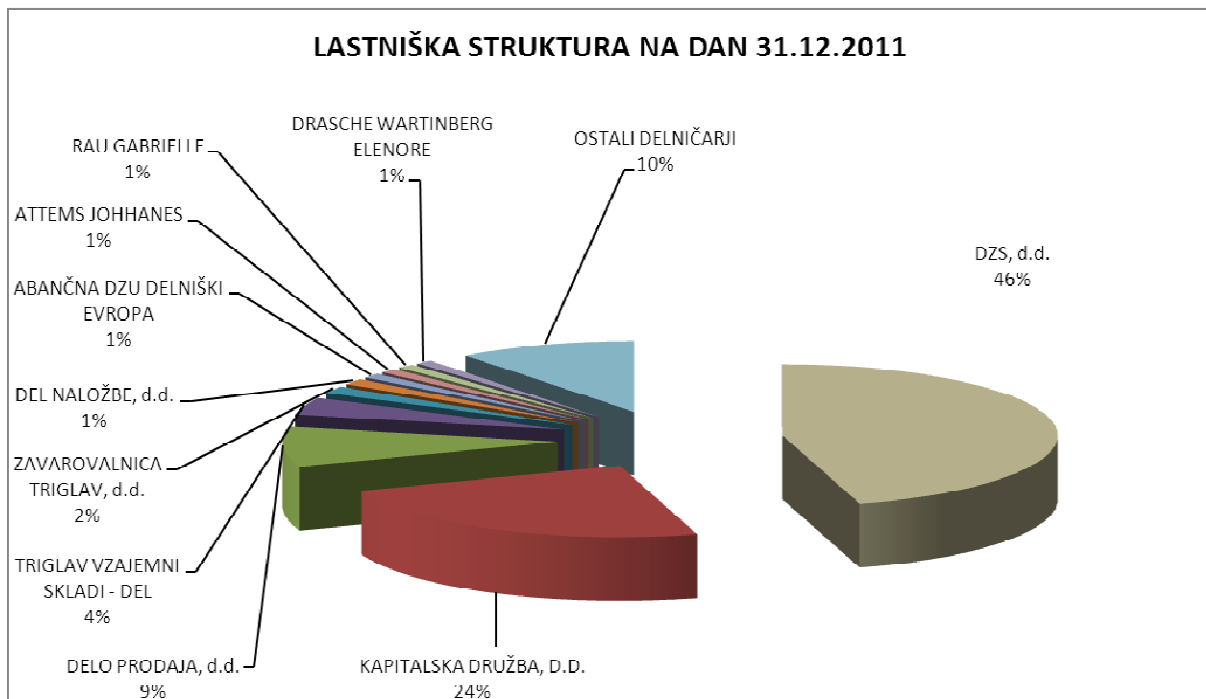
Tabela 1: Izpis iz delniške knjige na dan 31.12.2011

Konec decembra 2011 je bilo v delniško knjigo Term Čatež d.d. pri KDD Ljubljana vpisanih 1.016 delničarjev. Družba ima izdanih 497.022 navadnih imenskih delnic istega razreda.

Odvisne družbe imajo v svoji lasti naslednje število delnic z oznako TCRG:

- Del naložbe d.d. (6.840 delnic)

Deset največjih delničarjev, vključno z lastnimi delnicami v Del naložbe d.d., obvladuje 83,9% vseh delnic družbe.



Slika 1: Lastniška struktura na dan 31.12.2011

DELNIČAR	31.12.2011 Odstotek lastništva	31.12.2011 Število delnic
Uprava		
Bojan Petan	0,01	41
Nadzorni svet		
Ada De Costa Petan	0,21	1.022
Johannes Attems	1,01	5.005
Milan Blaževič	0,02	116
SKUPAJ	1,24	6.184

Tabela 2: Izpis iz delniške knjige na dan 31.12.2011

Po stanju v delniški knjigi na dan 31.12.2011 so imeli člani uprave in nadzornega sveta v lasti 6.184 delnic, kar predstavlja 1,24% vseh delnic družbe.

Upravi in nadzornemu svetu niso podeljene pravice do pridobitve ali nakupa delnic izdajatelja. Družba nima oblikovane sheme udeležbe zaposlenih v kapitalu izdajatelja. Uprava, nadzorni svet in zaposleni lahko pridobijo delnice pod enakimi pogoji, kot jih imajo ostali udeleženci trga kapitala.

1.3 SESTAVA SKUPINE TERME ČATEŽ

Matična firma Terme Čatež d.d. posluje na treh lokacijah:

- v Čatežu na 54 hektarjih, na desnem bregu reke Save,
- na Mokricah (6 km od Čateža) na 60 hektarjih in
- v Kopru, kjer se nahajata hotel Koper in Aquapark hotel Žusterna.

Skrajšana firma: **Terme Čatež, d. d.**
 Sedež: Topliška cesta 35, 8250 Brežice
 Dejavnost po SKD: Dejavnost hotelov in podobnih nastanitvenih obratov
 Matična številka: 5004896
 Davčna številka: SI55444946
 Telefon: 07 49 35 000
 Telefax: 07 49 35 005
 Internetna stran: www.terme-catez.si

Skupino Terme Čatež sestavljajo obvladujoča družba in hčerinske družbe, v katerih ima obvladujoča družba večinski lastniški delež in s tem tudi večino glasovalnih pravic. Vse odvisne družbe nadzirajo nadzorni sveti, v katerih so predstavniki iz obvladujoče družbe.

Družbe, ki so vključene v Skupino Terme Čatež, so poleg Terme Čatež d.d.:

Firma: **Marina Portorož, turistično podjetje, d. d.**
 Skrajšana firma: Marina Portorož, d. d.
 Sedež: Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
 Dejavnost po SKD: Dejavnost marin
 Matična številka: 5586496
 Davčna številka: 98308238
 Telefon: 05 6761 209
 Telefax: 05 6761 210
 Internetna stran: www.marinap.si

Firma: Terme Ilidža, Društvo za ugostiteljstvo i turizam, d. o. o.
Skrajšana firma: Terme Ilidža, d. o. o.
Sedež: Ulica Mala aleja 40, Sarajevo
Dejavnost: Gostinstvo in turizem
Matična številka: 20380772
Davčna številka: 01357477
Telefon: 00 387 33 771 000
Telefax: 00 387 33 771 010
Internetna stran: www.terme-ilidza.ba

Firma: Termalna Riviera d.o.o. za hotelijerstvo, ugostiteljstvo, turizam i putničke agencije
Skrajšana firma: Termalna riviera d. o. o.
Sedež: Trg Loža 1, 53291 Novalja
Dejavnost: Dejavnost hotelov in podobnih nastanitvenih obratov
Matična številka: 1669079

Firma: Del Naložbe, investiranje in upravljanje naložb, d. d.
Skrajšana firma: Del Naložbe d. d.
Sedež: Topliška cesta 35, 8250 Brežice
Dejavnost po SKD: Upravljanje nepremičnin za plačilo ali po pogodbi
Matična številka: 3656373
Davčna številka: 23575123

Kapitalske naložbe v hčerinske družbe

Firma in sedež družbe	Vrsta kapitalske naložbe	Delež Term Čatež d.d. (v%) v kapitalu odvisne družbe	Število delnic v lasti Term Čatež d.d.	Skupno število delnic
DEL NALOŽBE d.d., Čatež ob Savi	delnice	95,31	53.671	56.314
TERME ILIDŽA d.o.o., Sarajevo	delež	90,00		
MARINA d.d., Portorož	delnice	91,13	286.098	313.932
TERMALNA RIVIERA d.o.o., Novalja	delež	100,00		

Tabela 3: Naložbe v hčerinske družbe na dan 31.12.2011

1.4 PREDSTAVITEV DEJAVNOSTI

1.4.1 Terme Čatež d.d.

PREDSTAVITEV DEJAVNOSTI DRUŽB V SKUPINI TERME ČATEŽ

Predstavitev ponudbe Term Čatež d. d.

Na treh lokacijah - v Čatežu, Mokricah in Kopru - ponujamo gostom možnost izbire kakovostnega preživljanja prostega časa z nastanitvijo v hotelih (1550 ležišč), prijetnih počitniških apartmajih (450 objektov) in v kampu (450 enot), ki ga je ADAC v letih 2010 in 2011 ocenil kot najboljši kamp v Sloveniji.

Na obrobju kampa, v Gusarskem zalivu, ponujamo počitnikovanje v 20-ih plavajočih hišicah na jezeru. Indijanska vas s 25-imi šotori neposredno ob poletni Termalni rivieri prav tako privablja goste z vseh koncev Evrope na doživljajske počitnice v objemu narave.

Rdečo nit razvoja in ponudbe Term Čatež predstavljajo termalna voda in vodni programi, s katerimi smo postali idealna turistična destinacija za počitnikovanje 365 dni v letu. Pri uvajanju novih storitev se trudimo ostati korak pred drugimi turističnimi ponudniki in utrjevati pozicijo »market leaderja« na področju vodnih programov in ponudbe aktivnega preživljanja prostega časa.

Nastanitvene zmogljivosti Term Čatež

Čatež:

- Hotel Terme**** - 226 sob
- Hotel Toplice**** - 139 sob
- Hotel Čatež*** - 182 sob
- Apartmaji*** Terme Čatež - 90 enot
- Kamp***** Terme Čatež - 450 enot
- Indijanska vas - 25 šotorov
- Gusarski zaliv - 20 plavajočih hišic

Mokrice:

- Hotel Golf Grad Mokrice**** - 29 sob v gradu in 11 sob v depandansi
- Golf suite*** - 8 enot

Slovenska obala:

- Aquapark Hotel Žusterna*** - 128 sob
- Apartmaji Lavanda*** - 10 enot
- Hotel Koper*** - 65 sob
- Apartmaji Residence Marina**** - 70 enot

V ponudbi Term Čatež se prepletajo:

- nastanitveni objekti - hoteli, apartmaji, kamp, indijanski šotori, plavajoče hišice na jezeru
- gostinski lokali
- vodni programi
- zdravstveni (kurativni in preventivni) programi
- wellness ponudba
- kongresni centri
- športno-rekreativna ponudba
- zabavni animacijski programi za vse generacije
- doživljajske vsebine, gledališke predstave in koncerti
- ponudba lastnih sladic in pekovskih izdelkov
- proizvodnja vrtnin in cvetja maloprodaja in veleprodaja cvetja, lončnic, zeliščnic, grmovnic, drevnin ...



Vodni programi

S ponudbo Termalne riviere, ki je danes največji termalni vodni park v tem delu Evrope in predstavlja kompleks zunanjih in notranjih bazenov s cca 12.000 m² termalnih vodnih površin, so Terme Čatež postale izjemno privlačna počitniška destinacija.

Poletna Termalna riviera goste privablja z 10 bazeni (10.000 m² termalnih vodnih površin), ki na kopanje vabijo od sredine aprila do začetka oktobra: bazen z masažnimi ležišči, slapovi, vodomet, hitri vodni tok, trojček toboganov, bazen z valovi, olimpijski bazen, bazen z vodnimi drčami, otroški bazen, tobogan boomerang, bazen s podvodnimi masažnimi šobami, otroški vodni park z igrali, 450 metrov počasne reke, gusarski otok, zabavišni park z bungee trampolini, bazen z električnimi čolni ter adrenalinski gusarski stolp z 10-metrskim prostim padom.

Zimska Termalna riviera je z 2.200 m² pokritih vodnih površin in razigranimi vodnimi vsebinami pravi kraj za zabavo in veselje za vse generacije. Najmlajše kopalce razveseljuje gusarska ladja, nekoliko večje pa deskanje na valovih. Tropsko vzdušje, vulkanska gora z izbruhi lave in slapovi ter goreče mesto pričarajo doživeto zgodbo za majhne in velike. Pod streho prvih dveh kupol odrasli uživajo v masažnih bazenčkih, plavajo v bazenu nepravilnih oblik in se sproščajo na masažnih ležiščih, medtem ko otroci lovijo svoj val v bazenu z valovi, uživajo v spustih na divji reki in po toboganih in merijo dolžino svojega vodnega skoka na toboganu skakalnica.

Savna park v zimski Termalni rivieri ponuja osem različnih savn, gosti pa lahko preizkusijo tudi osvežilni pling z ledom in kneipp krog ter poskrbijo za lepo polt v solariju.

Terme Čatež na morju

Aquapark Žusterna je v Hotelu Žusterna v Kopru s 1200 m² pokritih in zunanjih bazenskih površin največji vodni park na obali. Hotelski kompleks ponuja poleg vodnih radosti tudi mediteransko sprostitvev in rekreacijo, aktivne počitnice in možnost izvedbe družabnih in zabavnih doživetij v vsakem letnem času. Žusterna je idealno izhodišče za izlete v slikovito okolico, za športnike in rekreativce pa sodoben športno - rekreativni center v neposredni bližini ponuja vrsto športnih vsebin.

Zdravstvo in wellness

Oddih in sprostitvev se v Termah Čatež ponujata na vsakem koraku. Poseben čar predstavlja ponudba Spa & wellness centra v Hotelu Čatež. Čudovita prostorska zasnova in individualni pristop, natančno premišljeni programi ter vrhunski izdelki priznanih kozmetičnih hiš posebej oblikujejo filozofijo tega centra, ki med ostalim ponuja masaže z vročimi vulkanskimi kamni, arabsko, indijsko in mediteransko aromasoul masažo ter vrsto sprostitvenih programov za individualne goste in pare.

Obiskovalce z moderno podobo navdušuje in s svojo ponudbo prijetno razvaja Center zdravja in lepote v Hotelu Terme v sodobno opremljenih prostorih: sproščujoče sobe za masaže, rimsko-irske kopeli, savne z zunanjo teraso in relaksarijem, savna na prostem, kozmetični salon za nego obraza in telesa, so le nekatere izmed vsebin, ki obljublja veliko prijetnega razvajanja.



Termalna voda je rdeča nit razvoja in naravno zdravilno sredstvo, na kateri temelji tudi zdraviliška dejavnost Term Čatež. Visoko usposobljeno zdravstveno osebje uporablja pri svojem delu poleg dolgoletnih izkušenj in znanja tudi najsodobnejšo opremo in pripomočke. Terapije potekajo v največji meri individualno, saj smo prepričani, da le tako lahko dosežemo optimalne rezultate rehabilitacije.

Zdravstveni center deluje v okrilju Hotela Čatež, ki je zgrajen brez arhitektonskih ovir in ponuja tudi negovalni oddetek in 24-urni medicinski nadzor. V centru so trije bazeni, dva notranja in zunanji, ki se med seboj razlikujejo po temperaturi vode in ponujajo vadbo ter sprostitvev tako revmatikom kakor tudi gostom - pacientom s športnimi in nevrološkimi poškodbami ter boleznimi in zagotavljajo prijetno kopanje vsem ostalim gostom.

V Termah Čatež smo kot prvi ponudnik v Sloveniji začeli razvijati preventivne programe za ohranjanje in krepitev zdravja, katere neprestano nadgrajujemo v skladu z razvojem doktrine in pričakovanji gostov.

Poslovni centri

Terme Čatež so danes eden več jih ponudnikov kongresnih kapacitet v Sloveniji. Organizatorjem dogodkov so na voljo sejne sobe, sodobno opremljene konferenčne dvorane in večnamenska dvorana, ki lahko sprejme tudi 1000 gostov.

Hotel Golf Grad Mokrice je s svojo celostno podobo (srednjeveški grad preurejen v hotel, depandansa, restavracija, grajska vinoteka, golf igrišče z 18 igralnimi polji, klubska golf hiša, tri konferenčne dvorane) pogosto izbrani kraj izvedbe poslovnih in družabnih dogodkov. Poslovnim partnerjem med ostalim nudimo tudi možnost zakupa gradu.

Poseben program na Mokricah so poroke, ki se odvijajo v poročni dvorani, v parku, v srednjeveškem vzdušju ali na zelenici golf igrišča.

Šport in rekreacija

Terme Čatež ponujajo na Mokricah enega najatraktivnejših in najzahtevnejših golf igrišč z 18 igralnimi polji, športno ponudbo pa zaokrožuje Športni center v hotelu Toplice: šest zunanjih in notranje igrišče za tenis, igrišče za squash, bowling, namizni tenis, igrišče za badmintonom, možnost igranja odbojka na mivki, mini golf, čolnarjenje na umetnem jezeru in več fitness dvoran.



1.4.2 Predstavitev najpomembnejših produktov Marine Portorož d.d.

Marina Portorož d.d., je na navtičnem trgu severnega Jadrana prisotna že 30 let. Sodi med večje marine in uživa sloves ene najboljše opremljenih marin na tem področju.

Glavna področja dejavnosti družbe Marina Portorož, d.d. so:

- oddajanje privezov za plovila;
- servisiranje in vzdrževanje plovil;
- izvajanje športnih in rekreativnih dejavnosti;
- nudenje gostinskih in nastanitvenih zmogljivosti.

Vizija družbe je ohraniti vodilno vlogo in sloves najboljše organizirane marine na domačem trgu ter z vstopom na zahtevne trge »mega jaht« in termalno zabaviščnega turizma postati enakovreden tekmeč najvišje pozicioniranimi mediteranskimi navtičnimi destinacijami.

Dejavnosti Marine Portorož d.d.

Osnovna dejavnost portoroške marine je oddajanje v najem privezov za plovila. Razpolaga s 1.257 komercialnimi privezi, od tega je 659 privezov v morju, 278 komunalnih privezov v kanalu Fazan in okoli 320 privezov na kopnem. Poleg trženja privezov na kopnem in v vodi družba uporablja tudi 3.200 m² razpoložljivih površin v dveh hangarjih. Marina lahko sprejme plovila z dolžino do 24 m in ugrezom do 3,5 m. Glede na trend povpraševanja po privezih za večja plovila, si družba prizadeva razširiti morski akvatorij in tako zadovoljiti tudi zahteve prestižnejših strank.

Ocena tržnega deleža dejavnosti marine na Slovenskem predstavlja 48 odstotkov glede na vse zmogljivosti morskih privezov treh obalnih marin: portoroške, izolske in koprške. Marina Izola razpolaga s 635-imi morskimi privezi, marina Koper le z 70-imi morskimi privezi, portoroška marina pa s 659-imi privezi. Po ostalih zmogljivostih marine med seboj niso primerljive.

Marina Portorož v sodelovanju s poslovnim partnerjem organizira vsako leto v mesecu maju odmevno navtično razstavo Internautica, ki privabi preko 38.000 obiskovalcev in 250 razstavljalcev ter predstavlja salon navtike mednarodnih razsežnosti in ključen dogodek na slovenski navtični sceni. Poleg sejma Internautica Marina Portorož v jesenskih mesecih organizira manjši sejem imenovan Navtični vikend.

Portoroška Marina svojim kupcem nudi celovito navtično ponudbo: poleg priveza za plovila zagotavlja storitve servisiranja za celostno in kontinuirano vzdrževanje plovil. Servisna ponudba vključuje storitve dvigal, popravila, obnovo in oskrbo plovil. V marini deluje več pooblaščenih servisov za motorje prestižnih blagovnih znamk, kot so Volvo Penta, Mercury in drugi.

Športno-rekreacijska in gostinska dejavnost družbe predstavljata dopolnilni dejavnosti marine, namenjeni tudi zunanjim gostom. Športni objekti vključujejo: teniška igrišča, prostor za namizni tenis, košarkaška igrišča in igrišče za mini golf. Ponudba športnih objektov je bila leta 2002 dopolnjena s sodobnim večnamenskim stadionom s 1.300 m² športnih površin in 1.600 sedeži. V letu 2012 načrtujemo športno uporabo stadiona razširiti s ponudbo za razne kulturno-glasbene in druge evente. Gostom marine so na razpolago razne kulinarčne dobrote v restavracijah Marina in Laguna. V obeh restavracijah lahko obiskovalci posežejo po izbranih morskih, kraških in istrskih specialitetah. Ponudbo dopolnjuje dvorana za seminarje, izobraževanje, tiskovne konference in ostala poslovna ter družabna srečanja. Gostom je namenjen tudi bazen, ki se nahaja poleg restavracij.

Dejavnost družbe dopolnjujejo trgovski in poslovni lokali, ki jih družba oddaja v najem in tako bistveno prispeva k popestritvi bivanja gostov marine.

Aktivno doživetje morja, regate, prijateljska srečanja, rekreacija, kulinarične dobrote – vse to je Marina Portorož, obogatena z bližino Portoroža in Pirana, obdana z bogato floro, oljkami, parkom Soline in mediteransko klimo.

1.4.3 Predstavitev najpomembnejših produktov Del naložbe d.d.

Glavni segment poslovanja družbe se nanaša na področje prirejanja iger na srečo. Igralni salon



Casino Lido Terme Čatež trenutno ponuja 100 igralnih mest. Od tega ima 92 igralnih avtomatov različnih proizvajalcev (Novomatic, Atronic, Aristocrat, Unidesa, IGT, Williams) ter eno elektronsko ruleto z osmimi igralnimi mesti proizvajalca Interblock d.d.

V smislu zasledovanja vizije o atraktivni destinaciji za večerno dogajanje tako za goste Term Čatež kot ostale in s tem v največji možni meri pripomoči k sinergijskim učinkom celotne družbe Terme Čatež, se poleg dogodkov, kot so nastopi trebušnih plesalk, modne revije ipd., v igralnem salonu odvijajo različne animacijske igre. Med nje sodijo Bingo, Win in the Wind ter Lido sef, ki se izvajajo tedensko, v letu 2012 pa bomo pričeli izvajati še novo nagradno igro Kolo sreče, ki je nagradna igra zvestobe ter se prav tako izvaja tedensko.



Največji odstotek gostov Igralnega salona Casino Lido Terme Čatež predstavljajo dnevni gostje iz okoliških krajev. Tem gostom je poleg same igre pomemben tudi občutek zaželenosti, prijaznost zaposlenih ter preživljanje časa v prijetnem okolju. Drugi del gostov predstavljajo hotelski gostje, ki prihajajo v Terme Čatež na dopust. Nekaj odstotkov pa zajema tudi neposredne goste iz sosednje države, torej Republike Hrvaške.

Dejavnost družbe je tudi oddajanje lastnih poslovnih prostorov v najem ter kvalitetno upravljanje z vrednostnimi papirji. Družba ima v lasti nepremičnine na naslednjih lokacijah, ki jih oddaja v najem:

- Nepremičnina, k.o. Bežigrad, ki je v zemljiški knjigi Okrajnega sodišča v Ljubljani vpisana v vl.št./podvložek 2267/76 in v naravi predstavlja poslovni prostor – stavnica št. 4F v suterenu poslovno-stanovanjske stavbe v Ljubljani, Linhartova 1,3,5,9, in 11 v izmeri 29,83 m².
- Nepremičnine, k.o. Tabor, ki so v zemljiški knjigi Okrajnega sodišča v Ljubljani vpisane v vl.št. 604 in v naravi predstavljajo trafiko v pritličju v izmeri 22 m², poslovni prostor v pritličju v izmeri 60 m² ter kletni prostor v izmeri 90 m², vse na parcelni številki na naslovu Trubarjeva 40, Ljubljana.
- Nepremičnine, k.o. Glince, ki so v zemljiški knjigi Okrajnega sodišča v Ljubljani vpisane v vl.št. 1654 in v naravi predstavljajo:
 - Pisarniške prostore v skupni izmeri 216,85 m² v prvem nadstropju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisane v podvložkih 1654/8, 1654/9, 1654/13, 1654/14, 1654/14, 1654/16, 1654/17 in 1654/18,
 - Poslovni prostor – lokal v izmeri 19,60 m² v pritličju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisan v podvložek 1654/1,

- Poslovni prostor – lokal v izmeri 40,59 m² v pritličju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisna v podvložek 1654/2,
- Poslovni prostor – lokal v izmeri 40,60 m² v pritličju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisan v podvložek 1654/4.

Družba se ukvarja tudi z investiranjem in upravljanjem naložb. Družba ima v lasti različne vrste vrednostnih papirjev.

Vizija

Vizija družbe v prihodnosti je v kvalitetni storitvi v obliki oddajanja poslovnih prostorov, saj si želi čim tesnejše in karseda dobre odnose s svojimi najemniki.

Družba se ukvarja tudi z investiranjem in upravljanjem naložb. Na predmetnem področju je pomembno predvsem dobro in tekoče spremljanje dogajanja na trgih vrednostnih papirjev ter hitre in modre odločitve.

1.4.4 Predstavitev najpomembnejših produktov Terme Ilidža d.o.o.

Termalna riviera Ilidža d.o.o. je rezultat lastnega znanja, ki so ga Terme Čatež prenesle v novo sredino, na Ilidžo.

Termalna riviera Ilidža gostom in obiskovalcem na površini 14,6 hektarjev ponuja 5.631 m² termalnih vodnih površin:

- notranji bazen nepravilnih oblik z vodno površino 1000 m² in različnimi vodnimi efekti, kot so vodni tok, drevo doživetja, whirlpooli, otroški bazen, masažna ležišča, masažne šobe, tobogan;
- zunanji bazen z valovi na površini 2850 m² termalnih vodnih površin;
- zunanji bazen nepravilnih oblik s 1781 m² termalnih vodnih površin s tobogani, vodnimi igrali, vodno gobo, masažnimi ležišči in whirlpooli.

Ob bazenih ponudba vključuje za vsakega nekaj:

- veliko zabave za najmlajše na trampolinah in stezi z avtomobilčki,
- okusno zdravo prehrano v različnih restavracijah,
- ter tropski vrt z gostinsko ponudbo in 6 trgovskimi lokali.

1.4.5 Predstavitev najpomembnejših produktov Termalne riviere Novalja d.o.o.

Družba v letu 2011 ni poslovala.

1.5 KRONOLOGIJA RAZVOJA TERM ČATEŽ

- 1925** • izgradnja prvega hotela Toplice
- 1949** • izgradnja kuhinje in restavracije s 160 sedeži
- 1951** • izgradnja prizidka pri hotelu Toplice
- 1965** • izgradnja hotela Zdraviliški dom z restavracijo in notranjim bazenom
 - izgradnja prvega zunanjega bazena
- 1967** • izgradnja bazena z olimpijskimi merami

- 1974** • izpopolnitev rekreacijskega kompleksa s štirimi zunanjimi bazeni, filtrirnimi napravami, snack barom in kegljiščem
- 1975** • izgradnja prizidka pri restavraciji hotela Zdraviliški dom
- 1977** • hotel Grad Mokrice postane sestavni del Term Čatež
- 1979** • otvoritev hotela Terme
 - otvoritev objekta za centralno pripravo hrane in skladiščenje blaga za potrebe podjetja
 - otvoritev kampa za 300 enot z zunanjo ureditvijo
- 1985** • izgradnja počitniškega naselja
 - razširitev kampa za 200 enot
- 1986** • razširitev počitniškega naselja s 140 objekti
- 1987** • otvoritev samopostrežne restavracije za goste v kampu in v hotelih
 - adaptacija drugega dela hotelskih sob v hotelu Grad Mokrice
- 1988** • izgradnja 266 objektov v kampu z ureditvijo infrastrukture (ceste, čistilna naprava, kanalizacija, vodovod, trafopostaja,.)
 - adaptacija bazena v hotelu Terme
- 1989** • izgradnja centralne recepcije za kamp in počitniško naselje
 - postavitve kablanskega TV sistema
- 1991** • izgradnja največjega odprtega bazena v Sloveniji in ureditev vseh zunanjih bazenov v 'Termalno riviero'
- 1992** • izgradnja golf igrišča z 18 luknjami na Mokricah
 - otvoritev 10 trgovskih lokalov
 - izgradnja in otvoritev slaščičarne Urška
- 1993** • izgradnja vodnega zabavišča ob umetnem jezeru in ureditev brežin ob jezeru
 - postavitve integralnega računalniškega sistema
 - rekonstrukcija celotne terapije v hotelu Zdraviliški dom
 - adaptacija bazena v hotelu Zdraviliški dom
 - izgradnja 'zimske Termalne riviere' – 1200 m² bazenskih površin z vodnimi atraktivnostmi, finske savne, turške kopeli, solariji, masaže, restavracija,...
- 1994** • adaptacija sob v hotelu Terme
 - prenovitev restavracije MM v hotelu Terme
 - otvoritev 9 trgovskih lokalov
 - postavitve digitalne telefonske centrale
 - prenova bungalovov ob hotelu Zdraviliški dom
 - posodobitev in dograditev računalniške povezave
- 1995** • izgradnja bazena z valovi na poletni Termalni rivieri
 - adaptacija gostinskih lokalov na poletni Termalni rivieri z ureditvijo samopostrežne restavracije, salona à la carte, pivnice in teras
 - celovita obnova starega hotela Toplice z 48 ležišči
 - izgradnja nočnega zabavišča Club "Termopolis"
- 1996** • adaptacija prostorov ob recepciji, restavracije in sanitarij v hotelu Zdravilišče
 - preureditev vhoda v trgovino in računalniška posodobitev trgovine
 - izgradnja poslovne stavbe s slaščičarno Urška v Brežicah
 - nakup 11 apartmajev v kampu
 - preureditev recepcije, sob in apartmajev v Hotelu Golf Grad Mokrice
- 1997** • začetek gradnje sprostitevno-rekreacijskega centra v hotelu Terme
 - računalniško posodabljanje
- 1998** • zaključek gradnje sprostitevno-rekreacijskega centra v hotelu Terme
 - nakup večinskega deleža v Hotelih Koper d.d.
 - nakup zemljišča za poletno Termalno riviero'
 - izgradnja počasne reke na poletni Termalni rivieri
- 1999** • začetek gradnje druge kupole zimske Termalne riviere, hotela z 230 ležišči, pokritega sprehajališča, športnih objektov in kongresnega centra
 - prenova hotela Triglav (nekdanji hotel Koper) v Kopru

- priprava projektne dokumentacije za prenovo hotela Žusterna
- izgradnja 40 apartmajev v kampu
- 2000** • pripojitve družbe Hoteli Koper d.d. družbi Terme Čatež d.d.
- podpis pogodbe za gradnjo bazenskega kompleksa v Žusterni
- adaptacija hotelskih sob v hotelu Terme
- adaptacija hotelskih sob v Hotelu Golf Grad Mokrice
- 2001** • izgradnja bazenov, garažne hiše in obnova hotelskih kapacitet v hotelu Aquapark Žusterna v Kopru
- podpis pogodbe za ustanovitev skupnega podjetja na Ilidži, BiH
- redna obnova hotelskih sob in računalniška posodobitev
- nakup večinskega deleža družbe Delikatesa d.d., Ljubljana
- 2002** • nakup večinskega deleža družbe Marina Portorož d.d. (73,45%) in Turističnega podjetja Portorož (50,76%)
- izgradnja bazena z igrali, t.i. gusarskega otoka na poletni Termalni rivieri
- obnova zimske Termalne riviere
- podpis pogodbe s podjetjem Navision za obnovo in nadgradnjo obstoječe informacijske tehnologije
- ustanovitev družbe Termalne riviera d.o.o. na Hrvaškem za potrebe širitve dejavnosti
- nakup kompleksa Mokrice
- 2003** • nakup zemljišča na Mokricah za širitev golf igrišča
- podpis pogodbe s podjetjem ROS za obnovo in nadgradnjo obstoječe hotelske informacijske tehnologije
- 2004** • nakup 39 apartmajev v kampu,
- adaptacija prostorov grajskih hlevov in preureditev v prostore za golf klub in suite, pridobitev 8 novih suit ter prostorov za golf klub in gostinsko ter trgovsko ponudbo,
- podpis pogodbe za gradnjo hotela Zdravilišče II,
- podpis pogodbe za gradnjo vodnega kompleksa Termalna rivijera na Ilidži,
- 2005** • izgradnja Hotelskega kompleksa s hotelom Čatež, Spa & Wellness Centrom in Zdravstvenim centrom ter bazenskega kompleksa
- adaptacija in novogradnja kompleksa Mokrice,
- otvoritev vodnega kompleksa Termalna rivijera na Ilidži
- 2006** • v mesecu maju 2006 otvoritev prenovljenega bazenskega kompleksa na poletni Termalni rivieri (zamenjava toboganov, ureditev gostinskih objektov in obbazenskih površin),
- na Mokricah v celoti prenovljene grajske kašče ter obnovljena streha gradu in del grajske fasade ter rekonstrukcija zunanjšega izgleda Herzogove vile in logarjeve koč. V prenovljenih grajskih kaščah je gostom ponujamo novih 11 sob in konferenčno dvorano Barbara (do 100 oseb)
- 2007** • prenova sanitarij v avtokampu, na podlagi česar je kamp uvrščen v kategorijo 4* po kategorizaciji ADAC
- na poletni Termalni rivieri je bilo zgrajeno novo adrenalinsko igralo "gusarski stolp". Igralo je prvo tovrstno v Sloveniji.
- s strani Ministrstva za gospodarstvo RS smo prejeli sklep o odobritvi sofinanciranja projekta: "Izgradnja bazenskega kompleksa tretje kupole zimske termalne riviere" v Čatežu ob Savi v višini 1.539.232,00 EUR. Projekt bo sofinanciran s strani Evropskega sklada za regionalni razvoj - ESSR. Podpisana je pogodba z izvajalcem Begrad iz Novega mesta.
- 2008** • zaključena investicija gradnje 3. kupole zimske Termalne riviere
- adaptacija in razširitev slaščičarne Urška v Čatežu ob Savi
- izgradnja novega igrala BOOMERANG na poletni Termalni rivieri
- izvedba gostinskega objekta t.i. »PUB CABANA KAFE «
- nakup 97% delnic družbe Cvetje Čatež d.d.
- 2009** • izgradnja 30 apartmajev v kampu
- izgradnja indijanske vasi v kampu (25 šotorov) in ureditev prostora za kampiranje ob jezeru

- izgradnja drsališča ob slaščičarni Urška
 - izgradnja novih 10 sob in 3 apartmajev v hotelu Žusterna ter prenova bazenov in wellness centra
 - iztis malih delničarjev v Cvetju Čatež d.d., Delikatesi d.d. in Turističnem podjetju Portorož d.d.
- 2010**
- izgradnja t.i. gusarskega otoka v kampu (25 šotorov) in ureditev prostora za kampiranje ob jezeru
 - Prenova in razširitev Hotela Terme - obnova restavracije
 - Izgradnja IV. sanitarnega bloka v kampu
 - Postavitev gostinskega objekta v kampu Term Čatež
 - Izgradnja novih parkirnih mest med trgovino Market in Pošto, vzporedno s poletno Termalno riviero
 - Postavitev Big Screen-a
 - Žusterna - preureditev obstoječih paviljonov v družinske apartmaje, ureditev terase ter izgradnja povezovalnega hodnika
- 2011**
- Prenova in razširitev Hotela Terme
 - Izvedba povezovalnega hodnika med hotelom Čatež in hotelom Toplice ter razširitev telovadnice hotela Čatež
 - Razširitev kampa z mobilnimi hišicami
 - Obnova streh in priprava za montažo fotovoltaičnih elektrarn

1.6. KLJUČNI POKAZATELJI POSLOVANJA DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ

Terme Čatež d.d.

v tisoč EUR	31.12.2011	31.12.2010
Osnovni kazalniki:		
Poslovni prihodki	34.672	33.746
Prihodki od prodaje	32.519	32.784
Skupni prihodki	35.947	35.606
Vsa sredstva	159.166	144.436
Finančne in poslovne obveznosti	77.875	63.783
Lastniški kapital	70.034	69.962
Dobiček iz poslovanja	5.351	5.342
Dobiček iz poslovanja+amortizacija	10.378	10.174
Čisti dobiček	2.952	2.916
Amortizacija	5.027	4.832
Čisti dobiček+amortizacija	7.979	7.748
Čisti dobiček /sredstva	1,85%	2,02%
Čisti dobiček / kapital	4,21%	4,17%
Dobiček iz poslovanja + amortizacija v prodaji	29,93%	30,15%
Čisti dobiček v prodaji	9,08%	8,89%
Čisti dobiček + amortizacija v prodaji	23,01%	22,96%
Finančne in poslovne obveznosti/sredstva	48,93%	44,16%
Finančni vzvod	2,27	2,06
Donos na tržno vredn.delnice (%)	3,38%	3,13%
Dobiček iz poslovanja na delnico	€ 10,92	€ 10,90
Čisti dobiček na delnico	€ 6,02155	€ 5,94881
Čisti dobiček + amortiz. na delnico	€ 16,28	€ 15,81
Tržna vrednost delnice na dan 31.12.	€ 178,00	€ 190,00
Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.	€ 142,87	€ 142,73
Tržna vrednost družbe na dan 31.12.	87.252	93.135
Število delnic z glasovalno pravico	490.182	490.182

Tabela 4: Pomembnejši kazalniki poslovanja Terme Čatež d.d.

Skupina Terme Čatež

v tisoč EUR	31.12.2011	31.12.2010
Osnovni kazalniki:		
Poslovni prihodki	42.749	51.722
Prihodki od prodaje	40.476	41.070
Skupni prihodki	43.054	52.001
Vsa sredstva	199.010	191.520
Finančne in poslovne obveznosti	85.050	73.214
Lastniški kapital	98.999	103.848
Lastniški kapital večinskega lastnika	96.153	105.525
Dobiček iz poslovanja	6.367	15.413
Dobiček iz poslovanja+amortizacija	12.562	21.521
Čisti dobiček	2.490	1.894
Čisti dobiček večinskega lastnika	2.522	2.470
Amortizacija	6.195	6.108
Čisti dobiček večinskega lastnika + amortizacija	8.717	8.578
Čisti dobiček večinskega lastnika/sredstva	1,27%	1,29%
Čisti dobiček večinskega lastnika/kapital	2,55%	2,38%
Dobiček iz poslovanja + amortizacija v prodaji	31,04%	52,40%
Čisti dobiček v prodaji	5,90%	4,78%
Čisti dobiček + amortizacija v prodaji	20,39%	16,58%
Koeficient obračanja sredstev	21,48	27,01
Finančne in poslovne obveznosti/sredstva	42,74%	38,23%
Finančni vzvod	2,01	1,84
Dobiček iz poslovanja na delnico	€ 12,99	€ 31,44
Čisti dobiček večinskega lastnika na delnico	€ 5,15	€ 5,04
Čisti dobiček + amortiz. na delnico	€ 17,78	€ 17,50
Knjigovodska vrednost delnice večinskega lastnika na dan 31.12.	€ 196,16	€ 215,28
Število delnic	490.182	490.182

Tabela 5: Pomembnejši kazalniki poslovanja Skupine Terme Čatež

1.7 NAJPOMEMBNEJŠI DOGODKI V POSLOVANJU

a) Fizični kazalci

V Termah Čatež d.d. so gosti v letu 2011 ustvarili 689.866 (2010: 688.205) prenočitev, kar predstavlja 0,2% več kot leto prej. Število domačih prenočitev se je zmanjšalo za 3,52%, število tujih prenočitev pa povečalo za 5,35%. S selektivnim marketinškim pristopom smo uspeli zabeležiti rast povpraševanja na tujem tržišču, kjer prevladujeta predvsem Italija, Hrvaška in Srbija. Obisk v termalnih bazenih, merjen s številom kopalcev, se je zmanjšal za 5%, zabeleženih pa je bilo 933.838 kopalcev.

Gosti so v Termah Čatež d.d. v letu 2011 realizirali 7,3 % vseh prenočitev v Sloveniji in 24,1% vseh prenočitev v Slovenskih naravnih zdraviliščih.

b) Pomembnejše investicije

LOKACIJA TERME ČATEŽ

- ***Prenova in razširitev Hotela Terme***

Januarja 2011 se je pričela izvedba 2. faze projekta prenove in razširitve hotela Terme, ki predstavlja nadgradnjo hotela z 88 sobami in obnovo obstoječega namestitvenega dela vključno s povezovalnimi hodniki ter dvigali. Izvedba je bila v celoti končana v juliju 2011, razširjeni in obnovljeni hotel Terme tako v šestih etažah obsega skupaj 212 sob in 14 apartmajev. Projekt je sofinanciran z nepovratnimi sredstvi evropskega sklada za regionalni razvoj.

- ***Izvedba povezovalnega hodnika med hotelom Čatež in hotelom Toplice ter razširitev telovadnice hotela Čatež***

V novembru 2010 se je pričela izgradnja povezave med hotelom Čatež in hotelom Toplice. Le-ta gostom hotela Čatež omogoča pokriti dostop do zimske Termalne riviere, gostom hotela Toplice pa do Spa&Wellness centra ter ostalih zdraviliških storitev.

- ***Razširitev kampa z mobilnimi hišicami***

V začetku leta 2011 se je pričela razširitev kampa vključno s predvideno infrastrukturo za potrebe postavitve 22 mobilnih hišic na južnem delu kampa. Investicija je bila končana v aprilu 2011.

- ***Obnova streh in priprava za montažo fotovoltaičnih elektrarn***

Glede vse pomembnejšega izkoriščanja naravnih in obnovljivih virov se je v septembru 2011 pričel projekt obnove streh na bazenskem kompleksu zimske Termalne riviere, Tropskega vrta, Casinoja, Spa&Wellness centra ter hotela Čatež, z namenom priprave za montažo fotovoltaičnih elektrarn. Projekt se bo zaključil do konca leta 2011.

- ***Izgradnja intervencijske ceste ob nasipu***

Lanske poplave so prav tako narekovale izgradnjo intervencijske ceste ob nasipu (kompleks Terme Čatež – naselje Čatež ob Savi), kjer se je utrdila že obstoječa makadamska cesta ter izvedlo njeno asfaltiranje. Projekt je bil izveden v mesecu septembru in je z 49% deležem vrednosti investicije sofinanciran s strani Občine Brežice.

LOKACIJA MOKRICE

Za zagotavljanje visoke kakovosti golf igrišča je bila izvedena ureditev drenaž, črpališča, udarjališč ter njihove travne podlage, obnovitev fairway-ev in nabavo novih tee markerjev. Investicija je bila zaključena v aprilu 2011.

LOKACIJA ŽUSTERNA

V hotelu Žusterna v Kopru se je v aprilu 2011 končala obnova bazenov, umetnih skal ter obbazenske ploščadi.

c) Poslovni izid

Družba Terme Čatež d.d. je v letu 2011 realizirala:

- 34.672 tisoč EUR poslovnih prihodkov, kar je za 2,7% več kot leto poprej in
- čisti dobiček v višini 2.952 tisoč EUR, kar je za 1,2% več kot leto poprej.

Skupina Terme Čatež je v letu 2011 realizirala:

- 43.054 tisoč EUR vseh prihodkov in
- čisti dobiček v višini 2.490 tisoč EUR, kar je za 31,5% več kot leto prej.

d) Delnica

Tržna cena delnice Term Čatež d.d. (enotni tečaj na Ljubljanski borzi) je na dan 31.12.2011 znašala 179 EUR, tržna cena delnice na dan 31.12.2010 pa je znašala 190,00 EUR. Tečaj delnice se je v primerjalnem obdobju znižal za 5,8%. V enakem obdobju znaša znižanje Slovenskega blue chip indeksa -30,7%.

e) Zaposleni

V skupini Terme Čatež d. d. pa je bilo na dan 31.12.2011 skupaj 543 zaposlenih, in sicer:

- Terme Čatež d. d.: 449 oseb;
- Marina Portorož d. d.: 65 oseb;
- Terme Ilidža d. o. o. Sarajevo: 29 oseb.

f) Prezemna ponudba za odkup delnic Marine Portorož d.d.

V času trajanja prevzemne ponudbe, od vključno 06.05.2011 do vključno 06.06.2011 do 12. ure, je ponudbo za odkup delnic ciljne družbe sprejelo 176 delničarjev, ki so bili skupaj imetniki 55.003 delnic ciljne družbe, ki so bile predmet prevzemne ponudbe, kar predstavlja 17,52% delež vseh delnic Marine Portorož d.d.. Po končani prevzemni ponudbi so bile Terme Čatež lastnice 91,13% (286.098 delnic) vseh delnic Marine Portorož d.d..

Skladno z določili prevzemne ponudbe in prospekta je prevzemna ponudba za odkup delnic ciljne družbe uspela.

1.8 KORPORACIJSKO UPRAVLJANJE

Upravljanje družbe Terme Čatež d.d. in družb v Skupini Terme Čatež poteka po sistemu dvotirnega upravljanja.

SKUPŠČINA DELNIČARJEV

Skupščina delničarjev je najvišji organ upravljanja družbe, kjer delničarji uresničujejo svoje pravice v zvezi z delovanjem družbe in je bila v letu 2011 sklicana enkrat. Sklic skupščine je bil objavljen v Uradnem listu RS, časopisu Dnevnik, preko elektronskega obveščanja Ljubljanske borze d.d., SEOneta in na spletni strani družbe www.termes-catez.si, najmanj 30 dni pred zasedanjem skupščine.

a) Zasedanje skupščine delniške družbe Terme Čatež d.d. dne 12.07.2011

Na skupščini, ki je potekala dne 12.07.2011 v prostorih družbe Terme Čatež d.d. so bili sprejeti spodaj navedeni sklepi:

Sklep št. 1:

» Skupščina se seznani z letnim poročilom družbe Terme Čatež d.d. za leto 2010 z mnenjem revizorja in konsolidiranim letnim poročilom skupine Terme Čatež za leto 2010 z mnenjem

revizorja in pisnim poročilom nadzornega sveta o preveritvi letnega poročila s stališčem do revizijskega poročila in prejemki uprave in članov nadzornega sveta.«

Sklep št. 2: » Bilančni dobiček za leto 2010 v znesku 8.911.246,57 € se uporabi:

- 2.696.001,00 € za dividende (5,50 (pet 50/100) € bruto dividende na delnico);
- 6.215.245,57 € se razporedi v preneseni dobiček družbe.

Družba bo delničarjem začela izplačevati dividende dne 01.10.2011, in sicer po stanju delničarjev, vpisanih v delniško knjigo družbe, ki se vodi v centralnem registru pri KDD – Centralni klirinško depotni družbi, d.d., Ljubljana, na dan 14.07.2011 in na način kot ga bo določila uprava družbe. »

Sklep št. 3:

»Potrdi in odobri se delo uprave in se ji podeli razrešnica za leto 2010

Sklep št. 4:

»Potrdi in odobri se delo nadzornega sveta v letu 2010 ter se mu podeli razrešnica.«

Sklep št. 5 :

»Za revidiranje računovodskih izkazov Term Čatež d.d. za leto 2011 se imenuje revizijska družba Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana.

Sklep št. 5:

Skupščina za člane nadzornega sveta imenuje: Johannesesa Attemsa, Mitjo Gruma, Sama Roša, Roberta Krajnika, Ado DeCosta Petan in Vladimira Smolca, katerim mandat traja od 30.01.2012 do 30.01.2016 .

NADZORNI SVET

Nadzorni svet šteje 9 članov, od tega je 6 članov predstavnikov kapitala in so izvoljeni na skupščini družbe, trije člani pa zastopajo interese delavcev v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju in jih imenuje svet delavcev. Mandat članov nadzornega sveta traja 4 leta, skladno z zakonom in določili poslovnika o delu nadzornega sveta pa se mora sestajati najmanj enkrat v četrtletju. Za svoje delo so člani nadzornega sveta prejemajo mesečno nadzornino in sejnino v višini 166,92 EUR za člana in 250,38 EUR za predsednika.

Člani nadzornega sveta Term Čatež d.d.:

- mag. Robert Krajnik – predsednik nadzornega sveta
- mag.dr. Johannes Attems – namestnik predsednika
- Ada De Costa Petan - član
- Primož Klemen - član
- Tomaž Pogorelec - član
- Vladimir Smolec - član

Nadzorni svet je izvoljen na skupščini delniške družbe dne 29. januarja 2008 in jim mandat poteče 29. januarja 2012.

Skupščina je na svoji redni seji 11. 07.2011 za člane nadzornega sveta imenovala: Johannesesa Attemsa, Mitjo Gruma, Sama Roša, Roberta Krajnika, Ado DeCosta Petan in Vladimira Smolca, katerim mandat traja od 30.01.2012 do 30.01.2016 .

Svet delavcev Term Čatež d.d. je imenoval za člane nadzornega sveta naslednje predstavnike:

- Dragan Štipula
- Damjan Krulc

- Milan Blažević.

PREDSTAVNIKI NADZORNIH SVETOV V SKUPINI

Člani nadzornega sveta Marine Portorož d.d.

- Bojan Petan - predsednik
- Franci Zavrl - podpredsednik
- Željko Vukovič - član

Člani nadzornega sveta Del naložbe d.d.

- Renata Martinčič - predsednik
- Ada De Costa Petan
- Zvonko Krulc

Termalna Riviera d.o.o. Novalja

Družba še ni poslovala.

Člani nadzornega sveta Terme Ilidža d.o.o.

- Blaž de Costa – predsednik
- Elvir Kazazović- član
- Renata Martinčič - član

ČLAN UPRAVE TERME ČATEŽ

Terme Čatež d.d. predstavlja in vodi generalni direktor Bojan Petan.

POSLOVODSTVO SKUPINE TERME ČATEŽ

- Marino Portorož d.d. predstavlja in vodi direktor Dušan Černe
- Del naložbe d.d. predstavlja in vodi direktor Jože Hočevar in sicer od dne 01.10.2011, ko je podal odstopno izjavo dotedanji direktor g. Dejan Bibič
- Terme Ilidža d.o.o. predstavlja in vodi direktor Irhad Kovačević, do 1. septembra 2011 je bil direktor Asim Kulenović
- Termalno Riviero d.o.o., Novalja predstavlja in vodi direktorica Renata Martinčič

POROČANJE PO MSRP

Računovodski izkazi družb v Skupini Terme Čatež so izkazani po Mednarodnih standardih računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

REVIZIJA

Zunanja revizija

Za revizijo letnih računovodskih izkazov je skupščina potrdila revizijsko hišo Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana. Družba Renoma d.o.o. se je dne 19.03.2012 preimenovala v družbo PKF d.o.o..

Revizijska hiša je prvokrat imenovana za revidiranje računovodskih izkazov v družbi in skupini Terme Čatež v letu 2010. Namen revizije je zagotovitev neodvisnega mnenja glede točne informiranosti javnosti in delničarjev o poslovanju družbe.

Notranja revizija

V cilju povečevanja poslovne uspešnosti je v okviru obvladujoče družbe v službi kontrolinga organizirana notranja revizija kot pomoč poslovodstvu z namenom povečevanja poslovne uspešnosti, dviga kakovosti storitev, gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja, obvladovanja tveganj ter razvijanja in preverjanja delovanja notranjih kontrol. Nadzorni svet je imenoval tudi revizijski odbor.

DELNICA TERM ČATEŽ D.D.

Konec decembra 2011 je bilo vpisanih v delniško knjigo Term Čatež d.d. pri KDD Ljubljana 1.016 delničarjev. Družba ima izdanih 497.022 navadnih imenskih delnic istega razreda. Vse delnice kotirajo na ljubljanski borzi pod oznako TCRG. Terme Čatež d.d. nimajo v delniški knjigi vpisanih lastnih delnic.

Odvisne družbe imajo v svoji lasti naslednje število delnic z oznako TCRG:

Del naložbe d.d. (6.840 delnic)

Družba, ali katerakoli tretja družba za račun družbe v poslovnem letu ni sprejela v zastavo lastnih delnic in jih tudi na dan 31.12.2011 nima v zastavi.

Tržna cena delnice Term Čatež d.d. (enotni tečaj na Ljubljanski borzi) je na dan 31.12.2011 znašala 178,00 EUR, tržna cena delnice na dan 31.12.2010 pa je znašala 190 EUR.

Družba Terme Čatež d.d. nima sprejetega sklepa o pogojnem povečanju osnovnega kapitala oziroma sklepa o odobrenem kapitalu.

Skupščina družbe je na redni seji dne 11.07.2011 sprejela sklep o izplačilu dividende v bruto znesku 5,50 EUR po delnici. Dividende so se pričele izplačevati z dnem 1.10.2011. Dividendna politika je posledica kapitalske sestave družbe, pričakovanj lastnikov, investicijske politike, davčnih vidikov ter doseženih in pričakovanih poslovnih rezultatov.

Po našem najboljšem vedenju ne obstajajo dodatna tržna tveganja, razen dejavnikov sistematičnega tveganja, ki so značilni za vse vrednostne papirje, ki kotirajo na Ljubljanski borzi, ki bi bistveno vplivala na spremembo vrednosti delnice.

Tečaj in trgovanje z delnico

Gibanje tečaja delnice od 01.01.2011 do 31.12.2011



Slika 2: Gibanje tečaja in promet delnice družbe Terme Čatež d.d. (Vir: Ljubljanska borza)

Družba Terme Čatež d.d. nima sprejetega sklepa o pogojnem povečanju osnovnega kapitala oziroma sklepa o odobrenem kapitalu.

Ključni podatki o delnici

v EUR	31.12.2011	31.12.2010
Ključni podatki o delnici		
Skupno število delnic z glasovalno pravico	490.182	490.182
Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.	€ 142,87	€ 142,73
Čisti dobiček na delnico	€ 6,02	€ 5,95
Bruto dividenda na delnico		€ 5,50
Bruto dividenda		€ 2.696.001,00
Delež dividende v čistem dobičku		92,46%
Tržna kapitalizacija	87.252.396	93.134.580
Tržna vrednost delnice na dan 31.12.	€ 178,00	€ 190,00
Najvišja vrednost delnice v letu pred datumom	190	
Najnižja vrednost delnice v letu pred datumom	174	
Število delnic (brez lastnih delnic v hčerinskih družbah)	490.182	490.182
Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.(brez lastnih delnic)	€ 142,87	€ 142,73
Kapitalski donos	4,21%	4,17%
Dividendni donos		2,89
Čisti dobiček na delnico (brez lastnih delnic)	€ 6,02	€ 5,95

Tabela 6: Pomembnejši podatki o delnici Terme Čatež

Kapitalski donos je izračunan iz razmerja med višino kapitala in čistim dobičkom družbe. Dividendni donos predstavlja razmerje izplačane dividende do tržne vrednosti delnice na dan 31.12.2011.

Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2011 je izračunana iz razmerja med višino kapitala in številom izdanih delnic in znaša 142,87 EUR. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2010 je znašala 142,73 EUR.

Čisti dobiček na delnico Terme Čatež d.d. na dan 31.12.2011 je izračunan iz razmerja med doseženim čistim poslovnim izidom obračunskega obdobja (števec) in številom izdanih delnic (imenovalec) in znaša 6,02 EUR (preteklo leto 5,95 EUR) ter je za 1,2% višji od čistega dobička na delnico v letu 2010.

2 POSLOVNO POROČILO

2.1 PRODAJA IN TRŽENJE

2.1.1 Turistična gibanja v Sloveniji in Termah Čatež

V letu 2011 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji, ki razpolagajo z najmanj 10 stalnimi ležišči, zabeleženih skoraj 3,2 milijona prihodov turistov in več kot 9,2 milijona njihovih prenočitev.

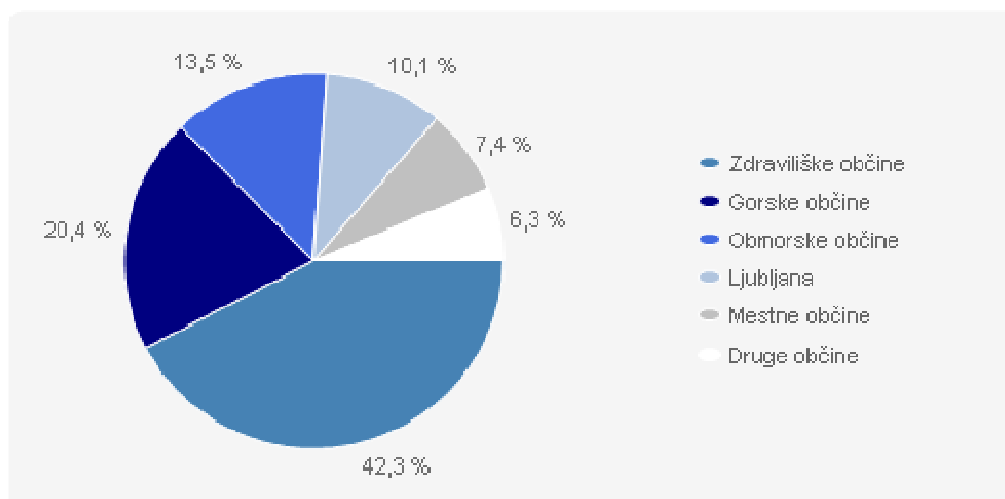
Število prihodov turistov v teh objektih je bilo v letu 2011 za 7 % večje kot v letu 2010; večje je bilo tudi število prenočitev, in sicer za 5 %. Prihodov in prenočitev tujih turistov je bilo v teh objektih za 9 % več, prenočitev domačih turistov pa je bilo približno toliko kot prejšnje leto.

(Vir: Turistično gostinska zbornica Slovenije)

	Število	Indeksi	Struktura (%)
	2011	$\frac{2011}{2010}$	2011
Prihodi turistov			
skupaj	3.217.966	107,0	100,0
domačih	1.181.314	103,9	36,7
tujih	2.036.652	109,0	63,3
Prenočitve			
skupaj	9.388.095	105,4	100,0
domačih turistov	3.924.164	100,4	41,8
tujih turistov	5.463.931	109,3	58,2

Vir: SURS

Tabela 7: Prihodi in prenočitve turistov, Slovenija 2011



Vir: SURS

Slika 3: Prenočitve turistov po vrstah občin, Slovenija 2011

V Slovenskih naravnih zdraviliščih je bilo v letu 2011 realiziranih 2.865.128 (2010: 2.752.718)

prenočitev, od česar je bilo 1.642.273 prenočitev domačih gostov in 1.222.855 prenočitev tujcev. Prenočitve domačih gostov so se povečale za 1,2%, prenočitve tujih gostov pa so se povečale za 8,2% v primerjavi z letom 2010.

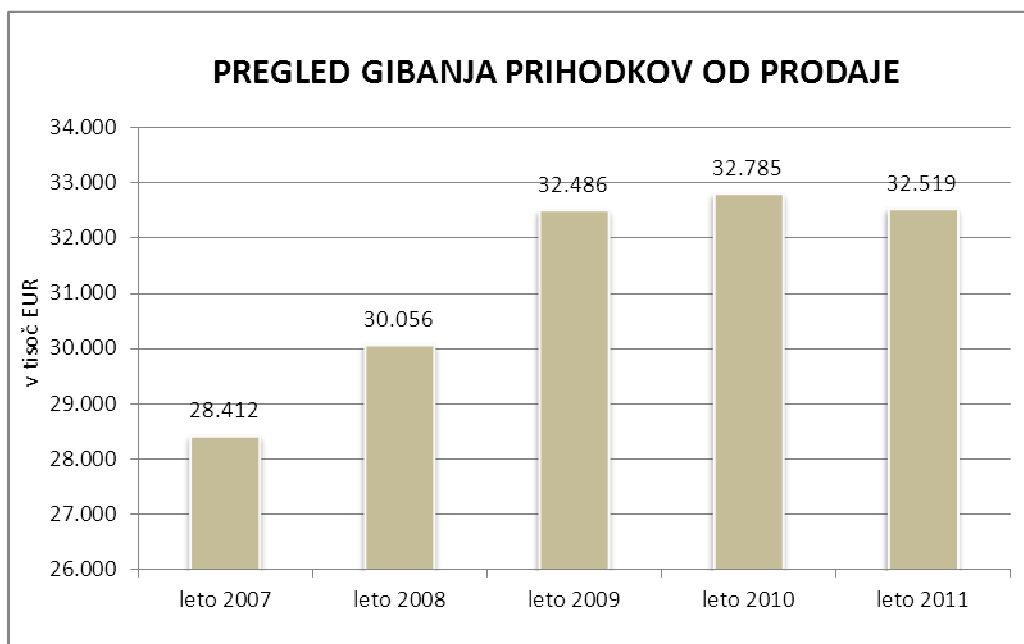
Naziv	I-XII 2011	I-XII 2010	Indeks I-XII 10/I-XII09
Prenočitve skupaj	2.865.128	2.752.718	104,08
Prenočitve domači	1.642.273	1.622.336	101,23
Prenočitve tuji	1.222.855	1.130.382	108,18

Tabela 5: Prenočitve turistov naravna zdravilišča

Gosti so v Termah Čatež d.d. v letu 2011 realizirali 7,3 % vseh prenočitev v Sloveniji in 24,1% vseh prenočitev v Slovenskih naravnih zdraviliščih.

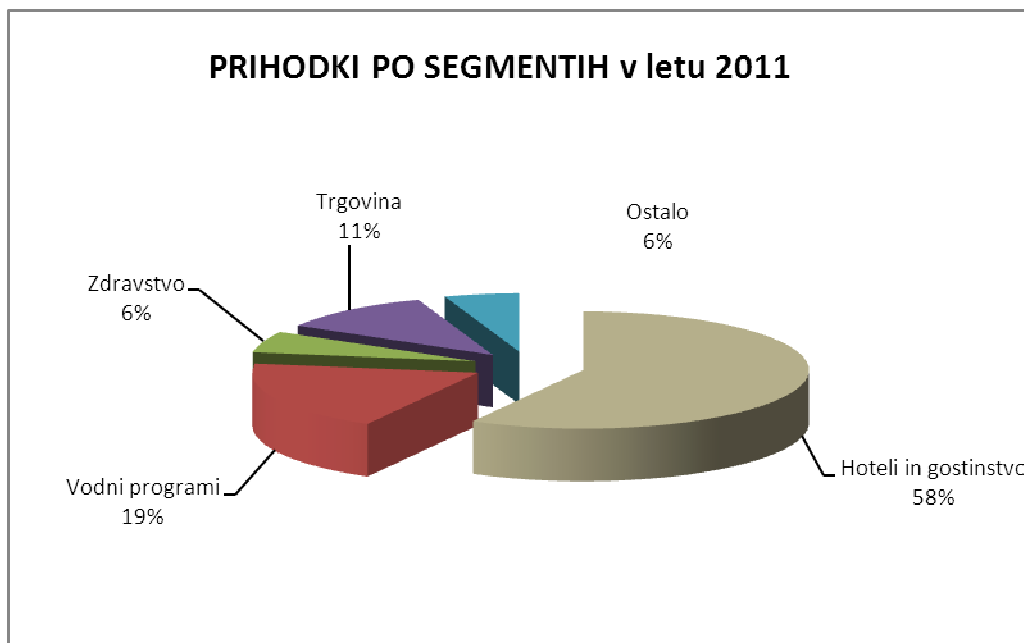
2.1.2 Gibanje prihodkov od prodaje v Termah Čatež d.d.

Terme Čatež d.d. so v letu 2011 realizirale skupno 32,5 milijona EUR čistih prihodkov od prodaje.



Slika 4: Pregled gibanja prihodkov od prodaje

Prihodki po poslovnih segmentih

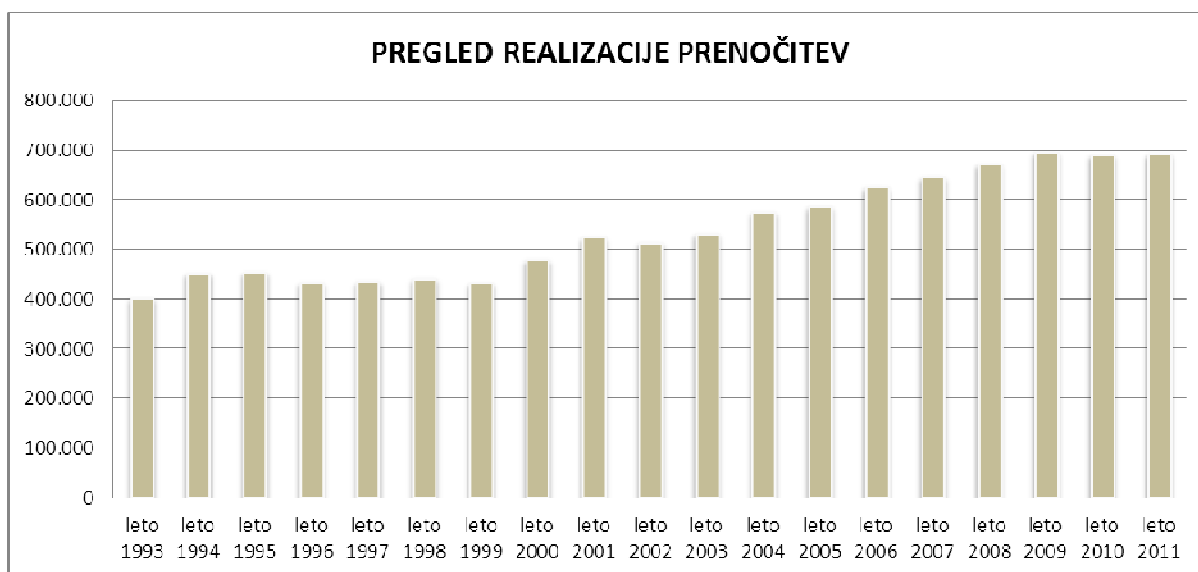


Slika 5: Prihodki po poslovnih segmentih

Največji delež v strukturi prihodkov izhaja iz poslovanja hotelske dejavnosti in sicer 58%, sledijo vodni programi z 19%, trgovska dejavnost z 11%, zdravstvo s 6% in finančni ter izredni prihodki s 6%-nim strukturnim deležem.

2.1.3 Prenočitve

V Termah Čatež d.d. so gosti v letu 2011 ustvarili 689.866 (2010: 688.205) prenočitev, kar predstavlja 0,2% več kot leto prej. Število domačih prenočitev se je zmanjšalo za 3,52%, število tujih prenočitev pa povečalo za 5,35%.



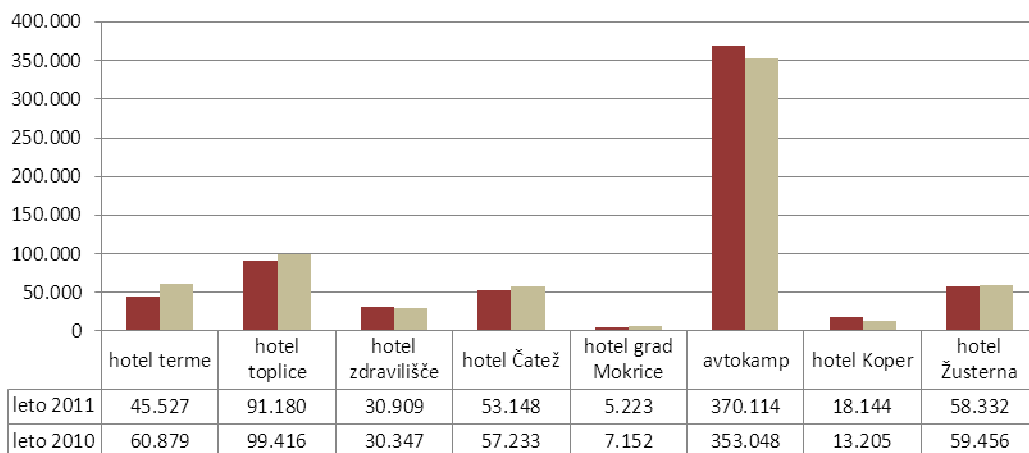
Slika 6: Gibanje števila prenočitev po letih

Spodnja tabela prikazuje strukturo domačih in tujih prenočitev po posameznih namestitvenih objektih:

element /obdobje	Leto 2011	Struktura (%)	število sob/ležišč	Leto 2010	Struktura (%)	število sob/ležišč	Indeks 11/10
hotel TERME							
domači	9.533	20,9		11.260	18,5		84,66
tuji	35.994	79,1		49.619	81,5		72,54
skupaj	45.527	100,0	226/452	60.879	100,0	149/311	74,78
hotel TOPLICE							
domači	35.012	38,4		38.921	39,1		89,96
tuji	56.168	61,6		60.495	60,9		92,85
skupaj	91.180	100,0	139/278	99.416	100,0	139/276	91,72
hotel ZDRAVILIŠČE							
domači	30.254	97,9		29.462	97,1		102,69
tuji	655	2,1		885	2,9		74,01
skupaj	30.909	100,0	60/120	30.347	100,0	60/120	101,85
hotel ČATEŽ							
domači	24.054	45,3		26.060	45,5		92,30
tuji	29.094	54,7		31.173	54,5		93,33
skupaj	53.148	100,0	125/250	57.233	100,0	126/252	92,86
hotel GRAD MOKRICE							
domači	976	18,7		2.612	36,5		37,37
tuji	4.247	81,3		4.540	63,5		93,55
skupaj	5.223	100,0	29/61+8/16+11/22	7.152	100,0	29/61+8/16+11/22	73,03
AVTOCAMP							
domači	232.452	62,8		241.602	68,4		96,21
tuji	137.662	37,2		111.446	31,6		123,52
skupaj	370.114	100,0	90/450	353.048	100,0	59/295	104,83
hotel KOPER							
domači	4.743	26,1		3.586	27,2		132,26
tuji	13.401	73,9		9.619	72,8		139,32
skupaj	18.144	100,0	65/125	13.205	100,0	65/124	137,40
hotel ŽUSTERNA							
domači	40.933	70,2		40.348	67,9		101,45
tuji	17.399	29,8		19.108	32,1		91,06
skupaj	58.332	100,0	127/251+13/28	59.456	100,0	117/219+13/34	98,11
rezidence Marina							
domači	4.217	24,4		2.279			
tuji	13.072	75,6		5.190			
skupaj	17.289	100,0	112/196	7.469			
TERME ČATEŽ d.d.							
domači	382.174	55,4		396.130	57,6		96,48
tuji	307.692	44,6		292.075	42,4		105,35
skupaj	689.866	100,0	923/2085	688.205	100,0	836/2010	100,24

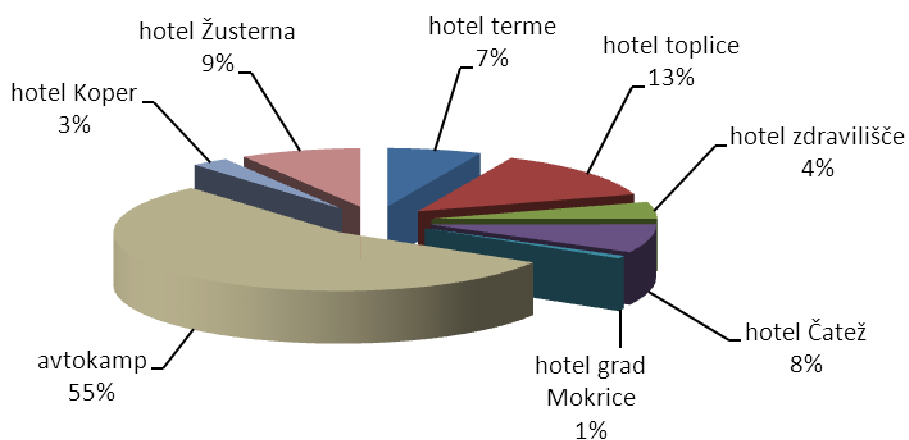
Tabela 8: Gibanje števila prenočitev po profitnih centrih

PREGLED PRODAJE PRENOČITEV



Slika 7: Pregled prodaje prenočitev po objektih

STRUKTURA PRENOČITEV PO HOTELIH v letu 2011



Slika 8: Struktura prenočitev po namestitvenih objektih

Kot je razvidno iz naslednjega grafa, gosti v avtokampu realizirajo 55% vseh prenočitev, v hotelu Terme 7%, v hotelu Toplice 13%, v hotelu Zdravilišče in Čatež 12% ter v hotelih v Kopru 12% vseh prenočitev v družbi.

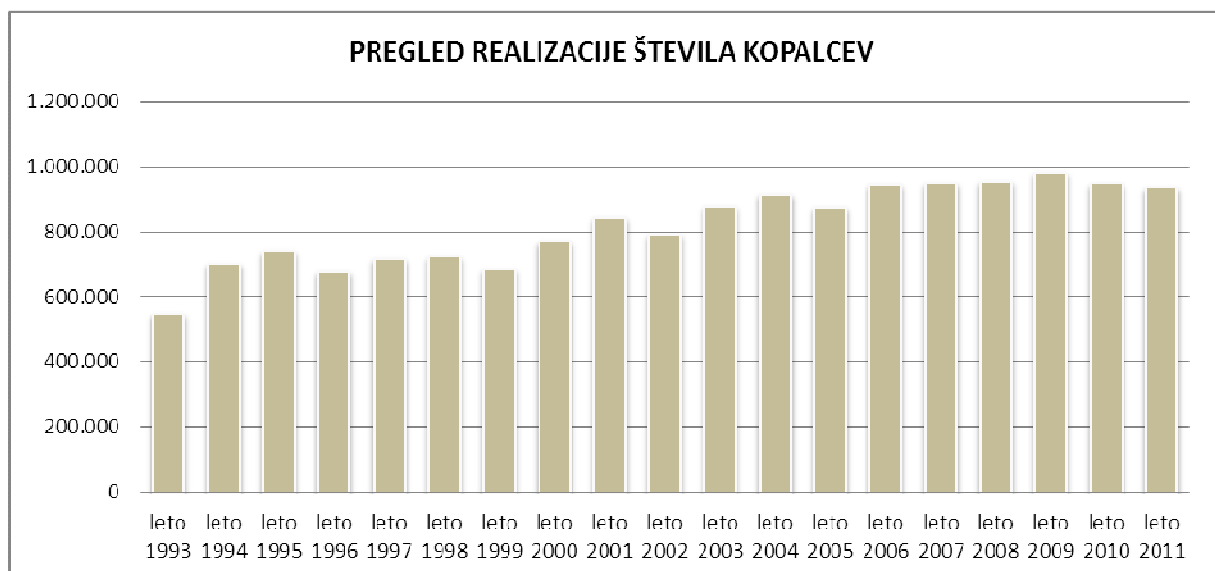
Država / obdobje	januar - december 2011	januar - december 2010	Indeks 11/10
Slovenija	382.174	396.130	96,48
Italija	91.519	85.474	107,07
Hrvaška	40.434	33.635	120,21
Srbija	33.420	40.092	83,36
Avstrija	31.066	28.510	108,97
Nizozemska	30.518	24.207	126,07
Nemčija	14.763	11.853	124,55
Rusija	8.973	9.428	95,17
Poljska	8.101	7.070	114,58
Ostali trgi	48.898	51.806	94,39
SKUPAJ Terme Čatež	689.866	688.205	100,24

Tabela 9: Prenočitve po ključnih trgih

Največji delež prenočitev so realizirali slovenski gosti, sledijo gosti iz Italije, Hrvaške, Srbije, Avstrije, Nizozemske in Nemčije. V letu 2011 smo v primerjavi z letom 2010 zabeležili največjo rast prenočitev iz Nizozemske, Nemčije in Hrvaške, katerih rast je bila več kot 20 odstotna.

2.1.3 Kopalci

Prodaja kopalških vstopnic dnevnim obiskovalcem



Slika 9: Realizacija kopalških vstopov

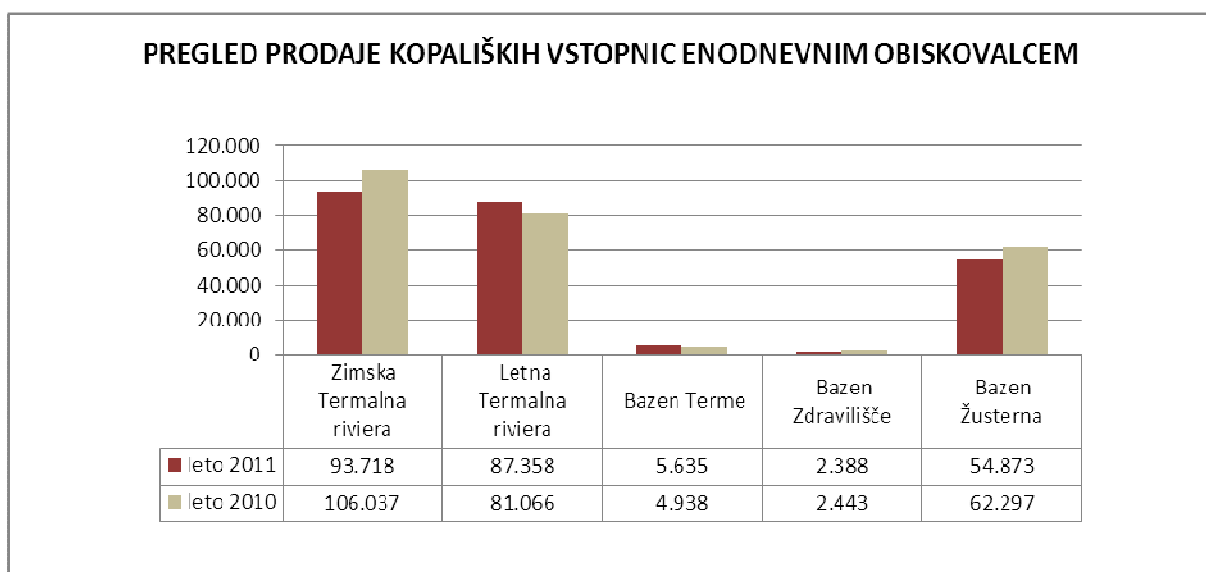
Skupno število kopalcev se je v primerjavi z letom 2010 zmanjšalo za 1,2%. Število enodnevnih kopalcev beleži zmanjšanje za 5%.

Pregled prodaje kopaliških vstopnic dnevnim obiskovalcem

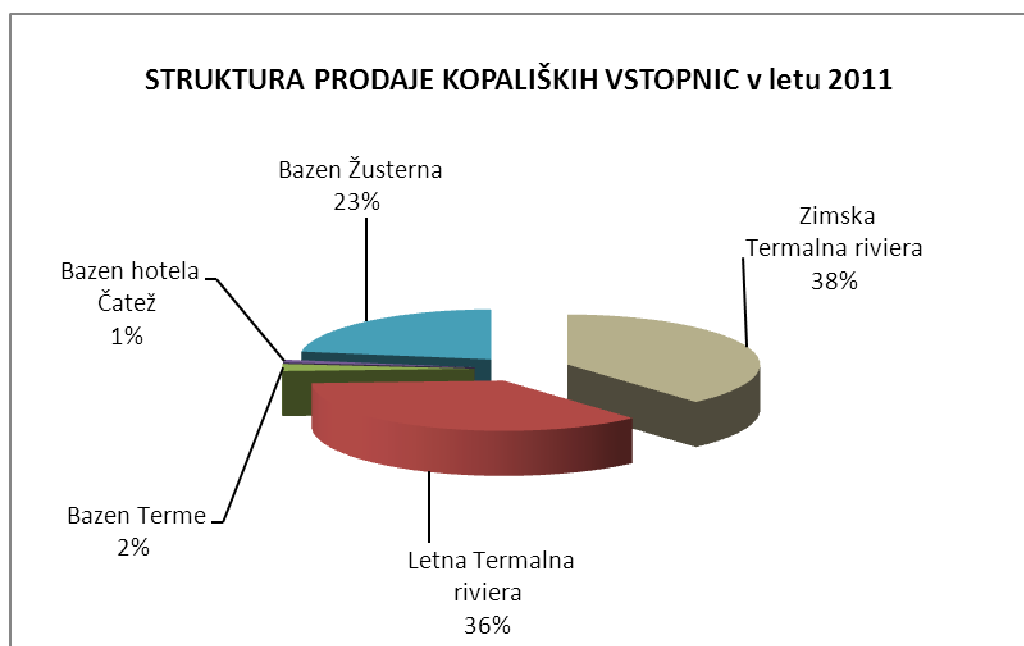
element /obdobje	Leto		Leto		Indeks 11/10
	2011	Struktura	2010	Struktura	
Zimska Termalna riviera	93.718	38,4	106.037	41,3	88,38
Letna Termalna riviera	87.358	35,8	81.066	31,6	107,76
Bazen Terme	5.635	2,3	4.938	1,9	114,12
Bazen hotela Čatež	2.388	1,0	2.443	1,0	97,75
Bazen Žusterna	54.873	22,5	62.297	24,3	88,08
SKUPAJ	243.972	100,0	256.781	100,0	95,01

Tabela 10: Prodaja kopaliških vstopnic dnevnim kopalcem

V letu 2011 smo enodnevnim kopalcem prodali skupno 243.972 enodnevnih kopaliških vstopnic, kar je za 5% manj kot leto poprej. Razlogi so v neugodnih vremenskih razmerah v prvi polovici leta in vplivu recesije na turistično povpraševanje v Sloveniji, predvsem s strani domačih gostov.



Slika 10: Pregled prodaje kopaliških vstopnic enodnevnim obiskovalcem



Slika 11: Struktura prodaje kopaliških vstopnic

2.1.4 Privezi v Marini

Osnovna dejavnost družbe Marina Portorož je oddajanje v najem priveze za plovila. Na podlagi razpoložljive površine ločimo priveze v morju, komunalne priveze in namestitve plovil na kopnem. V sodelovanju z zunanjim partnerjem družba, že vrsto let, organizira odmevni Mednarodni salon navtike - Internautica.

Poslovni izid iz poslovanja področja Luke je za 15% višji glede na leto 2010 in presega načrtovan izid iz poslovanja za 6,5%, kar je predvsem odraz racionalizacije stroškov.

Pogodbeni privezi v morju

Prihodki iz privezov v morju so višji za 0,7% glede na preteklo leto. Število pogodb za letne priveze se je povečalo za 1,2 %, število polletnih pogodb pa za 2,2%.

Pogodbeni privezi na kopnem

Prihodki iz pogodb na kopnem so višji za 0,5% v primerjavi z letom 2010. Število letnih pogodb se je zmanjšalo za 7,8%, zmanjšanje števila sklenjenih pogodb na kopnem ter povečanje letnih pogodb v morju je odraz manjše fluktuacije med morjem in kopnim. Manjše povpraševanje po privezih na kopnem, predvsem v zimskem času, je posledica gospodarskih razmer, saj se lastniki plovil odločajo le za nujna vzdrževalna dela na plovilih in za cenejše letne pogodbe.

Pogodbeni privezi v kanalu Fazan

Prihodki od pogodbenih privezov v kanalu Fazan so za 2,9% višji glede na prihodke preteklega leta. Vsi privezi so prodani, kot je bilo planirano.

Pogodbeni privezi hangar

Rezultati uspešne akcije, ki smo jo izpeljali jeseni 2010 so pozitivno vplivali na poslovanje leta 2011. V letu 2011 se je število pogodb zmanjšalo za 11%. Za hrambo v hangarju se odločajo lastniki večjih plovil.

Dnevni privezi

Število plovil v tranzitu se je povečalo za 11% v primerjavi s sezono leta 2010, kar je odraz večjega obiska italijanskih gostov. Prihodki iz naslova dnevnih privezov so višji za 30% predvsem zaradi migracije plovil iz zaprtega Piranskega pristanišča in uspešno izpeljane akcije »Marina Partners«.

Internautica

V letu 2011 smo organizirali spomladansko Internautico in Jesenski navtični sejem. Padec prihodkov iz naslova sejamskih prireditev se je nadaljeval tudi v letošnjem letu in sicer za 14,9%. Globalna kriza je precej posegla in pustila znatne posledice na področju prodaje plovil. Trg navtike si še vrsto let ne bo opomogel. Zaradi ohromitve trga novih in posledično tudi rabljenih plovil, so prodajalci plovil skrčili svoje nastope na navtičnih sejmih.

Jesenski navtični sejem smo uspešno izpeljali. Število razstavljalcev se je povečalo, kar pa ni pokrilo izpada prihodkov sejma Internautice.

Pregled sklenjenih pogodb za obdobje januar – december 2011

	2010	2011	Indeks 11/10	Plan 2011	Indeks 11/Plan
Letne pogodbe					
Morje	521	527	101	510	103
Kopno	77	71	92	75	95
Skupaj letne pogodbe	598	598	100	585	102
Polletne Pogodbe					
Morje	180	184	102	190	97
Kopno	163	145	89	160	91
Skupaj polletne pogodbe	343	329	95	350	94
Hangar	34	30	88	32	94
Kanal Fazan	279	280	100	280	100
Vse pogodbe	1.254	1.237	99	1.247	99

Tabela 11: Pregled sklenjenih pogodb v letu 2011

Pregled prispelih dnevnih plovil

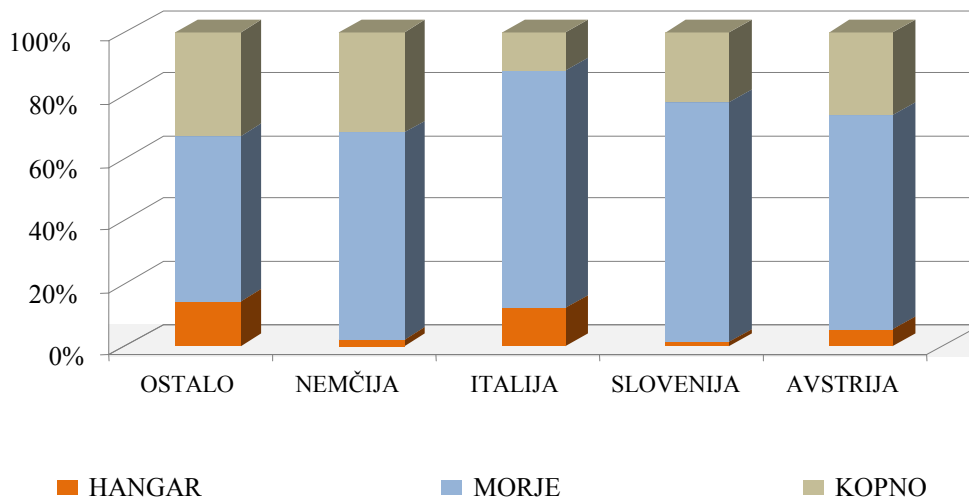
	2010	2011	Indeks 11/10	Plan 2011	Indeks 11/Plan
Prispela plovila na dnevni privez					
Morje	1873	2291	122	1.950	117
Kopno	569	433	76	590	73
Hangar	3	4	133	32	12
Dnevni privezi skupaj	2445	2728	112	2.550	107
Nočitve plovil na dnevnih privezih					
Morje	8.942	9.831	110	9.300	106
Kopno	6.123	7.836	128	6.230	126
Nočitve skupaj	15.065	17.667	117	15.530	114

Tabela 12: Pregled prispelih dnevnih plovil v letu 2011

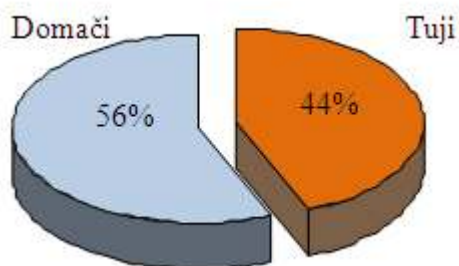
Primerjava storitev (pogodbeni privezi) po zastavah plovil za leto 2011

Pogodbeni privezi				
Vrsta zastave	Hangar	Morje	Kopno	Skupaj
Ostalo	10	38	17	65
Nemčija	4	119	59	182
Italija	7	37	7	51
Slovenija	4	422	106	532
Avstrija	5	95	27	127
Skupaj	30	711	216	957

Tabela 13: Primerjava storitev (pogodbeni privezi) po zastavah plovil za leto 2011



Slika 12: Primerjava storitev (pogodbeni privezi) po državah plovil za leto 2011



Slika 13: Primerjava storitev (pogodbeni privezi) za leto 2011

2.2 PRODAJNE IN TRŽENJSKE AKTIVNOSTI V LETU 2011 IN PLAN 2012

2.2.1 Prodajne in trženjske aktivnosti v letu 2011

V letu 2011 smo prodajne in trženjske aktivnosti v Termah Čatež aktivno usmerjali na domačem in tujih trgih, vedno s ciljem ohranitve ter povečanja tržnega deleža obstoječih gostov.

Ponudbe in programi, ki smo jih ponujali, so se oblikovali glede na posamezne ciljne skupine.

S poudarjanjem konkurenčnih prednosti Term Čatež pred ostalimi termalno – turističnimi centri v regiji, pa smo si prizadevali pridobiti še nove ciljne skupine gostov.

Leto 2011 je zaznamovala 20-letnica blagovne znamke Termalna riviera, ki predstavlja zgodovinsko prelomnico razvoja slovenskih naravnih zdravilišč.

V ta namen smo že v začetku leta promocijo Term Čatež pospešili z novim TV spotom 'Ples na vodi', kjer smo sodelovali s priznano hrvaško umetnico Severino. Odmevi v širši regiji so bili izjemni, za tovrstno promocijo pa smo prejeli tudi priznanje vodilnega slovenskega tiskanega medija za področje marketinga.

Predstavitev celotne marketinške akcije smo nadaljevali tudi na socialnih omrežjih, kjer smo v letu 2011 dodali še italijansko različico FaceBook-a.

Tudi klasične prodajne sejemske aktivnosti Term Čatež smo ponovno nekoliko nadgradili in sicer smo – poleg že obstoječe maskote Škrata Čateža – promocijo ponovno okrepili s pojavnostjo znanih imen; košarkaška legenda Matjaža Smodiš je bil tako 'predstavnik' Term Čatež na spomladanski moskovski borzi.

Na domačem in tujih tržiščih smo se glede prodajnih aktivnosti v letu 2011 vsakodnevno soočali z veliko konkurenco in agresivnostjo ostalih turističnih ponudnikov.

Na posameznih trgih smo opažali upad agencijskih povpraševanj, izrazita zmanjšanja vlaganja podjetij v poslovna izobraževanja in tovrstne dogodke, krajšanje dobe bivanja individualnih gostov ter prilaganje krajših in daljših bivanj v odvisnosti od ugodnih ponudb.

V Termah Čatež smo odgovorili s kvalitetno ponudbo in različnimi dodatnimi 'bonusji', tako pri hotelskih bivanjih kot tudi pri bivanju v apartmajih in kampu; slednji je ponovno v letu 2011 prejel laskavi naziv 'najboljšega kampa' po ADAC-u.

Na vseh tržiščih in na vseh lokacijah Term Čatež smo si prizadevali k realizaciji novih športnih kampov in sicer smo v letu 2011 realizirali dva /2 mednarodna rokometna mladinska kampa, slovenski mladinski košarkaški kamp z Matjažem Smodišem ter mednarodni plavalni kamp s Petrom Mankočem; naši stalni gosti pa so ostali tudi reprezentanti prve vrste hrvaškega nogometa.

V letu 2011 smo z prvo fazo obnove hotela Terme, ki je bila končana v rekordnem času do velikonočnih praznikov, ponovno pridobili ciljne skupine nekoliko bolj zahtevnih gostov na vseh trgih.

V prvih poletnih dneh smo ponudbo kampa in apartmajev obogatili z novim športnim igriščem na mivki, namenjenem tako rokometu kot odbojki.

Na medijskem dogodku v začetku poletja smo poleg igrišča izpostavili tudi nov povezovalni hodnik med hoteloma Čatež in Toplice, katerega stene krasi ponudba vseh lokacij Term Čatež – Čatež, Mokrice, Koper, Portorož.

Na slovenski obali so bile prodajno – trženjske aktivnosti razpete med destinacijami Kopra in Žusterne ter Marine Portorož; vključevali in povezovali smo se tudi s številnimi lokalnimi prereditvami na tem področju, vrhunec dogodkov na obali pa je bila 'Internautica', tokrat prvič v lastni organizaciji; s septembrskim 'Navtičnim vikendom' pa smo pomembno pozicijo Term Čatež tudi na slovenski obali samo še utrdili.

Posebno pozornost smo ves čas namenjali predstavitvi in promociji ponudbe Term Čatež na spletnih straneh, preko katerih je dandanes največji pretok informacij, zato je še toliko bolj pomembna ažurnost ponudbe.

Nadaljevali smo z organizacijo prireditvev, koncertov in predstav tako domačih kot tujih izvajalcev (v pokriti 'Večnamenski dvorani' in na odprtem prizorišču v sklopu poletne Termalne riviere), to

podkrepili z načinom same promocije ter tako utrdili pozicijo Term Čatež tudi kot enega izmed pomembnejših centrov kulturnega dogajanja v Sloveniji..

V teku leta smo se povezovali tako z lokalnim okoljem (1. brežiški tek Primoža Kozmusa), kot tudi s Slovensko turistično organizacijo (STO).

V sklopu Skupnosti slovenskih naravnih zdravilišč (SSNZ) smo aktivno sodelovali na različnih predstavitev in dogodkih ter v 2011 skupaj tudi zaključili realizacijo aktivnosti iz razpisa Ministrstva za gospodarstvo za sredstva za dodatno promocijo.

V jeseni leta smo bili dobitniki številnih priznanj – Termalna riviera je ob svoji obletnici ponovno prejela naziv 'Naj kopalnišče' v kategoriji velikih termalnih kopalnišč.

Aquapark Žusterna je zasedel tretje mesto v kategoriji vodnih parkov, zmagovalci pa smo bili tudi v kategoriji kampov kot 'Naj kamp', ki je bila v letu 2011 izpeljana premierno.

Ob koncu leta smo nadaljevali tradicijo in 'SREČNO 2012' namenili predvsem otrokom iz socialno ogroženih družin na področju občine Brežice, ki jih bomo skupaj s starši v poletju 2012, v sodelovanju s podjetjem Brebus, odpeljali na počitnice na slovensko obalo.

2.2.2 Načrtovane prodajne in trženjske aktivnosti in usmeritve v letu 2012

V 2012 si bomo prizadevali še dodatno nadgraditi prodajne in marketinške aktivnosti Term Čatež s ciljem ohranitve najuspešnejšega velikega turističnega podjetja v Sloveniji, obenem pa izboljšati prepoznavnost in kvaliteto storitev.

Opirajoč se na dolgoletne izkušnje ter ob stalnem stiku s trendi na posameznih primarnih in sekundarnih trgih Term Čatež, bomo nadaljevali s ciljno usmerjeno promocijo in trženjem.

'Rdeča nit' zgodb na vseh štirih slovenskih lokacijah Term Čatež ostaja (termalna) voda, hkrati pa bomo še bolj intenzivno pristopali k oblikovanju kreativnih zgodb, povezanih s ponudbo Term Čatež (športni kampi na področju Čateža, plesni tečajji in plesi na Mokricah, tematski vikendi in otroški kampi na slovenski obali, ...)

V olimpijskem letu se bomo aktivno vključevali v dogajanje v lokalnem ter širšem mednarodnem okolju predvsem glede na reference in kvalitete zdravstvenega osebja ter kvalitete izvedbenih storitev.

Prepoznavnost Term Čatež bomo skušali intenzivirati tudi s postavitvijo dodatne prometne signalizacije za goste, ki v Slovenijo prihajajo po cestni povezavi med Ljubljano in Zagrebom.

Pospeševali bomo prodajo eno-dnevnih storitev, predvsem z nekaterimi novostmi na področju vstopov Termalne riviere, hkrati pa celovito promovirali tudi vsa ostala doživetja, ki jih ponujajo lokacije Term Čatež,

Čelotna promocija pa bo že v začetku leta okrepljena s popolnoma prenovljeno spletno stranjo Term Čatež.

Poleg najnovejših sistemskih rešitev, ki jih bo nova stran ponujala, bo gostom zanimiva tudi zaradi nove spletne trgovine s celotno paletto 'čateških' storitev, z novimi t.i. 'on-line' rezervacijami vseh posebnih ponudb Term Čatež ter z različnimi nagradnimi igrami.

Slednje bomo v letu 2012 uporabili tudi ob pospeševanju socialnega omrežja.

Ohranili bomo sistematično pristopanje k reševanju pritožb s ciljem izboljšanja in nadgradnje kvalitete storitev.

S STO in SSNZ bomo sodelovali pri načrtovanju večjih akcij tržnega komuniciranja, vključevali se bomo v strokovne in izobraževalne dogodke v Sloveniji in na tujem, s ciljem pospeševanja strokovnosti in povečanja znanja pri oblikovanju, upravljanju in trženju turistične ponudbe Term Čatež.

V storitve Term Čatež bomo skušali vtakati različne dodane vrednosti, ki so pogosto ključnega pomena pri odločitvi gosta za posamezno destinacijo.



Na vsakem ciljnem trgu (stroškovnem mestu) bomo s ciljem doseganja zastavljenih planskih rezultatov spremljali gibanje števila prenočitev in prihodka ter porabljenih finančnih sredstev. Glede na razvoj gospodarske situacije bomo po potrebi med tekočim letom preusmerjali orodja / aktivnosti / finančne vloške med trgi (iz primarnih na nove trge).

Glede na predvidene nove projekte / investicije v letu 2012 bomo obenem tudi prenovili obstoječe promocijske materiale (tisk, video) ter s tem prispevali k še učinkovitejši promociji in prodaji celotne ponudbe Term Čatež na vseh štirih lokacijah.

3 ANALIZA POSLOVANJA

3.1 BILANČNI IZKAZI SKUPINE TERME ČATEŽ

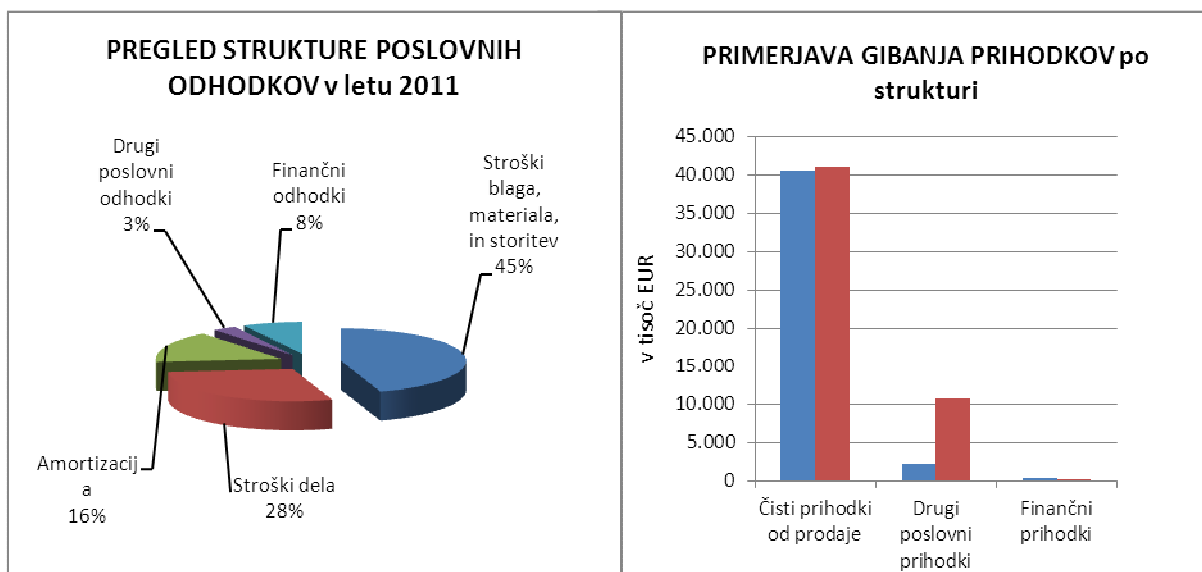
3.1.1 Izkaz poslovnega izida Skupine Terme Čatež

Pri sestavljanju konsolidiranih računovodskih izkazov so učinki vseh transakcij med povezanimi podjetji v celoti izločeni.

Skupina Terme Čatež je v letu 2011 realizirala skupno 43.054 tisoč EUR skupnih, dobiček iz poslovanja v višini 6.367 tisoč EUR in čisti dobiček v višini 2.490 tisoč EUR. Čisti dobiček je porasel za 31,5% glede na preteklo leto.

Čisti dobiček večinskega lastnika in amortizacija Skupine Terme Čatež v letu 2011 znašata 8.717 tisoč EUR (povečanje za 1,6%), kar pomeni 20,4% v strukturi prihodkov od prodaje in zadosten potencial za realizacijo načrtanih investicijskih projektov.

Bilančni dobiček Skupine znaša 21.406 tisoč EUR in ni odvisen od predlogov oblikovanja višine bilančnih dobičkov v posameznih podjetjih v Skupini Terme Čatež, ki pa se praviloma oblikujejo na nadzornih svetih po predlogu uprav družb in so predmet skupščinskih razprav, vezanih na sprejem letnega poročila in delitve dobička.



Slika 14: Struktura odhodkov

Slika 15: Primerjava gibanja prihodkov

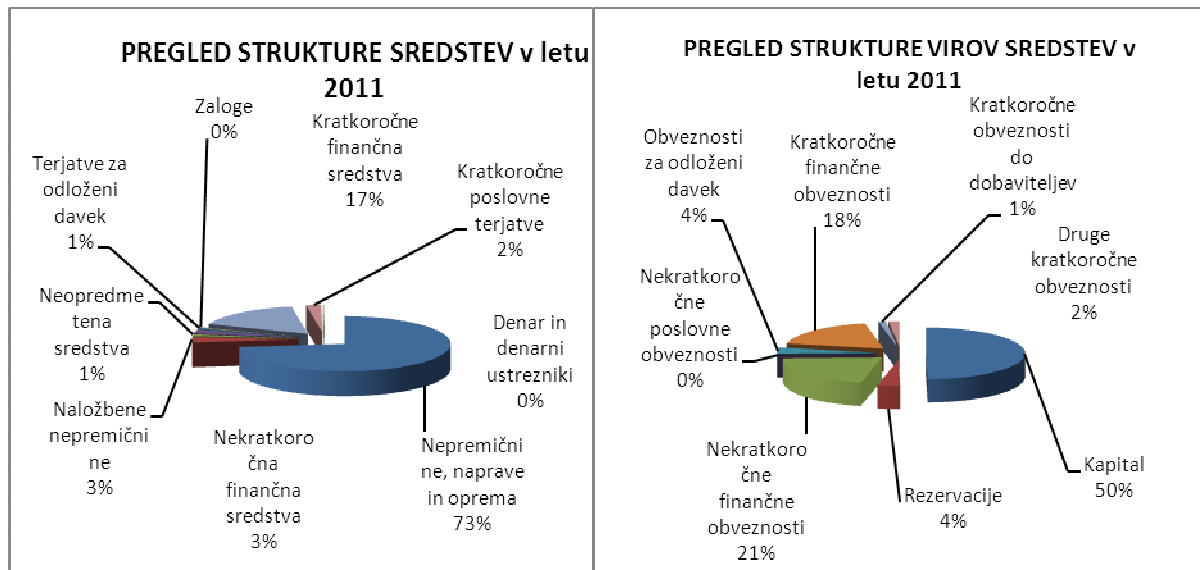
Čisti prihodki od prodaje blaga in storitev so temeljni prihodki v dejavnosti Skupine Terme Čatež. V letu 2011 so predstavljali 94% vseh prihodkov Skupine, finančni prihodki 1% in drugi poslovni prihodki 5% vseh prihodkov Skupine.

Stroški blaga, materiala in storitev imajo prevladujoč delež v strukturi odhodkov, saj predstavljajo 45% vseh poslovnih odhodkov. Zelo pomemben je tudi delež stroškov dela, ki predstavljajo 28% vseh odhodkov. Odpisi vrednosti (amortizacija) predstavljajo 16% vseh odhodkov.

3.1.2 Bilanca stanja Skupine Terme Čatež

Pri pripravi skupinskih računovodskih izkazov Skupine Terme Čatež se uporablja metoda enotnega podjetja. Po tej metodi vsa sredstva in obveznosti obvladujoče družbe in vseh odvisnih družb pripadajo skupini, manjšinski deleži pa so izkazani kot del lastniškega kapitala skupine. Čisti dobiček ali izguba poslovnega leta se razdeli na čisti dobiček oziroma izgubo večinskega lastnika in čisti dobiček ali izgubo manjšinskih lastnikov.

Vrednost sredstev Skupine Terme Čatež na dan 31.12.2011 znaša 199.010 tisoč EUR. Nekatkočasna sredstva prevladujejo z deležem 80,5%, kratkoročna sredstva pa predstavljajo delež 19,5%.



Slika 16 Struktura sredstev

Slika 17 Struktura virov sredstev

Odnos kapital : obveznosti znaša v letu 2010 50:50. V strukturi delež obveznosti so vštete tudi rezervacije. Vrednost sredstev je v letu 2011 povečana v primerjavi z letom poprej za 3,9%, vrednost kapitala pa se je zaradi povečanja deleža v Marini Portorož znižala za 4,7%. Skupni znesek nekatkočasnih in kratkoročnih finančnih obveznosti na nivoju Skupine Terme Čatež znaša 78.974 tisoč EUR.

3.1.3 Izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov Skupine Terme Čatež

Izkaz denarnih tokov prikazuje premike (prilive in odlive) finančnih sredstev na posameznih področjih, kot so poslovanje, financiranje in investiranje. Izdelan je na podlagi neposredne metode.

Premiki v kapitalu in premiki v ali iz kapitala so razvidni iz izkaza gibanja kapitala. V letu 2011 je družba Terme Čatež d.d. izplačala dividende za leto 2010, kar zmanjšuje vrednost kapitala, doseženi čisti dobiček pa povečuje vrednost kapitala.

3.1.4 Pregled izpolnjevanja planiranih kategorij v Skupini Terme Čatež

<i>KAZALNIKI - SKUPINA TERME ČATEŽ</i> <i>podatki v tisoč €</i>	<i>LETO 2010</i>	<i>LETO 2011</i>	<i>PLAN 2011</i>	<i>INDEKS</i> <i>primerjave</i> <i>R11/R10</i>	<i>INDEKS</i> <i>doseganja plana</i> <i>R11/PL11</i>
Čisti prihodki od prodaje	41.070	40.475	41.236	98,55	98,16
Čisti poslovni izid večinskega lastnika	2.470	2.522	2.567	102,09	98,24
Dodana vrednost	33.337	22.729	23.233	68,18	97,83
Število zaposlenih iz ur	567	528	539	93,16	98,00
Kosmatí donos iz poslovanja na zaposlenega	90,39	77,96	77,22	86,24	100,96
Dodana vrednost na zaposlenega	58,80	43,03	43,10	73,19	99,83
Čisti dobiček večinskega lastnika v kapitalu	2,38%	2,55%	2,40%	107,09	106,14
Sredstva	191.520	199.010	196.578	103,91	101,24
Kapital	103.848	98.999	106.963	95,33	92,55
Delež kapitala v sredstvih	54,22%	49,75%	54,41%	91,74	91,42

Tabela 14: Pregled izpolnjevanja plana

Zastavljeni cilji, čeprav izredno visoki, so bili izpolnjeni na vseh ključnih segmentih. Dodana vrednost na zaposlenega je izračunana tako, da so od kosmatega donosa iz poslovanja odbiti stroški blaga, materiala in storitev in drugi stroški. Dobljena razlika je deljena s povprečnim številom zaposlenih iz ur.

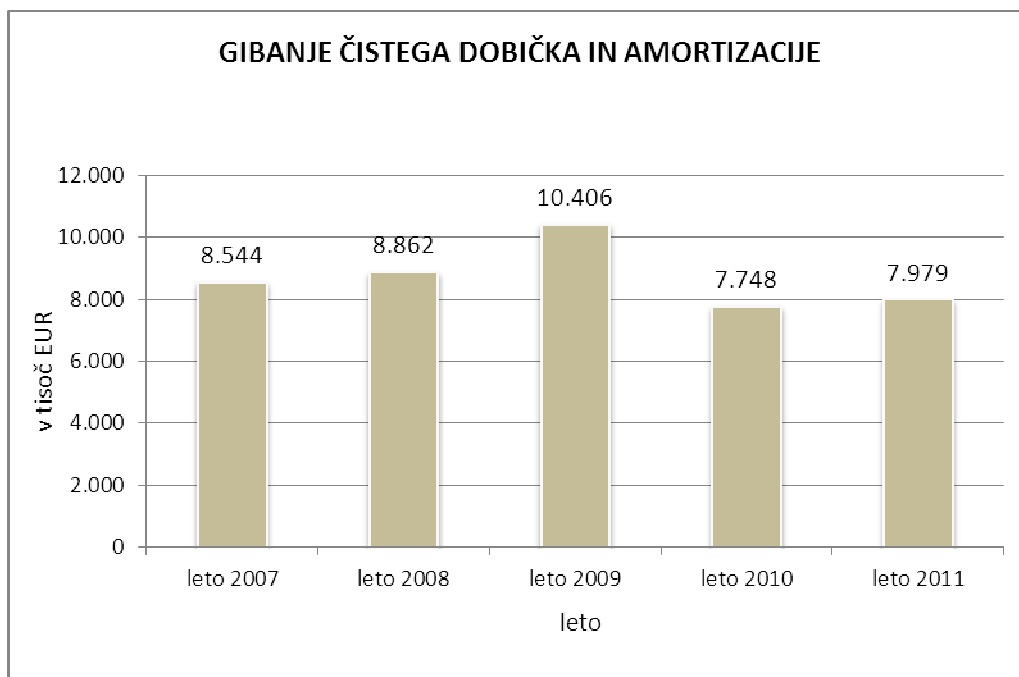
3.2 BILANČNI IZKAZI DRUŽBE TERME ČATEŽ d.d.

3.2.1 Izkaz poslovnega izida družbe Terme Čatež

Dobiček iz poslovanja je v letu 2011 znašal 5,4 milijona EUR in je višji za 0,2% primerjalno z letom poprej. Vzrok za manjšo rast je prenova in dogradnja hotela Terme. V obdobju polovice januarja do konca meseca junija je bilo v hotelu Terme moteno poslovanje zaradi investicijskih posegov, kar je tudi privedlo do izpada prihodkov in posledično dobička iz poslovanja. Sočasno smo izvajali tudi sanacijska dela na objektih in opremi, ki so bili prizadeti od poplave v septembru 2009.

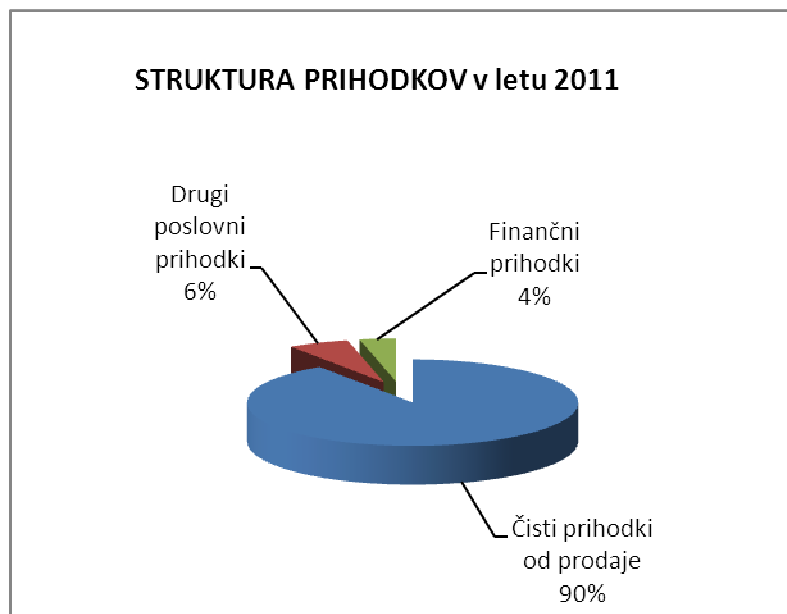
Skupina poslovnih prihodkov se je v letu 2011 v primerjavi z letom 2010 povečala za 2,7%. V prihodkih družbe prevladuje slovenski trg.

Terme Čatež d.d. so v letu 2011 realizirale skupno 35,95 milijona EUR skupnih prihodkov (0,96% več kot v preteklem letu), dobiček iz poslovanja v višini 5,4 milijona EUR in čisti dobiček v višini 2,95 milijona EUR.



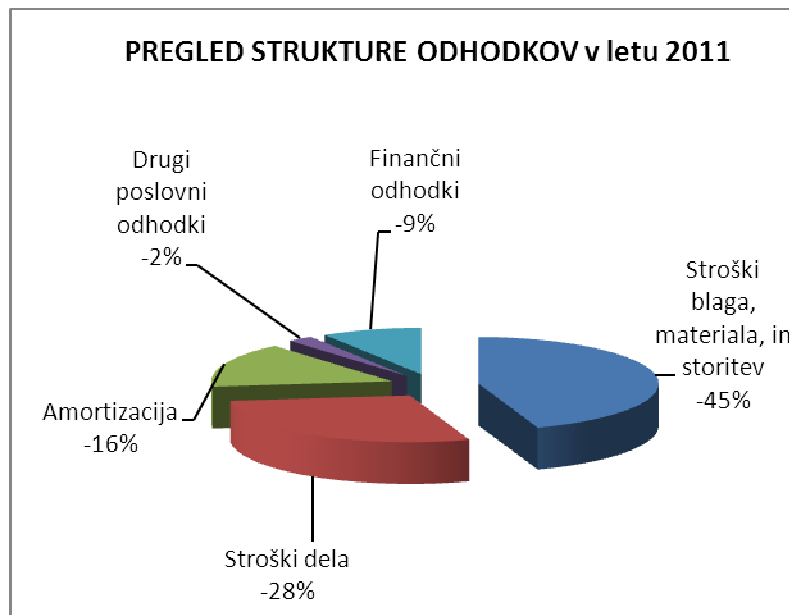
Slika 18: Pregled gibanja dobička iz poslovanja in amortizacije

Čisti dobiček in amortizacija družbe v letu 2011 znašata 7,98 milijona EUR, kar pomeni 23% v strukturi prihodkov od prodaje in zadosten potencial za realizacijo načrtanih investicijskih projektov.



Slika 19: Struktura prihodkov v letu 2011

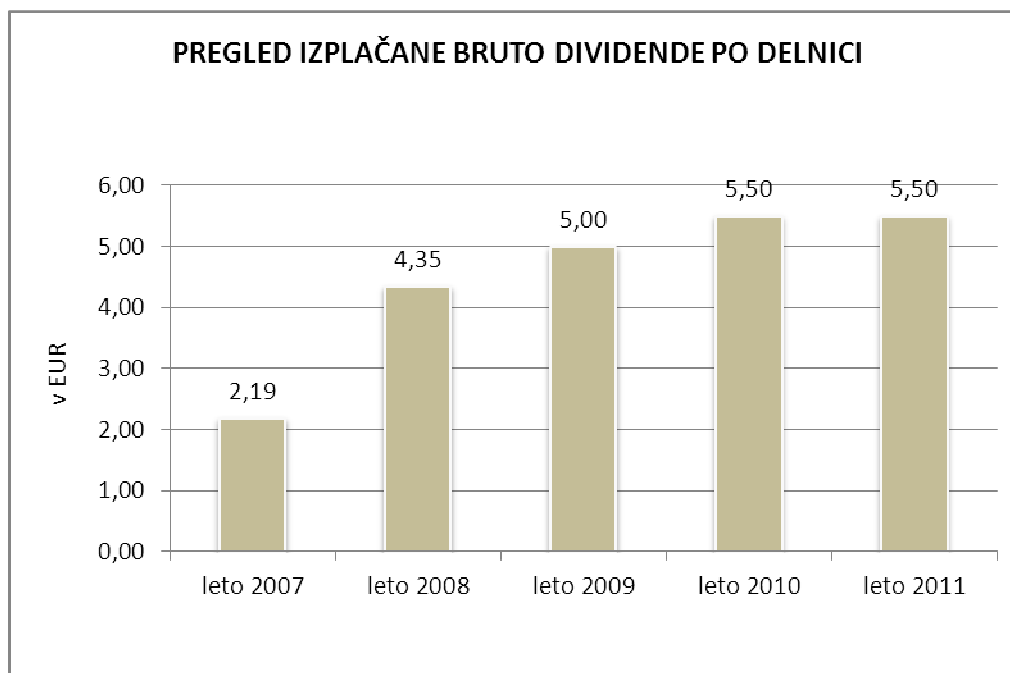
Prihodki od prodaje storitev so temeljni prihodki v dejavnosti družbe. V letu 2011 so ti predstavljali 85,4% vseh prihodkov družbe. Prihodki od prodaje blaga na debelo in drobno dosegajo 11% vseh prihodkov, finančni prihodki pa 3,6% vseh prihodkov. V Termah Čatež d.d. je bivalo v letu 2011 44,6% tujih gostov, kar pomeni zajeten delež posrednega izvoza storitev.



Slika 20: Struktura odhodkov v letu 2011

Stroški blaga, materiala in storitev imajo prevladujoč delež v strukturi odhodkov, saj predstavljajo 45% vseh odhodkov. Zelo pomemben je tudi delež stroškov dela, ki predstavljajo 28% vseh odhodkov. Odpisi vrednosti (amortizacija) predstavljajo 16% vseh odhodkov, finančni odhodki pa 9%.

Gibanje izplačane bruto dividende na delnico

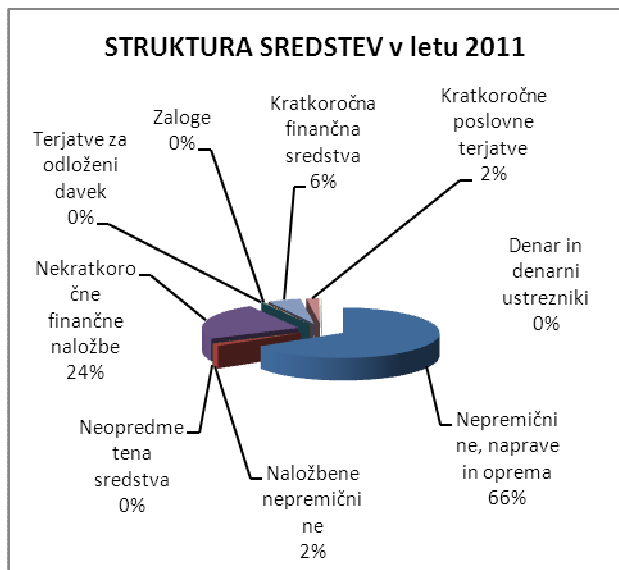


Slika 21: Čisti dobiček na delnico

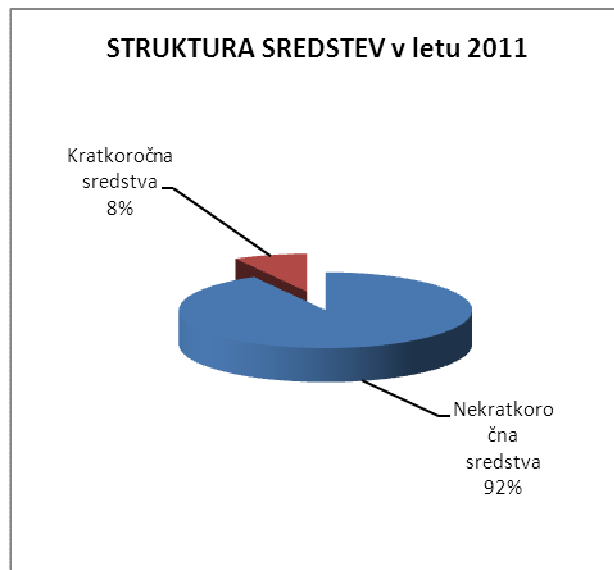
Čisti dobiček na delnico brez lastnih delnic znaša v letu 2011 6,02 EUR. Terme Čatež d.d. se tudi uvrščajo med vodilna podjetja v Sloveniji po ustvarjeni dodani vrednosti na zaposlenega. Le-ta znaša v letu 2011 45,02 tisoč EUR. Po statističnih podatkih je dodana vrednost na zaposlenega višja za več kot 30% od republiškega povprečja in za več kot 40% od povprečja v dejavnosti.

3.2.2 Bilanca stanja družbe Terme Čatež

Vrednost sredstev družbe na dan 31.12.2011 znaša 159.166 tisoč EUR. Nekratkoročna sredstva prevladujejo z deležem 92%, kratkoročna sredstva pa predstavljajo delež 8%.

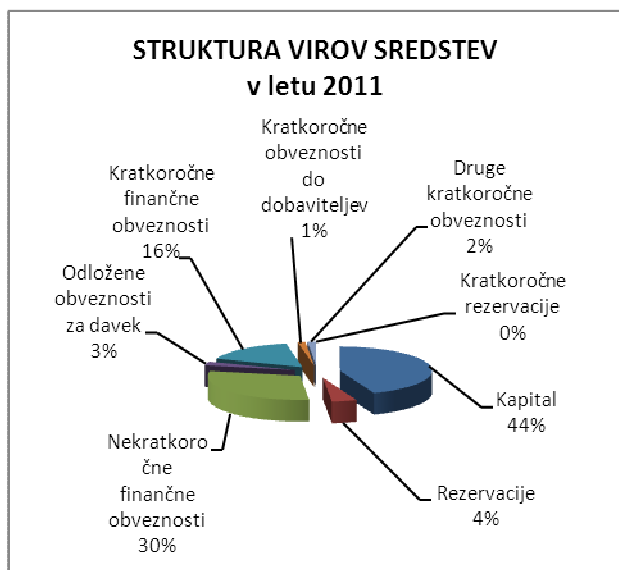


Slika 22: Struktura sredstev

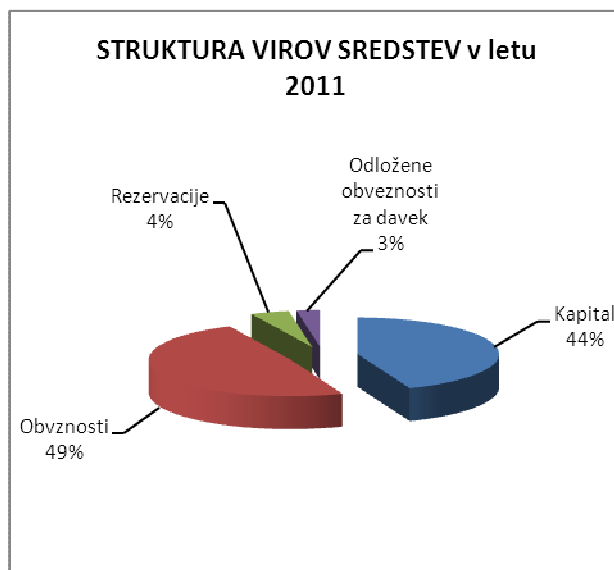


Slika 23: Struktura sredstev

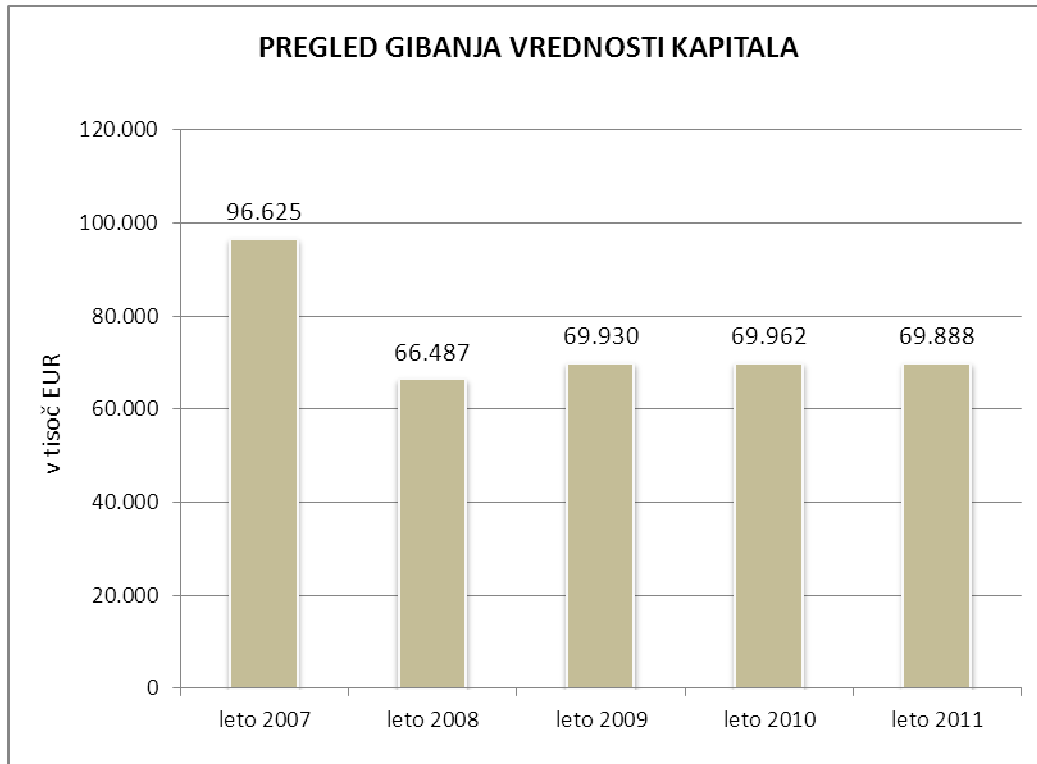
Odnos kapital : obveznosti znaša v letu 2011 43,9 : 56,1. V strukturi delež obveznosti so vštete tudi rezervacije in terjatve za odloženi davek. Vrednost sredstev se je v letu 2011 povečala za 10,2%, vrednost kapitala pa je ostala v enaki višini kot v predhodnem letu. Nekratkoročne in kratkoročne finančne in poslovne obveznosti ter pasivne časovne razmejitev družbe znašajo 77.875 tisoč EUR in so se povečale za 22,1%. Nekratkoročne in kratkoročne finančne obveznosti družbe do odvisnih podjetij znašajo 12.879 tisoč EUR.



Slika 24: Struktura virov sredstev



Slika 25: Struktura virov sredstev



Slika 26: Gibanje vrednosti kapitala

3.2.3 Pregled izpolnjevanja planiranih kategorij v družbi Terme Čatež

KAZALNIKI - TERME ČATEŽ d.d. podatki v €	januar - december 2010	januar - december 2011	PLAN januar - december 2012	INDEKS primerjave R11/R10	INDEKS doseganja plana R11/PL11
Čisti prihodki od prodaje	32.784.592	33.575.505	35.494.780	102,41	94,59
Poslovni izid iz poslovanja	5.341.792	5.351.087	5.596.460	100,17	95,62
Poslovni izid iz poslovanja + amortizacija	10.173.831	10.377.988	10.900.050	102,01	95,21
Čisti poslovni izid	2.916.199	2.951.721	3.073.168	101,22	96,05
Dodana vrednost	20.104.327	19.908.462	20.030.281	99,03	99,39
Število zaposlenih iz ur	460	434	440	94,35	98,68
Kosmati donos iz poslovanja na zaposlenega	73.330	79.854	80.688	108,90	98,97
Dodana vrednost na zaposlenega	43.686	45.851	45.523	104,96	100,72
Dobiček iz poslovanja pred amortizacijo v kosmatem donosu iz poslovanja	30,15%	29,93%	30,70%	99,28	97,49
Čisti dobiček v kapitalu	4,17%	4,21%	4,42%	101,11	95,43

Tabela 15: Pregled izpolnjevanja plana

Zastavljeni cilji, čeprav izredno smeli, so bili izpolnjeni na vseh ključnih segmentih.

Dodana vrednost na zaposlenega je izračunana tako, da so od kosmatega donosa iz poslovanja odbiti stroški blaga, materiala in storitev in drugi stroški. Dobljena razlika je deljena s povprečnim številom zaposlenih iz ur.

3.2.4 Izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov družbe Terme Čatež

Izkaz denarnih tokov prikazuje premike (prilive in odlive) finančnih sredstev na posameznih področjih, kot so poslovanje, financiranje in investiranje. Narejen je na podlagi neposredne metode.

Premiki v kapitalu in premiki v ali iz kapitala so razvidni iz izkaza gibanja kapitala. V letu 2011 je družba izplačala dividende za leto 2010 v višini 5,50 EUR po delnici, kar zmanjšuje vrednost kapitala. Doseženi čisti dobiček družbe (2.952 tisoč EUR) pa povečuje vrednost kapitala.

3.3 KADRI IN KADROVSKA POLITIKA

Zaposleni v družbi Terme Čatež d. d. so naše premoženje. Izpolnjujejo naša pričakovanja, saj zagotavljajo kakovost storitev, ki jih ponujajo Terme Čatež d. d.. Za njih ustvarjamo stimulatívno delovno okolje, ki jih spodbuja k nenehnemu osebnemu razvoju in dodatnemu izobraževanju in usposabljanju. Zavedamo se, da je uspeh podjetja odvisen od znanja, ustvarjalnosti in odgovornosti vsakega zaposlenega.

V Termah Čatež d. d. ustvarjamo stabilne in privlačne možnosti za zaposlitev za različne izobrazbene profile na različnih delovnih področjih.

STRUKTURA ZAPOSLENIH

Skupina Terme Čatež d. d.

V skupini Terme Čatež d. d. pa je bilo na dan 31.12.2011 skupaj 543 zaposlenih, in sicer:

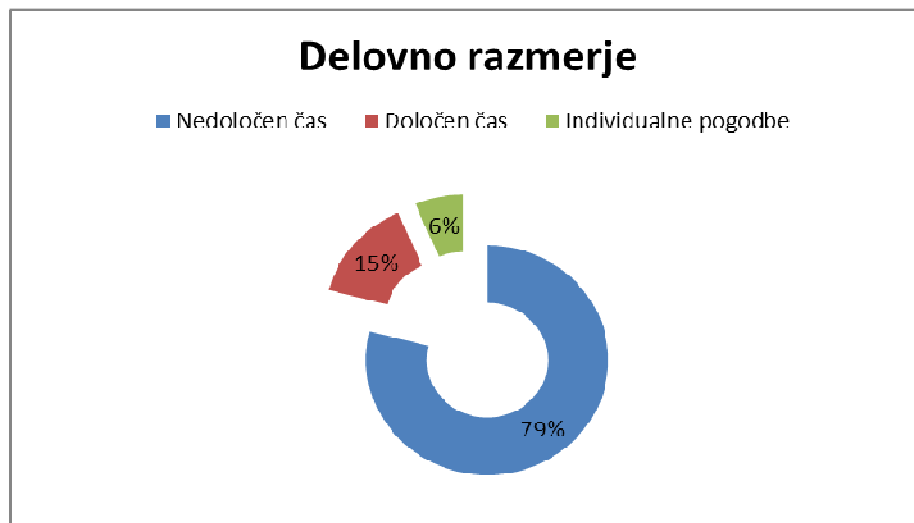
- Terme Čatež d. d.: 449 oseb
- Marina Portorož d. d.: 65 oseb
- Terme Ilidža d. o. o. Sarajevo: 29 oseb

Terme Čatež d. d.

V letu 2011 smo na novo zaposlili 61 ose, odšlo pa je skupno 79 oseb. Razlogi so sledeči:

- ✓ upokojitev
- ✓ sporazumna prekinitvev pogodbe o zaposlitvi ob odpovedi delavca
- ✓ potek pogodbe o zaposlitvi za določen čas
- ✓ odpovedi s strani delodajalca v času poskusnega dela

Povprečna stopnja fluktuacije na ravni družbe Terme Čatež d.d. v letu 2011 je bila 2 %.



Struktura zaposlenih po spolu

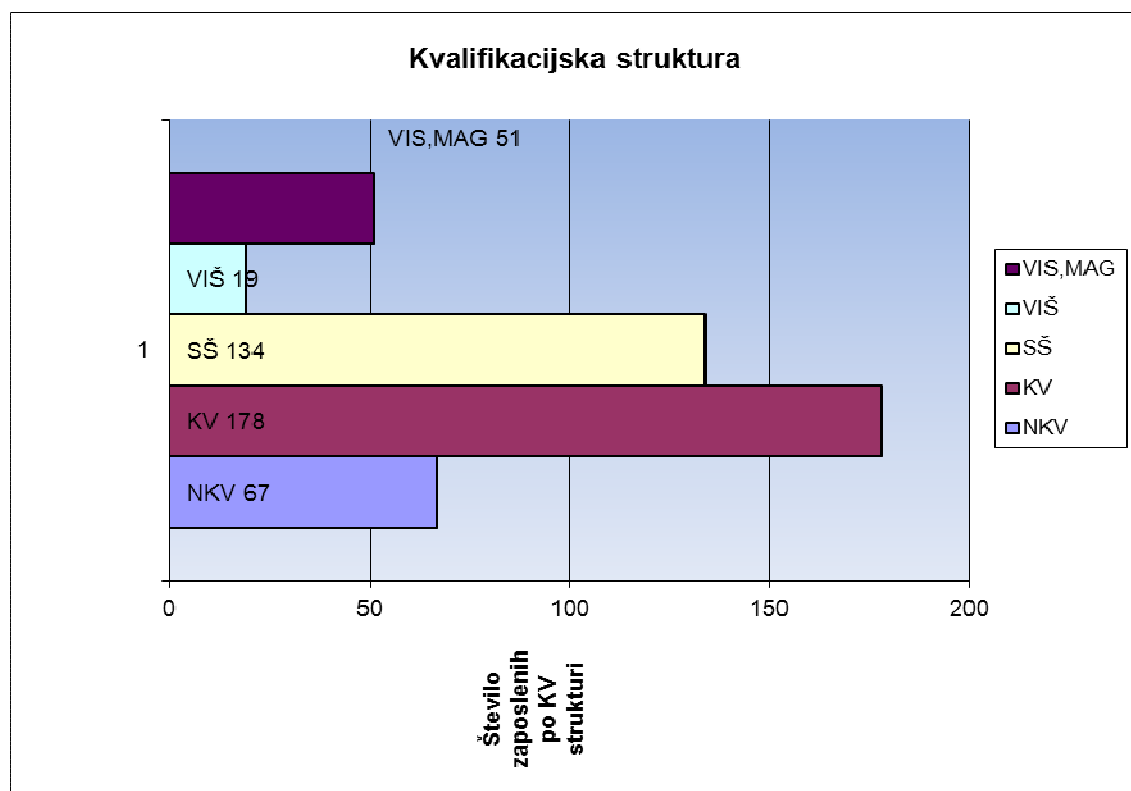
Povprečno je bilo v letu 2011 je bilo v Termah Čatež d. d. 462 zaposlenih, od tega 307 žensk (66%) in 155 moških (34%).

Izobrazbena struktura v Termah Čatež d.d.

Izobrazbena struktura na dan 31.12.2011

Kvalifikacijska struktura	Čatež	Koper	Skupaj
31.12.2011			
NKV	73	3	75
KV	166	13	179
SŠ	125	12	137
VIŠ	20	0	20
VIS,MAG	49	1	50
Skupaj	434	29	462

GRAF – KVALIFIKACIJSKA STRUKTURA



Invalidi

Terme Čatež d.d. zaposlujejo tudi invalide. Na dan 31.12.2011 je bilo zaposlenih 37 invalidov, kar predstavlja 8 % vseh zaposlenih.



IZOBRAŽEVANJE

Zaposlenim v Termah Čatež d.d. s funkcionalnim izobraževanjem omogočamo pridobivanje potrebnih znanj. V letu 2011 je bila največja pozornost namenjena izobraževanju zaposlenih na področju komunikacije, s področja zdravstva in rehabilitacije, razni operativni seminarji ter ostala izobraževanja v skladu s potrebami.

3.4 INFORMATIKA

V letu 2011 smo v sklopu posodobitve hotela Terme izvedli:

- Prehod na sodobno interaktivno digitalno televizijo z možnostjo razširitve na 600 TV sprejemnikov.
- Prestavitev in posodobitev telefonske centrale s podporo IP telefoniji ter delna prestavitev ostalih strežnikov v nove prostore.
- Instalacijo novega strežnika za hotelski informacijski sistem ROS na virtualnem okolju,
- Sistem novih brezkontaktnih (Mi-Fare) ključavnic v hotelu Terme in garderobnih omaric v CZ,
- Dokončanje projekta brezžičnega interneta v hotelu Terme.

Poleg tega smo izvedli še:

- Instalacijo sistema za oglaševanje na interni CATV in Big Screenu z možnostjo interaktivnega urejanja programa,
- Instalacijo ROS Wellness programa v novem wellness centru,
- Instalacijo ROS Wellness programa v novem wellness centru.

3.5 DOBAVITELJI IN KUPCI

Blagovna znamka Terme Čatež je prepoznavna tako v Sloveniji kot v tujini, predvsem na področju držav balkanskega polotoka in držav, ki mejijo z nami. Komunikacija s kupci poteka preko medijev, v zadnjem času pa vse več preko spletnih strani. Zadovoljstvo kupcev in skrb za kupca je ena od temeljnih usmeritev družbe. Zadovoljstvo kupcev merimo s pomočjo anket in na podlagi ostalih informacij ter tedensko izvajamo ukrepe za izboljšanje kakovosti in izpopolnjevanje ponudbe.

S ključnimi dobavitelji imamo sklenjene letne pogodbe predvsem zaradi pravočasnosti dobav, nižjih cen in bolj ustreznih plačilnih ter ostalih pogojev. Pri izbiri dobaviteljev sta ključna pogoja kakovost in cena.

3.6 ODGOVORNOST DO OKOLJA, DO OŽJE IN ŠIRŠE DRUŽBENE SKUPNOSTI

Temeljni cilji na področju okoljevarstva so: gospodarno ravnanje z energijo in vodo, ločeno zbiranje odpadkov, preprečevanje onesnaževanja okolja in drugo. V ta namen potekajo usposabljanja in izobraževanja zaposlenih. Družba ima urejeno področje prečiščevanja odpadnih vod, kar ji daje prednost pred ostalimi v regiji. Spoštljiv odnos do okolja je vpeljan v vse naše dejavnosti, saj lahko le tako vplivamo na zdrav način življenja, ki je tudi sestavni del trženja naših storitev. Racionalna uporaba energentov in koriščenje okolju prijazne energije je pod stalnim notranjim nadzorom.

Na podlagi spremljanja zakonskih in drugih zahtev (na področju odpadkov in odpadne vode, hrupa, embalaže, energentov, kemikalij, graditve objektov, varstva pred nesrečami) glede varstva okolja in na podlagi odločb inšpekcijskih organov lahko ocenjujemo, da je delovanje družbe Terme Čatež d.d. usklajeno z zakonskimi zahtevami ter smernicami EU.

Lokalni in širši skupnosti pomagamo v obliki sponzorstva in donatorstva. Na ta način omogočamo preživetje določenim kulturnim in športnim zanesenjakom in dejavnostim, kot so šolstvo, kultura, dejavnosti različnih društev, zdravstvo in humanitarne dejavnosti ter ostale. Prispevki so posebej namenjeni tudi izvajanju določenih kulturnih in športnih dogodkov.

3.7 TVEGANJA

Poslovna dejavnost na lokacijah znotraj Republike Slovenije, predvsem pa delovanje zunaj meja, zahteva od posloводства pripoznavanje določenih tveganj in ukrepanje v smeri preprečevanja negativnih učinkov v primeru nastanka škodljivih dogodkov na poslovanje Skupine. Tako smo na področju družbe Terme Čatež evidentirali tveganja, katerim je družba lahko izpostavljena in pripoznali ključna, ki so pod posebnim nadzorom zaradi večje izpostavljenosti verjetnosti nastanka dogodka, obenem pa sprejemali ukrepe za preprečevanje nastanka škodljivih dogodkov in zniževanje posledic v primeru nastanka škodljivih dogodkov. Pri tem je potrebno opozoriti, da se je družba primerno zavarovala za primer nastanka notranjih tveganj, pri zunanjih tveganjih pa smo z ustreznimi ukrepi poskušali čimbolj omiliti posledice. Tveganja so podana v tem poglavju, in tudi poglavju računovodskega poročila za družbo Terme Čatež d.d. in 24. poglavju računovodskega poročila za Skupino Terme Čatež pod naslovom Finančni instrumenti.

A) TVEGANJA DELOVANJA

Kot ključna tveganja delovanja smo opredelili:

- izpolnjevanje zahtev gostov
- zagotavljanje surovin in materiala ter optimalno stanje zalog
- nabavna politika in optimiranje cen vhodnih artiklov
- ustrezna cenovna politika pri prodaji in konkurenčnost
- zagotovitev ustreznih poslovnih in ostalih kadrov
- spremljanje in izvajanje zakonodajnih sprememb
- vzdrževanje objektov in opreme
- investicije v nove zmogljivosti
- razvoj informacijske tehnologije in infrastrukture ter varovanje podatkov
- kontroling

- tveganje izgube premoženja in zavarovanje
- tveganje vsled terorističnih aktivnosti
- možne epidemije ali pandemije
- radioaktivno sevanje

Uvedli smo poenotene postopke za izvajanje, spremljanje in nadzor vseh poslovnih dogodkov, ki vodijo do sprememb gospodarskih koristi, poleg tega pa omogočajo redno in podrobno načrtovanje in nadziranje delovanja ter poslovnih učinkov.

Preučujemo tveganja povezana z obvladovanjem nepričakovanih **sprememb cen vhodnih surovin, materialov in storitev**. V primeru izgube ali spremembe plačilnih in cenovnih pogojev dobavitelja imamo v vsakem trenutku možnost vključitve novega dobavitelja, ki je pripravljen sodelovati pod enakimi pogoji kot prejšnji. Tovrstna tveganja so zavarovana z dolgoročnimi pogodbenimi razmerji z dobavitelji.

Prodajna tveganja so povezana s konkurenčnostjo pri prodaji primerljivih storitev s konkurenco na posameznih trgih. Prodajna tveganja se zmanjšujejo z ustreznimi trženjskimi aktivnostmi ter s stalnim razvojem ponudbe novih storitev ali kvalitativnim dopolnjevanjem obstoječih storitev. Izpostavljenost tveganju zmanjšanja prodaje vsled recesiji na svetovnih trgih in delovanju notranje konkurence je zmerno do visoko.

Terme Čatež d.d. imajo enotno politiko zavarovanja premoženja in oseb z namenom, da bi omejili različna tveganja, ki bi lahko ogrozila delovanje podjetja, povzročila večjo materialno škodo oziroma ogrozila varnost zaposlenih.

Z zavarovalno družbo je sklenjeno premoženjsko zavarovanje, ki med drugim vključuje potresno, požarno, vlomno, strojelomno zavarovanje, zavarovanje odgovornosti, zavarovanje računalnikov, zavarovanje zalog in drugih sredstev ter zavarovanje obratovalnega zastoja.

Temeljni cilj politike zavarovanja je zagotovitev stroškovno učinkovitega zavarovanja pred različnimi vrstami tveganj ob upoštevanju analiz izpostavljenosti tveganjem, preteklih izkušenj ter izvajanja preventivnih ukrepov. Ocenjujemo, da celovito zavarovanje premoženja, premoženjskih interesov in oseb dodatno zmanjšuje finančna in poslovna tveganja ter tveganja delovanja. Tovrstna tveganja so zmerna do visoka.

V družbi težimo k **optimalni izrabi poslovnih sredstev**. Preverjanja knjigovodske vrednosti premoženja smo izvajali med letom in na podlagi pridobljenih ocen nismo ugotovili velikih odstopanj, ki bi zahtevala prevrednotenje premoženja.

Dolgoročne finančne naložbe zajemajo naložbe v vrednostne papirje povezanih podjetij, le-te pa so izkazane po nabavni vrednosti. S primerjavo med pošteno tržno vrednostjo premoženja in tisto, ki je izkazana v poslovnih knjigah, zagotavljamo nadzor nad likvidnostnim tveganjem podjetja. Vrednotenje vršimo po nabavni vrednosti. Z vpeljanimi standardi vodenja terjatev, ki so del finančne politike, ter z rednim preverjanjem zalog zagotavljamo tekočo plačilno sposobnost. Kratkoročna plačilna sposobnost je zagotovljena z dogovorjenimi obnovljivimi kreditnimi linijami pri bankah.

Naložbena politika je bila usmerjena v projekte, katerih pričakovani donosi so najmanj takšni, kot jih sedaj dosegamo v Čatežu. Pogoj za sprejem naložbene odločitve je zagotavljanje zahtevanega donosa na podlagi naložbene študije ali pa sanacija stanja. Ekonomika naložb, pravočasno aktiviranje teh naložb ter nadzorovanje investicijskih učinkov zagotavljajo zmanjšanje naložbenega tveganja. Posebna pozornost je namenjena varovanju naravne in kulturne dediščine oziroma okoljevarstveni dejavnosti, ki je tudi sestavni del vsake nove investicije. Urejanje okolja, ravnanje z odpadki (ločeno zbiranje odpadkov,...) ter racionalna raba energije so komplementarni s temeljnimi cilji našega delovanja.

Izbor strokovno usposobljenih kadrov ter motivacija zaposlenih občutno zmanjšuje tovrstno tveganje. Posebno pozornost posvečamo možnosti izgube ključnih kadrov ter iskanju strokovno usposobljenih kadrov za delo v turistični dejavnosti. Redno skrbimo za obveščanje delavcev preko orodij notranjega komuniciranja ter komunikacijo s svetom delavcev ter sindikatom. Nenehno usposabljanje delavcev, skrb za varstvo pri delu, letni razgovori s ključnimi kadri ter ustrezni sistemi nagrajevanja delavcev zmanjšujejo tovrstno tveganje. Sistematično spremljanje delavcev skozi izvajanje zdravstvenih pregledov in razne oblike motivacije zmanjšujejo tveganje neprisotnosti pri delu. Tveganje izgube ključnih kadrov predvsem pa pomanjkanje strokovnih kadrov s področja naše dejavnosti je zmerno.

Trenutna **razpoložljivost informacijskega sistema, varnost podatkov** ter neprekinjeno delovanje zagotavljajo operacijski sistemi Navision, ROS in Metra. Stalni razvoj in nadgradnja informacijskega sistema, dostopnost do navodil v primeru motenj v delovanju, redno vzdrževanje in ustrezno usposobljen kader, ki informacijski sistem uporablja, zagotavljajo zmanjšanje tveganja s tega področja. Informacijska tehnologija in programska oprema omogočata tekoč in strokoven nadzor nad funkcijami v podjetju. Informacijska tehnologija je opremljena z zaščitnimi funkcijami pred vdorom tujega operaterja v sistem.

Vsa poslovna tveganja so istočasno tudi finančna in lahko vplivajo na likvidnost družbe kot celote. Med poslovna tveganja uvrščamo sposobnost ustvarjanja prihodkov v določenih časovnih okvirih, obvladovanje stroškov, ohranjanje vrednosti bilančne vsote ter obvladovanje poslovnih in finančnih obveznosti. Zunanja tveganja, ki vplivajo na poslovanje Terme Čatež d.d., so predvsem politična tveganja, zlasti na področju kjer ima družba hčerinsko podjetje (Bosna in Hercegovina).

Tveganje zastaranja, uničenja ali drugačnega zmanjšanja vrednosti poslovnih sredstev je nizko do zmerno, vsa pomembna sredstva so primerno zavarovana. Stopnja odpisanosti opredmetenih osnovnih sredstev na nivoju Skupine znaša 29,9%. Požarna tveganja omejujemo z rednim ocenjevanjem požarne ogroženosti, vsi ključni objekti pa so opremljeni z ustreznimi sistemi protipožarne zaščite, zato je tovrstno tveganje zmerno.

Tveganje neizpolnitve nasprotne stranke znižujemo s sprotnimi bonitetnimi informacijami o kupcih. Pri sodelovanju z dobavitelji imamo že vpeljano poslovno prakso, da nam izvajalci naložbenih del in dobavitelji opreme posredujejo jamstvo za dani avans in dobro izvedbo del, pri drugih dobaviteljih pa poteka plačilo šele po dobavi.

B) FINANČNA TVEGANJA

Izpostavljenost finančnim tveganjem pomeni možnost sprememb poštene vrednosti tveganju izpostavljenih postavk (oslabitev sredstev ali okrepitev dolgov), ki imajo neposredni vpliv na poslovni izid in denarni tok podjetja. Finančna tveganja smo umirili s stabilnim poslovanjem, izboljševanjem bonitete in ostalimi dejavnostmi. Izvajamo aktivnosti na poslovnem, finančnem in naložbenem področju. Tveganja kot so: valutno tveganje, obrestno tveganje z izračunom ispostavljenosti glede na zadolženost, kreditno tveganje z izdelano analizo občutljivosti je posebej podano v poglavju 4. Računovodsko poročilo pod točko 24. Finančni instrumenti.

1. Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti

Likvidnost smo zagotavljali s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni in z dogovorjenimi kratkoročnimi obnovljivimi kreditnimi linijami.

Dodatno likvidnostno rezervo predstavljajo predčasna plačila, ki jih Terme Čatež d.d. izvajajo zaradi koriščenja kasaskontov. V primeru likvidnostnih potreb družba lahko začasno prekine predčasna plačila in s tem sprostí likvidnostno rezervo.

Pri dolžniškem financiranju sodeluje družba z vsemi večjimi slovenskimi in tujimi bankami, kar zmanjšuje možnost nelikvidnosti ob morebitnem izpadu posameznega vira financiranja.

Zaradi učinkovitega upravljanja z denarnimi sredstvi, ustreznimi kreditnimi linijami ter dobrim dostopom do finančnih trgov ocenjujemo, da je tovrstno tveganje vsled finančni krizi zmerno do visoko.

2. Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je ta nizka zaradi ustrezne kapitalske sestave družbe, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče in visoke kreditne sposobnosti. Kapital predstavlja 49% vseh virov sredstev družbe. Ocenjujemo, da je tovrstno tveganje zmerno do visoko.

3. Inflacijsko tveganje

Izpostavljenost inflacijskemu tveganju je zmerna. Izhodne cene praviloma usklajujemo z inflacijskimi gibanji, razen v primerih, ko to ne dopušča konkurenca. V tem primeru iščemo notranje rezerve.

C) OSTALA TVEGANJA

Tveganja, kot so vojna nevarnost, politični dogodki, praviloma ne vplivajo na poslovanje družbe, razen v primeru nevarnosti vojne ali nevarnosti terorističnih napadov v neposredni bližini. Ocenjujemo, da regija, v kateri delujemo in poslujemo, trenutno ni izpostavljena temu riziku, razen hčerinskega podjetja v Bosni in Hercegovini.

Med ostala tveganja štejemo tudi izbruh epidemij ali virusov in bakterij, ki se razmnožujejo v vodi ali so hitro prenosljivi s človeka na človeka. Različne oblike grip so med nevarnostmi, ki bi v primeru epidemije večjih razsežnosti lahko negativno vplivale na turistični obisk. Tudi možnost okvare v jedrski elektrarni v Krškem štejemo kot eno od tveganj, kakor tudi možne teroristične dejavnosti posameznikov ali organiziranih združb. Zgoraj naštetá tveganja niso zavarovana.

Poplavno tveganje je sicer prisotno v manjši meri, posledice visokega vodostaja v daljšem obdobju pa lahko načnejo obrambni nasip ob Savi.

3.8 NALOŽBE V RAZVOJ

Naložbe v matični družbi Terme Čatež d.d.

LOKACIJA TERME ČATEŽ

- **Prenova in razširitev Hotela Terme**

Januarja 2011 se je pričela izvedba 2. faze projekta prenove in razširitve hotela Terme, ki predstavlja nadgradnjo hotela z 88 sobami in obnovo obstoječega namestitvenega dela vključno s povezovalnimi hodniki ter dvigali. Izvedba je bila v celoti končana v juliju 2011, razširjeni in obnovljeni hotel Terme tako v šestih etažah obsega skupaj 212 sob in 14 apartmajev. Izvedba je bila načrtovana tako, da je bila omogočena namestitev prvih gostov v dveh etažah že za velikonočne praznike, za prvomajske pa še v pritičju.





Obnova bazenskega kompleksa, wellness centra ter restavracije bo izvedena v letu 2012. Projekt je sofinanciran z nepovratnimi sredstvi evropskega sklada za regionalni razvoj.

- ***Izvedba povezovalnega hodnika med hotelom Čatež in hotelom Toplice ter razširitev telovadnice hotela Čatež***

V novembru 2010 se je pričela izgradnja povezave med hotelom Čatež in hotelom Toplice. Le-ta gostom hotela Čatež omogoča pokriti dostop do zimske Termalne riviere, gostom hotela Toplice pa do Spa&Wellness centra ter ostalih zdraviliških storitev.



Naraščajoči trend po izvedbi rehabilitacijskih in sprostitvenih vadbah je narekoval tudi razširitev obstoječe telovadnice hotela Čatež. Izvedba le-te je sovpadala z izgradnjo povezovalnega hodnika, oba projekta pa sta bila zaključena v marcu 2011.



- ***Razširitev kampa z mobilnimi hišicami***

Naraščajoči trend kampiranja zahteva nenehne širitve kampirnih prostorov. V začetku leta 2011 se je pričela razširitev kampa vključno s predvideno infrastrukturo za potrebe postavitve 22 mobilnih hišic na južnem delu kampa. Investicija je bila končana v aprilu 2011.



- ***Obnova streh in priprava za montažo fotovoltaičnih elektrarn***

Glede vse pomembnejšega izkoriščanja naravnih in obnovljivih virov se je v septembru 2011 pričel projekt obnove streh na bazenskem kompleksu zimske Termalne riviere, Tropskega vrta, Casinoja, Spa&Wellness centra ter hotela Čatež, z namenom priprave za montažo fotovoltaičnih elektrarn. Projekt se bo zaključil do konca leta 2011.

- ***Sanacija po septembrskih poplavah v letu 2010***

Poplave septembra 2010 so na območju celotnega kompleksa Term Čatež povzročile ogromno gmotno škodo. Z namenom vzpostavitve prvotnega stanja in nadaljnjega zagotavljanja visoke kakovosti našim gostom, so se v Spa&Wellness centru izvedla izsuševanja ter menjava tlakov in vratnih podbojev, v zdravstvenem delu hotela Čatež izsuševanje, menjava tlakov (kamen, parket, iglasti pod), v hotelu Toplice se je izvedla sanacija prostora za squash ter menjava iglastega poda v večnamenski dvorani. Izvedena je bila tudi zamenjava in prestavitev klimata bazenskega kompleksa zimske Termalne riviere na streho strojnice istega kompleksa, prav tako je bila izvedena generalna sanacija strojnice hotela Čatež (črpalke, grelci, tipala...).

Vse navedene sanacije so predmet sofinanciranja s strani države z naslova programa »Odprava neposredne škode zaradi posledic poplav med 16. in 20. septembrom 2010«, Ministrstva za okolje in prostor.

- ***Izgradnja intervencijske ceste ob nasipu***

Łanske poplave so prav tako narekovele izgradnjo intervencijske ceste ob nasipu (kompleks Terme Čatež – naselje Čatež ob Savi), kjer se je utrdila že obstoječa makadamska cesta ter izvedlo njeno asfaltiranje. Projekt je bil izveden v mesecu septembru in je z 49% deležem vrednosti investicije sofinanciran s strani Občine Brežice.

- ***Obnova balkonov hotela Čatež***

V mesecu septembru se je končala obnova balkonov v hotelu Čatež.

LOKACIJA MOKRICE

Za zagotavljanje visoke kakovosti golf igrišča je bila izvedena ureditev drenaž, črpališča, udarjališč ter njihove travne podlage, obnovitev fairway-ev in nabavo novih tee markerjev. Investicija je bila zaključena v aprilu 2011.

LOKACIJA ŽUSTERNA

V hotelu Žusterna v Kopru se je v aprilu 2011 končala obnova bazenov, umetnih skal ter obbazenske ploščadi.

3.8.2 Raziskave in ponudba novih storitev

Pri razvoju novih produktov in storitev so nam najbolj pomembne informacije o dejavnostih konkurentov ter ponudba na področju turističnih produktov doma in v tujini.

Pri oblikovanju novih produktov smo se ukvarjali predvsem z varnostjo naših obiskovalcev. Seveda pa ne moremo zanemariti stalne skrbi za izboljšanje kakovosti storitev, za kar so nam bili v veliko pomoč tudi anketiranci.

3.9 NAČRTI V LETU 2012

Družba Terme Čatež d.d. v letu 2012 načrtuje **35,5 milijona EUR** poslovnih prihodkov, dobiček iz poslovanja v višini 5,6 milijona EUR in **3,1 milijona EUR** čistega dobička. V letu 2012 planiramo **723.000 prenočitev**, kar je 4,8% več kot v letu 2011 in **974.536 kopalških vstopov**.

Družba Terme Čatež d.d. namerava vložiti v nove investicije cca **3,5 milijona EUR**. Med večjimi investicijami so:

- **Prenova in razširitev hotela Terme**
 - **izvedba druge faze prenove**
- **Razširitev ponudbenega programa Termalne riviere z novo atrakcijo**
- **Izdelava projektne dokumentacije za izgradnjo zabavišnega centra**
- **Izdelava projektne dokumentacije za spremembo urbanizma in izvedba razširitve kampa ter počitniškega naselja**
- **Razširitev kampa z 10 mobilnimi hišicami**
- **Izvedba energetske optimizacije**
- **Prenova golf igrišča v Hotel Golf gradu Mokrice**

Investicijska politika je naravnana v smeri sanacije stanja na področju kvalitete ponudbe in razširitev kapacitet pri projektu v obnovo in razširitev hotela Terme, kjer so pridobljena tudi sredstva evropskih strukturnih skladov (ESSR).

Cenovna politika je usklajena s ponudbo primerljivih zmogljivosti v ostalih naravnih zdraviliščih in turističnih središčih v Sloveniji.

Posebno pozornost bomo v letu 2012 posvetili naslednjim področjem:

- izvajanje prodajno-tržnih aktivnosti v skladu z zastavljenimi cilji in aktivnejša prodaja na tujih trgih
- dopolnjevanje informacijskega sistema
- področje organizacije in nadzora
- področje standardizacije poslovanja
- enotni sistem poslovnega načrtovanja in poročanja za celotno Skupino
- dopolnjevanje sistema motivacije zaposlenih
- celovita poslovna integracija s povezanimi družbami s ciljem zmanjševanja stroškov
- skrb za okolje na lokacijah družbe
- večanje prepoznavnosti Term Čatež d.d. in družb Skupine Terme Čatež
- racionalna raba energije

Nesporno je, da družba lahko poveča tržni delež samo z novimi naložbami ter dvigom kakovosti storitev.

Skupina Terme Čatež d.d. v letu 2012 načrtuje **45 milijonov EUR** poslovnih prihodkov, dobiček iz poslovanja v višini 7,5 milijona EUR in **3,2 milijona EUR** čistega dobička.

4 RAČUNOVODSKO POROČILO

4.1 RAČUNOVODSKI IZKAZI S POJASNILI

Uvodna pojasnila k pripravi računovodskih izkazov

Računovodski del letnega poročila sestavljata dve vsebinsko zaokroženi poglavji.

V prvem poglavju so objavljeni konsolidirani računovodski izkazi s pojasnili Skupine Terme Čatež, v drugem poglavju pa računovodski izkazi s pojasnili družbe Terme Čatež, d.d.. Vsi izkazi so pripravljene v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela EU.

Revizijska družba Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana, je revidirala vsak sklop izkazov posebej in pripravila dve ločeni poročili, ki sta vključeni vsaka v svoje poglavje. Družba Renoma d.o.o. se je dne 19.03.2012 preimenovala v družbo PKF d.o.o..

Skupina Terme Čatež je podrejena družba družbi DZS d.d., ki je večinska lastnica s 45,48% delnic družbe Terme Čatež d.d.. Konsolidirane računovodske izkaze v katere so vključeni tudi računovodski izkazi Skupine Terme Čatež d.d. je mogoče pridobiti na sedežu družbe DZS d.d. v Ljubljani.

Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje konsolidirani izkaz poslovnega izida, konsolidirano bilanco stanja, konsolidirani izkaz drugega vseobsegajočega donosa, konsolidirani izkaz denarnih tokov in konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za leto, končano 31. decembra 2011.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi konsolidiranih računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja skupine ter izidov njenega poslovanja za leto 2011.

Uprava potrjuje, da so bili konsolidirani računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

10.04.2012

Bojan Petan
Generalni direktor Term Čatež d.d.

Sestava Skupine Terme Čatež

Skupino sestavljajo: matično podjetje in od njega odvisna podjetja zaradi deleža v kapitalu, ki znaša več kot 50%.

Med družbe, ki sestavljajo Skupino Terme Čatež, spadajo:

- Terme Čatež d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi
- Marina Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
- Del Naložbe d.d., Topliška cesta 35, 8250 Brežice
- Terme Ilidža d.o.o., Ulica Mala aleja 40, Sarajevo in
- Termalna riviera d.o.o., Trg Loža 1, Novalja.

I) Revidirani konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

BILANCA STANJA NA DAN 31.DECEMBRA 2011			
(v EUR)	Pojasnilo	31.12.2011	31.12.2010
SREDSTVA			
Dolgoročna sredstva			
Neopredmetena sredstva in dolgoročne			
aktivne časovne razmejitve	11	2.227.303	2.184.001
Opredmetena osnovna sredstva	9	145.535.145	137.517.961
Naložbene nepremičnine	10	6.308.819	6.539.426
Nekratkoročne finančne naložbe	12	5.075.583	3.567.166
Nekratkoročne poslovne terjatve		-	-
Odložene terjatve za davek	13	1.009.010	758.355
		160.155.860	150.566.909
Kratkoročna sredstva			
Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo			
Zaloge	14	593.827	546.807
Kratkoročne finančne naložbe	15	33.392.010	36.579.114
Kratkoročne poslovne terjatve	16	4.419.078	3.456.482
Denarna sredstva	17	427.322	223.101
		38.832.237	40.805.504
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve		22.192	147.804
SKUPAJ SREDSTVA		199.010.289	191.520.217
Zunajbilančna sredstva		17.104.442	2.076.163

BILANCA STANJA NA DAN 31. DECEMBRA 2011 - NADALJEVANJE			
(v EUR)		31.12.2011	31.12.2010
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
Kapital			
Vpoklicani kapital	18	12.444.216	12.444.216
Kapitalske rezerve	18	29.842.696	29.842.696
Rezerve iz dobička	18	3.830.347	3.830.347
Rezerve za prevrednotenje	18	28.630.005	28.453.286
Preneseni čisti poslovni izid	18	18.883.786	19.388.057
Čisti poslovni izid poslovnega leta	18	2.521.792	2.470.174
Prevedbeni popravek kapitala	18	-	-
Kapital neobvladujočih lastnikov	18	2.846.070	7.419.453
		98.998.912	103.848.229
Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitev			
	19	7.355.795	6.807.150
Dolgoročne obveznosti			
Nekratkoročne finančne obveznosti	20	41.944.732	33.017.996
Nekratkoročne poslovne obveznosti		-	-
Odložene obveznosti za davek	22	7.605.455	7.651.292
		49.550.187	40.669.288
Kratkoročne obveznosti			
Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev		-	-
Kratkoročne finančne obveznosti	23	36.947.055	33.156.919
Kratkoročne poslovne obveznosti	21	5.129.072	6.244.715
		42.076.127	39.401.634
Kratkoročne pasivne časovne razmejitev		1.029.268	793.916
SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		199.010.289	191.520.217
Zunajbilančne obveznosti	24	17.104.442	2.076.163

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2011			
(v EUR)	Pojasnilo	2011	2010
Čisti prihodki od prodaje	4	40.475.489	41.069.560
Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje		-	-
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve		-	-
Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	5	701.735	10.183.748
			-
Stroški blaga, materiala in storitev	6	(17.705.049)	(16.743.210)
Stroški dela	6	(11.283.154)	(11.747.407)
Odpisi vrednosti	6	(6.644.853)	(6.591.388)
Drugi poslovni odhodki	6	(743.077)	(1.173.194)
Poslovni izid iz poslovanja		4.801.091	14.998.109
Finančni prihodki iz deležev	7	228.206	156.109
Finančni prihodki iz danih posojil	7	68.805	107.160
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	7	8.689	15.999
Finančni odhodki iz finančnih naložb	8	(60.750)	(9.060.458)
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	8	(2.936.195)	(2.668.266)
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	8	(49.229)	(198.500)
Poslovni izid iz financiranja		(2.740.474)	(11.647.956)
Drugi prihodki	5	1.571.268	468.602
Drugi odhodki	6	(5.622)	(53.235)
Davek iz dobička		(1.074.998)	(2.150.823)
Odloženi davki		(61.244)	279.491
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		2.490.021	1.894.188
Čisti poslovni izid, ki pripada obvladujočemu lastniku		2.521.792	2.470.174
Čisti poslovni izid, ki pripada neobvladujočim lastnikom		(31.772)	(575.986)
Čisti poslovni izid na delnico obvladujočega lastnika		5,14	5,04
Popravljeni čisti poslovni izid na delnico obvladujočega lastnika		5,14	5,04

Izkaz drugega vseobsegajočega donosa		
(v EUR)	2011	2010
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	2.490.020	1.894.188
Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	-	(2.999.099)
Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	(1.392.964)	742.970
Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevredbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (tečajne razlike)	-	-
Druge sestavine vseobsegajočega donosa	(3.138.052)	(4.255.127)
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	(2.040.996)	(4.617.068)
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja, ki pripada obvladujočemu lastniku	2.420.068	(2.810.312)
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja, ki pripada neobvladujočim lastnikom	(4.461.063)	(1.806.756)
Celotni vseobsegajoči donos na delnico obvladujočega lastnika	4,94	(5,73)

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA OBDOBJE, KONČANO 31. DECEMBRA 2011		
(v EUR)	2011	2010
Denarni tokovi pri poslovanju		
Prejemki pri poslovanju		
Prejemki od prodaje proizvodov in storitev	44.790.495	44.362.965
Drugi prejemki pri poslovanju	2.657.772	2.003.863
Izdatki pri poslovanju		
Izdatki za nakupe materiala in storitev	(21.996.094)	(19.631.741)
Izdatki za plače in deleže zaposlenecv v dobičku	(11.094.003)	(11.449.894)
Izdatki za dajatve vseh vrst	(5.476.401)	(3.390.154)
Drugi izdatki pri poslovanju	(967.240)	(1.847.910)
Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju	7.914.528	10.047.128
Denarni tokovi pri naložbenju		
Prejemki pri naložbenju		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	705.310	954.942
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	-	-
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	69.283	892
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	551.070	-
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	1.579.716	2.035.000
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	1.060.939	2.014.090
Izdatki pri naložbenju		
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	(41.770)	(18.757)
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	(12.510.562)	(5.092.471)
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	(13.768)	(15.199)
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	40.452	(1.750.448)
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	(1.063.000)	(693.414)
Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju	(9.622.330)	(2.565.364)

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA OBDOBJE, KONČANO 31. DECEMBRA 2011 - NADALJEVANJE		
(v EUR)	2011	2010
Denarni tokovi pri financiranju		
Prejemki pri financiranju		
Prejemki od vplačanega kapitala	-	(711.108)
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	5.859.161	3.515.739
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	41.238.202	33.859.300
Izdatki pri financiranju		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	(2.668.165)	(2.838.094)
Izdatki za vplačila kapitala	-	-
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	(1.016.238)	(3.072.681)
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	(38.756.544)	(35.280.039)
Izdatki za izplačila dividend id drugih deležev v dobičku	(2.744.395)	(2.864.715)
Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju	1.912.023	(7.391.599)
Končno stanje denarnih sredstev	427.322	223.101
Denarni izid v obdobju	204.221	90.166
Začetno stanje denarnih sredstev	223.101	132.935

II) Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom Skupine Terme Čatež v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

1. Poročajoča družba

Terme Čatež d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi. Konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež za leto, ki se je končalo dne 31. decembra 2010, vključujejo družbo in njene odvisne družbe (v nadaljevanju »skupina«).

2. Podlaga za sestavitev

a) Izjava o skladnosti

Konsolidirani računovodski izkazi Skupine so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 10.04.2011.

(b) Podlaga za merjenje

Konsolidirani računovodski izkazi skupine so pripravljene ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri zemljiščih in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstvih, kjer se upošteva poštena vrednost.

Metode, uporabljene pri merjenju poštena vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 4.

(c) Funkcijska in predstavitevna valuta

Konsolidirani računovodski izkazi Skupine so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe.

(d) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najmočneje vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisane v naslednjih pojasnilih:

- Pojasnilo št. 23 – merjenje obvez za določene zasluge
- Pojasnili št. 23 in 28 – rezervacije in pogojne obveznosti
- Pojasnilo št. 27 – vrednotenje finančnih instrumentov

Spremembe računovodskih ocen

Družba Terme Čatež je v letu 2011 ponovno ocenila dobo koristnosti gradbenih objektov in spremenila amortizacijsko stopnjo nekaterih izmed njih. Učinek znižanja amortizacijske stopnje se odraža v nižjih stroških amortizacije, ki so zaradi spremembe amortizacijskih stopenj v letu 2011 nižji za 148.467 EUR.

3. Pomembne računovodske usmeritve

Spodaj opredeljene računovodske politike so družbe v Skupini Terme Čatež dosledno uporabile za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih konsolidiranih računovodskih izkazih.

Z namenom zagotoviti skladnost s tekočim letom so bili nekateri primerjalni zneski prerazvrščeni (glej pojasnila št.11).

(a) Podlaga za konsolidacijo

(1) Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje Skupina Terme Čatež. Obvladovanje obstaja, ko ima skupina zmožnost odločati o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju vpliva se upošteva obstoj in učinek potencialnih glasovalnih pravic, ki jih je trenutno moč uveljaviti ali zamenjati. Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v konsolidirane računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne do datuma, ko se preneha. Računovodske usmeritve odvisnih družb so bile po potrebi spremenjene oziroma prilagojene usmeritvam skupine.

(2) Posli izvzeti iz konsolidacije

Stanja, nerealizirani dobički in izgube, ki izhajajo iz poslov znotraj Skupine Terme Čatež, so pri sestavi konsolidiranih računovodskih izkazov izločena.

(b) Tuja valuta

(1) Posli v tuji valuti

Posli izraženi v tuji valuti se preračunajo v ustrezno funkcijsko valuto družb znotraj Skupine Terme Čatež po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti na dan bilance stanja se preračunajo v funkcijsko valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino efektivnih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednost v tuji valuti preračunano po srednjem tečaju na koncu obdobja. Nedenarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti in izmerjena po pošteni vrednosti se pretvorijo v funkcijsko valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu kapitalskih instrumentov razvrščenih kot na razpolago za prodajo.

(2) Podjetja v tujini

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob pridobitvi, se preračunajo v EUR po srednjem tečaju Banke Slovenije, ki velja na dan bilance stanja. Prihodki in odhodki podjetij v tujini, razen podjetij v hiperinflacijskih gospodarstvih, se preračunajo v EUR po tečajih, ki so veljavni na dan posla.

Tečajne razlike, ki nastanejo pri preračunu, se neposredno pripoznajo v kapitalu. Od dneva prehoda na MSRP dalje se te spremembe pripoznajo v prevedbeni rezervi (foreign currency translation reserve - FCTR). Pri odtujitvi podjetja v tujini (delni ali celotni) se obravnavan znesek v prevedbeni rezervi prenese v izkaz poslovnega izida.

(c) Finančni instrumenti

(1) Neizpeljani finančni instrumenti

Neizpeljani finančni instrumenti vključujejo naložbe v kapital in dolžniške vrednostne papirje, poslovne in druge terjatve, denarna sredstva in njihove ustreznike, prejeta in dana posojila, ter poslovne in druge obveznosti.

Neizpeljani finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po njihovi pošteni vrednosti, povečani za stroške, ki se neposredno nanašajo na posel. Po začetnem pripoznanju, se neizpeljani finančni instrumenti izmerijo na način, ki je opredeljen v nadaljevanju.

(2) Denarna sredstva

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni, na transakcijskih računih ter vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv in so sestavni del vodenja denarnih sredstev v skupini in družbi, so v izkazu denarnih tokov vključene med sestavine

denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Obračunavanje finančni prihodkov in odhodkov je opisano v točki 3(o).

(3) Finančna sredstva na razpolago za prodajo

Naložbe skupine v kapitalske vrednostnice so razvrščene kot finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo. Za prodajo razpoložljivi vrednostni papirji so lastniški vrednostni papirji družb, ki kotirajo na borzi, kot tudi družb, ki ne kotirajo.

Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane neposredno v kapitalu. Ko se pripoznanje naložbe odpravi, se s tem povezani dobiček ali izguba prenese v poslovni izid.

Naložbe v delnice in deleže družb so izkazane po pošteni vrednosti. Sprememba poštene vrednosti se neposredno pripozna v kapitalu. Ko se pripoznanje teh naložb odpravi, je potrebno prej v kapitalu pripoznati nabrani dobiček ali izgubo pripoznati v poslovnem izidu obdobja.

Poštena vrednost za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, ki kotirajo na borzi, je enaka objavljenemu enotnemu tečaju teh delnic na dan bilance stanja. Poštena vrednost delnic in deležev družb, ki ne kotirajo, se oceni na podlagi zadnjih znanih transakcij.

(4) Ostalo

Ostali neizpeljani finančni instrumenti so merjeni po odplačni vrednosti z uporabo metode efektivnih obresti, zmanjšani za znesek izgub zaradi oslabitve.

(5) Osnovni kapital

Navadne delnice

Navadne delnice so sestavni del osnovnega kapitala. Dodatni stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala, pri čemer se ne upoštevajo učinki na kapital.

Odkup lastnih delnic

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez morebitnih davčnih učinkov pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene lastne delnice se izkazujejo kot delnice družbe Terme Čatež d.d. in se odštejejo od kapitala. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi naknadni ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje osnovnega kapitala in tako dobljeni presežek ali manjko pri transakciji se prenese na zadržani dobiček oziroma na kapitalske rezerve.

Dividende

Dividende se pripoznajo v računovodskih izkazih Skupine v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend.

(d) Nepremičnine, naprave in oprema

(1) Izkazovanje in merjenje

Nepremičnine, naprave in oprema skupine (razen zemljišč) so izkazane po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Tako jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je bilo mogoče pripisati neposredno usposobitvi in (po potrebi) začetno oceno stroškov razgradnje in odstranitve nepremičnine, naprave ali opreme ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo. Nabavna vrednost nepremičnine, naprave in opreme je povečana s stroški, ki povečujejo bodoče koristi sredstva. Stroški, ki omogočajo

podaljšanje dobe koristnosti osnovnega sredstva, se izkazujejo kot njegovo zmanjšanje popravka vrednosti.

Zemljišča Skupina vodi po pošteni vrednosti in jih je ob prehodu na MSRP na podlagi neodvisnega pooblaščenega cenilca (s strani podjetja Dodoma iz Maribora) prevrednotila na pošteno vrednost. Cenilec je pri ocenjevanju izhajal iz tržne vrednosti, ta pa je podana kot ocenjeni znesek, po kateri naj bi voljni kupec in voljni prodajalec zamenjala premoženje na datum ocenjevanja vrednosti v premišljenem poslu, po ustreznem trženju premoženja, v katerem sta stranki ravnali obveščeno, previdno in brez prisile. Cenilec je upošteval pošteno vrednost, zmanjšano za stroške prodaje (čista prodajna cena), ki jo predstavlja znesek, ki ga je možno pridobiti s prodajo sredstva v premišljenem poslu med dobro obveščena in voljnima strankama, zmanjšan za stroške odtujitve. Poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje postane nadomestljiva vrednost v primeru, da je večja od vrednosti v uporabi, pri modelu nabavne vrednosti pri izkazovanju sredstev v bilanci stanja. Pri ocenjevanju vrednosti zemljišč je cenilec izhajal predvsem iz temeljne metode vrednotenja, to je metode direktne primerjave prodajnih cen podobnih zemljišč, ki so po svoji lokaciji in možnosti izgradnje najbolj podobna obravnavanim nepremičninam. Za vsako posamezno lokacijo je cenilec izbral najbolj primerljive transakcije in na njih opravil odstotne prilagoditve glede makro in mikrolokacije, velikosti zemljišča, konfiguracije terena ter dostopa. Prav tako je upošteval časovni odmik od realizirane prodaje nepremičnin.

Bistvene spremembe pri vrednosti zemljišč od dneva prevrednotenja do danes Skupina ne beleži.

Med nepremičninami, napravami in opremo Skupina izkazuje zemljišča, zgradbe ter opremo. Ločeno se izkazujejo nepremičnine, naprave in oprema v pridobivanju in uporabi.

Dobiček oziroma izguba ob odsvojitvi nepremičnine, naprave ali opreme se določi kot razlika med prihodki iz odsvojitve sredstva z njegovo knjigovodsko vrednostjo in izkaže v izkazu poslovnega izida med »drugimi poslovnimi prihodki« oziroma »drugimi poslovnimi odhodki« (če je izguba).

(2) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Nepremičnine, ki so zgrajene ali razvite za prihodnjo uporabo kot naložbene nepremičnine so obravnavane kot opredmetena osnovna sredstva in izkazane po njihovi nabavni vrednosti do datuma dokončanja gradnje ali razvijanja, ko postane nepremičnina naložbena nepremičnina. Dobiček ali izguba, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu.

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po njeni pošteni vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam. Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju, se pripozna neposredno v kapitalu. Morebitna izguba pa se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

(3) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave ali opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v skupino ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznanje knjigovodske vrednosti zamenjanega dela se odpravi. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj oziroma v obdobju ko do njih pride.

(4) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega sredstva. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti, razen če je precej gotovo, da bo skupina do konca trajanja najema postala lastnica najetega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo.

Kot začetek obračunavanja amortizacije nepremičnine, naprave ali opreme se upošteva dan, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- Zgradbe 1 – 5%
- Pohištvo in oprema 5 – 33%

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja.

(5) Stroški izposojanja

Skupina stroške financiranja pridobitve nepremičnin, naprav in opreme do njihove usposobitve za uporabo usredstvi, kasneje pa jih prikazuje med odhodki za obresti.

(e) Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva skupina vodi po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo in morebitno izgubo zaradi oslabitve sredstva. Med neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi izkazuje programske pravice, dobro ime in dolgoročno odložene stroške.

(1) Dobro ime

Dobro ime (slabo ime) nastane ob prevzemu odvisnih družb, pridruženih podjetij ter skupnih podvigov.

Prevzemi od vključno dneva prehoda na MSRP dalje

Pri prevzemih, izvedenih dne 1. januarja 2006 ali kasneje, se dobro ime nanaša na presežek oziroma razliko med stroškom nabave in deležem Skupine v čisti pošteni vrednosti ugotovljenih sredstev, obveznosti ter pogojnih obveznosti prevzete družbe. Če je presežek negativen (slabo ime), se le-ta neposredno pripozna v izkazu poslovnega izida.

Nakup manjšinskih deležev

Dobro ime, ki se pojavi pri nabavi manjšinskih deležev v odvisnih družbah, predstavlja presežek oziroma razliko med stroški dodatne naložbe in knjigovodske vrednostjo sredstev, ki so bila nabavljena na dan izmenjave.

Kasnejše merjenje

Dobro ime je izkazano po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve. Pri prejemniku naložb, obračunanih po kapitalski metodi, se knjigovodska vrednost dobrega imena vključi v knjigovodske vrednosti naložbe.

(2) Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno z znotraj skupine ustvarjenim dobrim imenom in blagovnimi znamkami, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(3) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev (razen dobrega imena) in se začne, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- programske licence 30% - 33%
- programska oprema 25% - 50%

(f) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine posedovane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe ali pa oboje, ne pa za prodajo v rednem poslovanju, uporabo v proizvodnji ali pri dobavi blaga ali storitev za pisarniške namene.

Naložbene nepremičnine so izkazane po nabavni vrednosti.

Skupina je opravila vrednotenje naložbenih nepremičnin s strani pooblaščenega cenilca ob prehodu na

MSRP, vendar ni bilo bistvenega odstopanja glede na njihovo nabavno vrednost.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med nepremičnine, se njena poštena vrednost spremeni v strošek za kasnejše obračunavanje.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti posamezne naložbene nepremičnine. Zemljišča se ne amortizirajo. Dobe koristnosti naložbenih nepremičnin so enake kot za istovrstne nepremičnine.

(g) Najeta sredstva

Najem, pri katerem skupina prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, se obravnava kot finančni najem. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak pošteni vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstvo obračunava v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi in z izjemo naložbenih nepremičnin se najeta sredstva ne pripoznajo v bilanci stanja skupine oziroma družbe. Naložbena nepremičnina, ki je v poslovnem najemu, je izkazana v bilanci stanja Skupine in sicer po nabavni vrednosti.

(h) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvorni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Stroški zalog se izkazujejo po metodi zaporednih cen (FIFO) in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja in druge stroške, ki se pojavljajo pri spravljajanju zalog na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Stroški zalog lahko vključujejo tudi prenose iz kapitala morebitnih dobičkov oziroma izgub iz naslova varovanja denarnega toka pred tveganjem ob nakupih zalog z uporabo tujih valut.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

(i) Oslabitev sredstev

(1) Finančna sredstva

Skupina na datum poročanja oceni vrednost finančnega sredstva, da presodi, ali obstaja kako objektivno znamenje oslabilave sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva.

Izguba zaradi oslabilave v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvorni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabilave v zvezi s finančnim sredstvom, razpoložljivim za prodajo, se izračuna glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih se ocena oslabilave izvede posamično. Ocena oslabilave preostalih finančnih sredstev se izvede skupinsko glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Vse izgube zaradi oslabilave skupina izkaže v poslovnem izidu obdobja. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, ki je bila pripoznana neposredno v kapitalu, se prenese na poslovni izid.

Izguba zaradi oslabilave se odpravi, če je odpravo izgube zaradi oslabilave mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabilave. Pri finančnih sredstvih, izkazanih po

odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, ki so dolgovni inštrumenti, se odprava izgube zaradi oslabitve izkaže v poslovnem izidu. Odpravo finančnih sredstev, namenjenih za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, Skupina izkazuje neposredno v kapitalu.

(2) Nefinančna sredstva

Skupina ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev skupine razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabitve dobrega imena in neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, se izvede vsakič na datum poročanja.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namene preizkusa oslabitve se sredstva združijo v najmanjše skupine sredstev, ki ustvarjajo denarne pritoke iz trajne uporabe, veliki meri neodvisnih od tistih iz drugih sredstev ali skupin sredstev (»denar ustvarjajoče enote«). Za potrebe preizkusa oslabitve se dobro ime, pridobljeno v poslovni združitvi, razporedi na denar ustvarjajoče enote, za katere se pričakuje, da bodo pridobile koristi od sinergij združitve.

Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost. Slabitev se izkaže v poslovnem izidu. Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto, nato pa na druga sredstva enote (skupine enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izguba zaradi oslabitve dobrega imena se ne odpravlja. V zvezi z drugimi sredstvi pa skupina izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih na datum bilance stanja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih skupina določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

(j) Zaslužki zaposlenih

Drugi dolgoročni zaslužki zaposlenih – rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Čista obveznost skupine, ki nastane v zvezi z dolgoročnimi zaslužki zaposlenih, je seštevek prihodnjih zaslužkov, ki so jih zaposleni pridobili v zameno za njihovo delo, ki ga opravijo v tekočem in prejšnjih obdobjih. Tako dobljeni znesek zaslužkov se diskontira, s čimer se določi njegova sedanja vrednost, in nato zmanjša za pošteno vrednost vseh povezanih sredstev. Diskontna stopnja je na datum poročanja evidentirani donos obveznic bonitetnega razreda AA, katerih zapadlost je približno enaka zapadlosti obveznosti skupine. Izračun se izdela z uporabo metode predvidene pomembnosti enot. Morebitni aktuarski dobički in izgube se pripoznajo v poslovnem izidu v obdobju njihovega nastanka.

Skupina je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun je bil narejen na dan 31.12.2005 za vsakega zaposlenega tako, da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 2,75 % letno in predstavlja realno obrestno

mero (donos dolgoročnih državnih obveznic). Izračun je z uporabo metode projicirane enote pripravil pooblaščen aktuar. Preračun rezervacij na dan 31.12.2006, 2007, 2008, 2009, 2010 in 2011 je Skupina opravila glede na spremembo števila zaposlenih. Ob večjih spremembah bo ustreznost višine rezervacij ponovno preverjal pooblaščen aktuar.

(k) Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima skupina zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Kjer je učinek časovne vrednosti denarja bistven, skupina rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost.

(l) Prihodki

(1) Prihodki iz prodaje proizvodov

Prihodki iz prodaje proizvodov se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče.

(2) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončnosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončnosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

(3) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin.

(m) Državne podpore

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo skupina podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi.

Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile. S sredstvi povezane državne podpore se v izkazu poslovnega izida pripoznavajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

(n) Finančni najemi

Plačila iz naslova finančnega najema se pripoznavajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Prejete vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih odhodkov od najemnin.

Najmanjša vsota najemnin se razporedi med finančne odhodke in zmanjšanje neporavnane dolga. Finančni odhodki se razporedijo na obdobja med trajanjem najema, da se dobi stalna obrestna mera za preostalo stanje dolga za vsako obdobje. Skupina pogojna plačila iz naslova finančnega najema izkazuje v višini, ki jo določi tako, da ob prejemu potrditve o spremembi najemnine ponovno oceni vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju.

Pogojna plačila iz naslova finančnega najema se izkažejo, ko pogojna obveznost ne obstaja več in ko

je višina spremembe vrednosti finančnega najema znana, in sicer v višini, ki jo določi s ponovno oceno vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju trajanja najema.

(o) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid. Prihodki iz obresti se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, amortizacijo naložbenih nepremičnin. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Dobički in izgube iz tečajnih razlik se izkažejo v čistem znesku.

(p) Davek iz dobička

Davek iz dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek iz dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje po metodi obveznosti po bilanci stanja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneski za potrebe davčnega poročanja. Naslednječasne razlike niso upoštevane: začetno pripoznanje sredstev ali obveznosti v poslu, kjer ne gre za poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček in razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katero obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti. Nadalje se odloženi davek ne izkaže v primeru obdavčljivih časovnih razlik ob začetnem pripoznanju dobrega imena. Odloženi davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi časovnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja. Skupina pobota odložene terjatve in obveznosti za davek, če ima zakonsko izvršljivo pravico pobotati pripoznane odmerjene terjatve in obveznosti za davek in če se nanašajo na davek iz dobička, ki pripada isti davčni oblasti v zvezi z isto obdavčljivo enoto; ali različnimi obdavčljivimi enotami, ki nameravajo bodisi poravnati odmerjene obveznosti za davek in terjatve za davek z razliko bodisi hkrati povrniti terjatve in poravnati obveznosti.

Odložena terjatev za davek se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

(q) Čisti dobiček na delnico (EPS)

Delniški kapital skupine je razdeljen na navadne delnice, zato Skupina prikazuje osnovno dobičkonosnost delnice. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v

poslovnem letu.

(r) Popravljeni čisti dobiček na delnico

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak osnovnemu čistemu dobičku na delnico, ker Skupina nima prednostnih delnic in zamenljivih obveznic.

(s) Poročanje po segmentih

Segment je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Skupina Terme Čatež ustvarja 97,3% prihodkov v Republiki Sloveniji. Tako poročanje Skupine po segmentih temelji na segmentih za hotelsko gostinsko dejavnost in dejavnost marin.

4. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve skupine in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je Skupina določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti Skupine.

(1) Naložbene nepremičnine

Zunanji neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, najmanj na 10 let ali po presoji Uprave po upravičenosti oziroma potrebi za cenitev, ovrednoti portfelj naložb v skupini. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v preišljenem poslu med voljnimi prodajalcem in voljnimi kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction).

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo skupne vrednosti pričakovanih denarnih tokov iz oddajanja nepremičnine v najem. Donos, ki odseva posebna tveganja, je vključen v izračun vrednosti nepremičnine na osnovi diskontiranih neto denarnih tokov na letni ravni.

Kjer je primerno, je pri vrednotenju potrebno upoštevati tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med skupino in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj najemnine zaradi vrnitve v prvotno stanje, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno.

(2) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev se določa glede na ponujeno nakupno ceno na datum poročanja. Poštena vrednost finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo se določa samo za potrebe poročanja.

(3) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja. Kratkoročne poslovne terjatve

skupine niso diskontirane zaradi kratkoročnosti, so pa upoštevane slabitve (popravki vrednosti) na pošteno vrednost.

(4) Neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirani po tržni obrestni meri na datum poročanja. Skladno s preteklimi podatki in izračuni smo prišli do zaključka, da stroški vodenja in najema finančnih obveznosti zanemarljivo vplivajo na veljavno obrestno mero, kar pomeni, da je efektivna obrestna mera enaka pogodbeni obrestni meri.

Spremembe računovodskih usmeritev in popravki napak

Napake, ki se zgodijo pri pripoznanju, merjenju, predstavljanju ali razkrivanju sestavin računovodskih izkazov v tekočem obdobju in se v tem obdobju tudi odkrijejo, se popravijo, preden se računovodski izkazi odobrijo za objavo. Bistvene napake, odkrite v naslednjem obdobju, se popravijo v primerjalnih informacijah, ki so predstavljene v računovodskih izkazih za obdobje, ko se napaka odkrije.

4. Poslovni prihodki

Čisti prihodki od prodaje		
(v EUR)	2011	2010
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	36.231.937	36.658.552
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujih trgih	122.924	103.599
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem trgu	3.017.063	2.643.145
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na tujih trgih	-	-
Prihodki od najemnin	1.103.565	1.664.264
Skupaj	40.475.489	41.069.560

Čisti prihodki od prodaje so se v letu 2011 zmanjšali za 1,4%. Vzrok je v izločitvi določenega dela premoženja iz Skupine (apartmaji residence Marina).

5. Drugi poslovni prihodki

(v EUR)	2011	2010
Prihodki od odprave in porabe dolgoročnih rezervacij	542.059	373.307
Prihodki od poslovnih združitvev (slabo ime)	-	-
Subvencije, dotacije...	75.665	86.378
Prevrednotovalni poslovni prihodki		
Izterjane odpisane terjatve	75.547	121.439
Prodaja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev	3.942	9.588.247
Prodaja naložbenih nepremičnin	-	-
Odpis obveznosti	4.522	14.377
Skupaj	701.735	10.183.748

Postavka drugi poslovni prihodki niso primerljivi s preteklim letom, saj je bil znesek v preteklem letu posledica postopka dokapitalizacije.

DRUGI PRIHODKI		
(v EUR)	2011	2010
Prihodki iz vrednotenja naložbenih nepremičnin po pošteni vrednosti	-	-
Prihodki iz odtujitve naložbenih nepremičnin, izmerjenih po pošteni vrednosti	-	-
Subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki	1.078.278	15.048
Prejete odškodnine	206.772	316.852
Prejete kazni	-	-
Ostali prihodki	286.218	136.702
Skupaj	1.571.268	468.602

Postavka drugi prihodki zajema prihodke iz naslova odškodnin od poplave.

6. Stroški materiala, storitev in dela

Analiza stroškov		
(v EUR)	2011	2010
Stroški blaga, materiala in storitev		
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	2.021.738	1.801.637
Stroški porabljenega materiala	6.455.761	6.164.428
Stroški storitev	9.227.551	8.777.145
Stroški dela		
Stroški plač	7.943.294	8.255.408
Stroški socialnih zavarovanj	1.259.443	1.297.572
- od tega pokojninskih zavarovanj	112.814	122.778
Stroški dodatnih pokojninskih zavarovanj	123.048	121.955
Drugi stroški dela	1.957.369	2.072.472
Odpisi vrednosti		
Amortizacija	6.174.664	6.105.580
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih osnovnih sredstvih in naložbenih nepremičninah	20.072	42.906
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	450.117	442.902
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela	-	-
Drugi poslovni odhodki		
Oblikovanje dolgoročnih rezervacij	30.493	152.462
Drugi stroški	712.584	1.020.732
Skupaj	36.376.134	36.255.199

Stroški blaga, materiala in storitev so se v letu 2011 primerjalno s preteklim letom povečali za 5,8%.

Stroški dela so se v letu 2011 v Skupini zmanjšali za 4% predvsem zaradi zmanjšanja števila delavcev na račun pripojenega podjetja Cvetje in racionalizacije v Marini Portorož.

DRUGI ODHODKI		
(v EUR)	2011	2010
Finančni odhodki iz vrednotenja naložbenih nepremičnin po modelu poštene vrednosti	-	-
Finančni odhodki iz odtujitve naložbenih nepremičnin, izmerjenih po poštenu vrednosti	-	-
Denarne kazni	-	33
Odškodnine	5.003	5.302
Ostali odhodki	619	47.900
Skupaj	5.622	53.235

Stroški po funkcionalnih skupinah				
(v EUR)	Proizvajalni stroški	Stroški prodajanja	Stroški splošnih dejavnosti	Skupaj
Stroški blaga, materiala in storitev				
Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala	-	2.021.738	-	2.021.738
Stroški porabljenega materiala	6.293.524	24.661	137.575	6.455.760
Stroški storitev	6.535.473	872.374	1.819.704	9.227.551
Stroški dela	8.981.248	547.086	1.754.820	11.283.154
Odpisi vrednosti	-	-	-	-
Amortizacija	5.879.458	13.183	282.023	6.174.664
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih osnovnih sredstvih in naložbenimi nepremičninami	15.866	4.206	-	20.072
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	450.116	-	-	450.116
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela	-	-	-	-
Drugi poslovni odhodki	529.809	5.379	207.890	743.078
Skupaj v letu 2011	28.685.493	3.488.626	4.202.013	36.376.133
Skupaj v letu 2010	27.898.800	3.896.157	4.460.242	36.255.199
Od tega nabavna vrednost prodanega blaga v letu 2010		1.801.636		

7. Finančni prihodki

FINANČNI PRIHODKI		
(v EUR)	2011	2010
Finančni prihodki iz deležev		
Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini	-	-
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah	-	-
Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	21.004	93.129
Finančni prihodki iz drugih naložb	207.202	62.980
Finančni prihodki iz danih posojil		
Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini	-	-
Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	68.805	107.160
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini	-	-
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	8.689	15.999
Skupaj	305.700	279.268

Skupina Terme Čatež beleži v letu 2011 beleži povečanje finančnih prihodkov in sicer za 9,5%.

8. Finančni odhodki

(v EUR)	2011	2010
Finančni odhodki iz finančnih naložb	60.750	9.060.458
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini	0	0
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	2.197.806	1.621.271
Finančni odhodki iz izdanih obveznic	-	-
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	738.389	1.046.995
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini	-	-
Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev	9.548	136.907
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	39.681	61.593
Skupaj	3.046.174	11.927.224

Finančni odhodki so se v letu 2010 povečali predvsem zaradi slabitve naložb. V primeru izločitve postavke odhodki iz finančnih naložb znaša rast finančnih odhodkov glede na primerljivo stanje v letu 2010 4,1%.

9. Nepremičnine, naprave in oprema

OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA									
(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalne naprave in stroji	Druge naprave in oprema	Osnovna sredstva trajno zunaj uporabe	Vlaganja v tuja osnovna sredstva	Osnovna sredstva v pridobivanju	Predujmi za osnovna sredstva	Skupaj
Nabavna vrednost									
31. decembra 2010	54.838.695	121.346.937	-	22.773.938	-	49.491	1.793.997	346.550	201.149.609
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	54.838.695	121.346.937	-	22.773.938	-	49.491	1.793.997	346.550	201.149.609
Pridobitve	-	-	-	-	-	-	14.167.443	6.975	14.174.418
Pridobitve - lastna izdelava	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos z investicij v teku	36.408	11.081.932	-	3.870.819	-	21.602	(15.010.761)	-	-
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odujitve	-	-	-	(685.061)	-	-	-	(203.720)	(888.781)
Izločitev družbe iz skupine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos iz naložbenih nepremičnin	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos na naložbene nepremičnine	-	(28.290)	-	-	-	-	-	-	(28.290)
Tečajne razlike	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Usredstvenje stroškov financiranja	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	54.875.103	132.400.579	-	25.959.697	-	71.093	950.678	149.805	214.406.956
Nabrani popravek vrednosti									
31. decembra 2010	-	48.251.384	-	15.373.549	-	6.714	-	-	63.631.648
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	-	48.251.384	-	15.373.549	-	6.714	-	-	63.631.648
Amortizacija v letu	-	3.906.529	-	1.991.116	-	5.028	-	-	5.902.673
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odujitve	-	-	-	(662.510)	-	-	-	-	(662.510)
Izločitev družbe iz skupine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos iz naložbenih nepremičnin	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos na naložbene nepremičnine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tečajne razlike	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	-	52.157.913	-	16.702.155	-	11.742	-	-	68.871.810
Neodpisana vrednost									
31. decembra 2010	54.838.695	73.095.553	-	7.400.389	-	42.777	1.793.997	346.550	137.517.961
1. januarja 2011	54.838.695	73.095.553	-	7.400.389	-	42.777	1.793.997	346.550	137.517.961
31. decembra 2011	54.875.103	80.242.666	-	9.257.541	-	59.351	950.678	149.805	145.535.145

Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin je prikazana v pojasnilu št. 25 Pogojne obveznosti. Vrednost osnovnih sredstev pridobljenih s finančnim najemom na dan 31.12.2011 znaša 284.185 EUR. Obveznosti do dobaviteljev osnovnih sredstev na dan 31.12.2011 znaša 782.539 EUR.

10. Naložbene nepremičnine

NALOŽBENE NEPREMIČNINE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Naložbene nepremičnine:		
Zemljišča	2.854.488	2.854.488
Zgradbe	3.454.331	3.684.938
Skupaj	6.308.819	6.539.426

PRIHODKI OD NAJEMNIN IN PODOBNO		
(v EUR)	2011	2010
Naložbene nepremičnine:		
Prihodki od najemnin	664.350	1.210.595
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki prinašajo najemnine	2.489	75.388
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki ne prinašajo najemnine	-	-

TABELA GIBANJA NALOŽBENIH NEPREMIČNIN (merjenih po nabavni vrednosti)	
(v EUR)	Naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost	
31. decembra 2010	8.171.446
Prilagoditve	-
1. januarja 2011	8.171.446
Pridobitve	-
Odtujitve	-
Izločitev družbe iz skupine	-
Prenos iz osnovnih sredstev	28.290
Prenos na osnovna sredstva	-
Oslabitve	-
Prerazvrstitve	-
31. decembra 2011	8.199.736
Nabrani popravek vrednosti	
31. decembra 2010	1.632.020
Prilagoditve	-
1. januarja 2011	1.632.020
Amortizacija v letu	258.897
Pridobitve in pripojitve	-
Odtujitve	-
Izločitev družbe iz skupine	-
Prenos iz osnovnih sredstev	-
Prenos na osnovna sredstva	-
Oslabitve	-
Prerazvrstitve	-
31. decembra 2011	1.890.917
Neodpisana vrednost	
31. decembra 2010	6.539.426
1. januarja 2011	6.539.426
31. decembra 2011	6.308.819

Med naložbene nepremičnine Skupine Terme Čatež spadajo: butiki v Čatežu, Casinò Lido v Čatežu in poslovni prostor za pralnico in pripravo hrane v gospodarskem objektu v Čatežu, poslovni prostor v hotelu Žusterna, lokal Trubarjeva in lokal Dealer v Ljubljani, lokali na Krivcu 5 v Ljubljani, bencinski servis, avtopralnica, gospodarska lopa, vila Trnovski pristan z zemljiščem ter zemljišče v Marini. Poštena vrednost naložbenih nepremičnin, izhajajoč iz cenitvenega poročila izdelanega s strani pooblaščenih cenilcev podjetja Dodoma iz Maribora z dne 10.03.2006, bistveno ne odstopa od nabavne vrednosti.

Iz naslova naložbenih nepremičnin je Skupina Terme Čatež v letu 2011 dosegla 664.350 EUR poslovnih prihodkov, iz naslova vzdrževanja pa ni imela pomembnejših stroškov.

Vse naložbene nepremičnine so dane v najem.

11. Neopredmetena sredstva

NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE							
		Pravice do ind.	Neopredm.	Dolgoročno			
(v EUR)	Stroški	lastnine in	sredstva v	odloženi	Dobro	Dani	Skupaj
	razvijanja	druge pravice	pridobivanju	stroški	ime	prejudjmi	
Nabavna vrednost							
31. decembra 2010	-	460.878	4.845	-	2.131.869	-	2.597.592
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	-	460.878	4.845	-	2.131.869	-	2.597.592
Pridobitve	-	-	56.396	-	-	-	56.396
Pridobitve - lastna izdelava	-	-	-	-	-	-	-
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-
Prenos z investicij v teku	-	58.561	(58.561)	-	-	-	-
Odtujitve	-	-	-	-	-	-	-
Izločitev družbe iz skupine	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-
Tečajne razlike	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	-	519.439	2.680	-	2.131.869	-	2.653.988
Nabrani popravek vrednosti							
31. decembra 2010	-	413.591	-	-	-	-	413.591
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	-	413.591	-	-	-	-	413.591
Amortizacija v letu	-	13.094	-	-	-	-	13.094
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-
Odtujitve	-	-	-	-	-	-	-
Izločitev družbe iz skupine	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-
Tečajne razlike	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	-	426.685	-	-	-	-	426.685
Neodpisana vrednost							
31. decembra 2010	-	47.287	4.845	-	2.131.869	-	2.184.001
1. januarja 2011	-	47.287	4.845	-	2.131.869	-	2.184.001
31. decembra 2011	-	92.754	2.680	-	2.131.869	-	2.227.303

12. Nekratkočasne finančne naložbe

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Nekratkočasne finančne naložbe:		
Nekratkočasne finančne naložbe, razen posojil		
Delnice in deleži v družbah v skupini	-	-
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-
Druge delnice in deleži	-	-
Druge nekratkočasne finančne naložbe	2.004.888	3.564.379
Nekratkočasna posojila		
Nekratkočasna posojila družbam v skupini	(0)	(0)
Nekratkočasna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Nekratkočasna posojila drugim	3.070.695	2.787
Nekratkočasno nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Skupaj	5.075.583	3.567.166

GIBANJE NEKRATKOČASNIH FINANČNIH NALOŽB					
	Finančne naložbe po pošteni vrednosti prek IPI	Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
(v EUR)					
Kosmata vrednost					
Stanje 31.12.2010	-	-	2.787	3.564.379	3.567.166
Povečanja					
Nova posojila, nakupi	-	3.069.936	-	935	3.070.871
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-	-	-
Pripis obresti	-	-	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	-	-
Zmanjšanja					
Odplačila, prodaje	-	-	(846)	(934)	(1.780)
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	(510)	-	(510)
Prenos na kratkočasni del	-	-	(672)	-	(672)
Dokončen odpis	-	-	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	(1.559.492)	(1.559.492)
Stanje 31.12.2011	-	3.069.936	759	2.004.888	5.075.583
Popravek vrednosti					
Stanje 31.12.2010	-	-	-	-	-
Povečanja					
Oblikovanje popravka vrednosti v letu	-	-	-	-	-
Zmanjšanja					
Izterjane odpisane naložbe	-	-	-	-	-
Dokončen odpis	-	-	-	-	-
Prenos na kratkočasni del	-	-	-	-	-
Stanje 31.12.2011	-	-	-	-	-
Čista vrednost 31.12.2010	-	-	2.787	3.564.379	3.567.166
Čista vrednost 31.12.2011	-	3.069.936	759	2.004.888	5.075.583

13. Terjatve za odloženi davek

Terjatve za odloženi davek v skupinskih računovodskih izkazih na dan 31.12.2011 znašajo 1.009.010 EUR. Obračunane so iz naslova rezervacij za odpravnine, jubilejne nagrade zaposlencev, popravka vrednosti terjatev, oblikovanih obveznosti za odškodninske zahtevke ter zaradi pri uskupinjevanju zmanjšane dobička pri prodaji nepremičnin. Za izračun odloženih davkov je uporabljena davčna stopnja 20%.

Če upoštevamo vse spremembe, znaša povečanje terjatev za odloženi davek Skupine glede na leto poprej 250.655 EUR.

(v EUR)	31.12.2010	Odloženi	Odloženi	Odloženi	31.12.2011
		davki preko poslovnega izida	davki preko rezerv za prevred.	davki preko dobrega imena	
Amortizacija, ki presega najvišje zakonsko predpisane	-	-			-
Prevrednotenje oziroma oslabitev neopredmetenih sredstev	54.386	(18.128)			36.258
Prevrednotenje oziroma oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev	2.559	-			2.559
Prevrednotenje oziroma oslabitev finančnih naložb	-	12.150			12.150
Prevrednotenje oziroma oslabitev finančnih naložb - negativna rezerva za prevredn.	98.600		311.899		410.499
Prevrednotenje pred tveganjem varovanih postavk	-	-			-
Oslabitev poslovnih terjatev	191.672	56.750			248.422
Oslabitev zalog	-	-			-
Rezervacije za stroške in odhodke	209.007	(32.616)			176.391
Neizrabljeni davčni dobropisi oziroma olajšave	69.171	(69.171)			-
Dobiček pri prodaji med odvisnimi družbami	132.960	(10.228)		-	122.732
Razlika med davčno in knjigovodsko vrednostjo prevzetih sredstev in obveznosti (prevzemi)	-	-			-
Neizrabljene davčne izgube in dobropisi prevzete družbe (prevzemi)	-	-			-
	758.355	(61.244)	311.899	-	1.009.010

14. Zaloge

Zaloge materiala se nanašajo na zaloge živil, alkoholnih in brezalkoholnih pijač, drobnega inventarja in podobno.

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Material in surovine	332.474	310.589
Nedokončana proizvodnja	-	-
Proizvodi	-	-
Trgovsko blago	261.353	235.519
Predujmi za zaloge	-	699
Oslabitve	-	-
Skupaj	593.827	546.807

Pri letnem popisu zalog brezalkoholnih in alkoholnih pijač ter trgovskega blaga v gostinstvu je družba Terme Čatež d.d. ugotovila za 1.098 EUR viškov in za 218 EUR manjkov. Pri letnem popisu trgovskega blaga trgovine Market pa je bila ugotovljena inventurna razlika -2.331 EUR. Družba izračunava višino dovoljenega kala po posameznih skupinah artiklov v skladu s Pravilnikom o stopnjah dovoljenega kala od katerega ni potrebno obračunati ddd. Tako je ugotovljen in poknjižen kalo v višini 2.769 EUR.

Pri letnem popisu trgovskega blaga na Veleprodaji je bilo ugotovljenih 2.357 EUR viškov in 2.177 manjkov.

Zaloge niso zastavljene.

Družba Marina d.d. nima zastavljenih zalog kot jamstvo za obveznosti. V dejavnosti servisa je družba v letu 2011 izvedla prenovo vodenja skladišča. Iz razloga prešifriranja artiklov v letu 2011, družba

izkazuje 16.420 Eur primanjkljajev in 21.743 EUR presežkov. Odpisano je bilo za 7.582 EUR nekurantnega blaga.

Družba Terme Ilidža d.o.o. nima zastavljenih zalog kot jamstvo za obveznosti. V letu 2011 je družba na podlagi letnega popisa zalog evidentirala 0 EUR presežkov in 2.492 EUR primanjkljaja zalog.

Družba Del Naložbe je pri letnem popisu zalog brezalkoholnih in alkoholnih pijač ter trgovskega blaga v gostinstvu ugotovila 155 EUR viškov in za 9 EUR manjkov.

15. Kratkoročna finančna sredstva

Vrednostnice razpoložljive za prodajo niso dane kot jamstvo za pridobivanje kredita ali drugih obveznosti. Vrednostnice razpoložljive za prodajo nimajo posebnega zavarovanja.

KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne naložbe:		
Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		
Delnice in deleži v družbah v skupini	-	-
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-
Druge delnice in deleži	32.897.054	33.126.238
Druge kratkoročne finančne naložbe	1.139	1.139
Kratkoročna posojila		
Kratkoročna posojila družbam v skupini	-	0
Kratkoročna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Kratkoročna posojila drugim	493.817	3.451.737
Kratkoročno nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Skupaj	33.392.010	36.579.114

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne naložbe:		
Finančne naložbe po poštenu vrednosti prek izkaza poslovnega izida	-	-
Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	-	-
Posojila	493.817	3.451.737
Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	32.898.193	33.127.377
Skupaj	33.392.010	36.579.114

GIBANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH NALOŽB					
	Finančne naložbe po pošteni vrednosti prek IPI	Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
(v EUR)					
Kosmata vrednost					
Stanje 31.12.2010	-	-	3.451.737	33.269.277	36.721.014
Povečanja					
Nova posojila, nakupi	-	-	1.181.000	-	1.181.000
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-	-	-
Pripis obresti	-	-	12.737	-	12.737
Prenos iz dolgoročnega dela	-	-	672	-	672
Dokončen odpis	-	-	-	-	-
Zmanjšanja					
Odplačila, prodaje	-	-	(4.092.329)	-	(4.092.329)
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-	-	-
Prenos na dolgoročni del	-	-	-	-	-
Dokončen odpis	-	-	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	(229.184)	(229.184)
Stanje 31.12.2011	-	-	553.817	33.040.093	33.593.910
Popravek vrednosti					
Stanje 31.12.2010	-	-	-	141.900	141.900
Povečanja					
Prenos iz dolgoročnega dela	-	-	-	-	-
Oblikovanje popravka vrednosti v letu	-	-	60.000	-	60.000
Zmanjšanja					
Izločitev družbe iz skupine	-	-	-	-	-
Dokončen odpis naložb	-	-	-	-	-
Stanje 31.12.2011	-	-	60.000	141.900	201.900
Čista vrednost 31.12.2010	-	-	3.451.737	33.127.377	36.579.114
Čista vrednost 31.12.2011	-	-	493.817	32.898.193	33.392.010

Vrednostnice, ki kotirajo na borzi, so vrednotene po borzni ceni na dan bilance stanja. Če borzna cena ni znana, so vrednotene po nabavni vrednosti.

16. Kratkoročne poslovne terjatve

Kratkoročne poslovne terjatve predstavljajo v največji meri terjatve do kupcev na dan 31.12.2011 v znesku 2.351.598 EUR (31.12.2010 so znašale 2.340.322 EUR) in druge terjatve, ki na dan 31.12.2011 znašajo 2.067.480 EUR (31.12.2010 pa so znašale 1.1116.160 EUR) upoštevajoč popravke vrednosti terjatev.

KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev:		
na domačem trgu	3.165.370	3.064.708
na tujih trgih	673.678	521.490
Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini	-	-
Dani kratkoročni predujmi in varščine	12.009	66.058
Kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun	-	-
Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki	300.458	209.240
Druge kratkoročne terjatve	1.755.762	840.862
Oslabitve kratkoročnih terjatev do kupcev	-	-
Oslabitve terjatev, povezanih s finančnimi prihodki	(749)	-
Oslabitve drugih kratkoročnih poslovnih terjatev	(1.487.450)	(1.245.876)
	4.419.078	3.456.482

Popravki vrednosti kratkoročnih terjatev		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Stanje 1.1.	1.245.876	1.631.276
Povečanja		
Oblikovanje popravkov vrednosti v letu	431.118	424.504
Tečajne razlike	-	-
Prenos iz nekratkoročnih poslovnih terjatev	-	-
Zmanjšanja		
Izterjane odpisane terjatve	- 75.547	- 121.438
Dokončen odpis terjatev	- 113.248	- 174.332
Izločitev družbe iz skupine	-	- 514.134
Stanje 31.12.	1.488.199	1.245.876

Terjatve nimajo posebnih zavarovanj.

KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročno odloženi stroški oziroma odhodki	22.192	143.001
Kratkoročno nezaračunani prihodki	-	3.063
Vrednotnice	-	1.740
DDV od prejetih predujmov	-	-
Skupaj	22.192	147.804

17. Denarna sredstva

DENARNA SREDSTVA		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Gotovina v blagajni v domači valuti	284.047	119.764
Gotovina v blagajni v tuji valuti	-	-
Izdani čeki in menice (odbitna postavka)	-	-
Prejeti čeki in menice	-	-
Netvegani takoj udenarljivi dolžniški vrednostni papirji	-	-
Denar na poti	9.805	3.778
Denarna sredstva na računih v domači valuti	133.470	99.559
Denarna sredstva na računih v tuji valuti	-	-
Kratkoročni depoziti v domači valuti	-	-
Kratkoročni depoziti v tuji valuti	-	-
Denarna sredstva na posebnih računih za posebne namene	-	-
Skupaj	427.322	223.101

18. Kapital

Osnovni kapital

Število delnic v prometu

Vpoklicani kapital družbe Terme Čatež znaša 12.444.216 EUR in je razdeljen na 497.022 navadnih kosovnih delnic. Vrednost kosovne delnice znaša 25,04 EUR. Vse delnice so istega razreda in prinašajo delničarjem pravice iz ZGD. Delnice družbe Terme Čatež v lasti odvisnih družb nimajo glasovalnih pravic in tudi ne pravice do dividende.

Lastniška struktura in njene spremembe so opisane v poglavju »Lastniška struktura Terme Čatež d.d. in spremembe v lastništvu«. Stanje in gibanje kapitala je razvidno iz izkaza gibanja kapitala.

Delnice družbe Terme Čatež v lasti odvisnih družb

Vrednost delnic TCRG v odvisnih družbah v višini 834.877 EUR zajemajo delnice TCRG v odvisnih družbah, in sicer:

- Del naložbe d.d. 6.840 delnic TCRG (1,38%)

Rezerve

Rezerve znašajo 63.137.925 EUR in jih sestavljajo:

- kapitalske rezerve v višini 29.842.696 EUR,
- zakonske rezerve v višini 1.689.962 EUR,
- rezerve za lastne delnice družbe Terme Čatež d.d. v lasti odvisnih družb v višini 834.877 EUR,
- druge rezerve v višini 2.140.385 EUR in
- rezerve za pošteno vrednost znašajo na dan 31.12.2011 28.630.005 EUR.

Gibanje presežka iz prevrednotenja obvladujočega lastnika					
(v EUR)	Opredmetena osnovna sredstva	Neopredmetena sredstva	Dolgoročne finančne naložbe	Kratkoročne finančne naložbe	Skupaj
Začetno stanje na dan 31. decembra 2010	27.228.120	-	(289.685)	1.514.851	28.453.286
Povečanje					
Povečanje deleža v odvisni družbi	1.482.165	-	(340.470)	355.303	1.496.998
<i>Bruto vrednost</i>	1.852.706	-	(425.588)	444.129	1.871.248
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	(370.541)	-	85.118	(88.826)	(374.250)
Prenos iz presežka iz prevrednotenja neobvladujočih lastnikov	-	-	-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	-	-	-
Oslabitev finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (prenos negativnega presežka iz prevrednotenja v odhodke)					
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	-	-	-
Zmanjšanje					
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	(1.136.934)	(183.345)	(1.320.279)
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	(1.421.165)	(229.182)	(1.650.347)
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	284.231	45.837	330.068
Izločitev družbe iz skupine	-	-	-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	-	-	-
Odprava ob odtujitvi sredstev	-	-	-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	-	-	-
Odprava v dobro prenesenih dobičkov	-	-	-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	-	-	-
Končno stanje na dan 31. decembra 2011	28.710.285	-	(1.767.089)	1.686.809	28.630.005

RAZČLENITEV KAPITALSKIH REZERV		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Vplačani presežek kapitala	11.914.806	11.914.806
Dobiček pri prodaji lastnih delnic oziroma deležev	-	-
Vplačila pridobljena z izdajo zamenljivih obveznic ali obveznic z delniško nakupno opcijo	-	-
Vplačila za pridobitev dodatnih pravic iz delnic	-	-
Druga vplačila kapitala na podlagi statuta	-	-
Poenostavljeno zmanjšanje osnovnega kapitala z umikom delnic	3.755.679	3.755.679
Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	14.172.211	14.172.211
Zneski iz učinkov potrjene prisilne poravnave	-	-
Skupaj	29.842.696	29.842.696

Bilančni dobiček

Bilančni dobiček 2011 znaša 21.405.578 EUR (2010: 21.858.231 EUR) in vključuje prenesene dobičke prejšnjih let ter čisti dobiček poslovnega leta.

V letu 2011 je bila iz bilančnega dobička Term Čatež d.d. izplačana dividenda za leto 2010 v višini 5,50 EUR bruto na delnico. Skupščina družbe še ni sprejela odločitve o višini dividende za leto 2011.

V letu 2011 je bil ustvarjen čisti poslovni izid skupine, ki pripada večinskemu lastniku v višini 2.521.794 EUR (2010: 2.470.174 EUR).

	2011	2010
<i>Čisti dobiček poslovnega leta</i>	2.521.792	2.470.174
<i>Tehtano povprečno število navadnih delnic</i>	490.182	490.182
<i>Osnovni čisti dobiček na delnico (v EUR)</i>	5,14	5,04

Izkaz drugega vseobsegajočega donosa		
(v EUR)	2011	2010
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	2.490.020	1.894.188
Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	-	(2.999.099)
<i>Bruto vrednost</i>	-	(3.748.874)
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	749.775
Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	(1.392.964)	742.970
<i>Bruto vrednost</i>	(1.741.205)	928.712
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	348.241	(185.742)
Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (vpliv sprememb deviznih tečajev)	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
Druge sestavine vseobsegajočega donosa	(3.138.052)	(4.255.127)
- <i>aktuarski dobiček ali izguba programov z določenimi zaslužki</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
- <i>efektivni del dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
- <i>delež drugega vseobsegajočega donosa pridruženih podjetij in skupnih podvigov, obračunan z uporabo kapitalske metode</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
- <i>prenos presežkov iz prevrednotenij v prenesene dobičke</i>	-	2.999.099
<i>Bruto vrednost</i>	-	3.748.874
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	(749.775)
- <i>drugo</i>	(3.138.052)	(7.254.226)
<i>Bruto vrednost</i>	(3.138.052)	(7.254.226)
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	(2.040.996)	(4.617.068)

Vsota vseh dobičkov, priznanih preko poslovnega izida ali neposredno skozi kapital družbe za leto 2011 znaša -2.040.996 EUR (2.490.020 EUR čisti dobiček poslovnega leta, -1.392.964 EUR spremembe presežka iz prevrednotenja in -3.138.052 EUR druge sestavine vseobsegajočega donosa), za leto 2010 pa je znašala znaša -4.617.068 EUR (1.894.188 EUR čisti dobiček poslovnega leta, -2.256.129 EUR spremembe presežka iz prevrednotenja in -4.255.127 EUR druge sestavine vseobsegajočega donosa).

Kapital manjšinskih lastnikov

Stanje na dan 31.12.2011

	v EUR	
Družba	Kapital	Čisti poslovni izid 11
<i>Terme Čatež d.d.</i>	70.034.150	2.951.721
<i>Marina Portorož d.d.</i>	45.207.829	1.450.680
<i>Del naložbe d.d.</i>	2.446.831	-325.980
<i>Terme Ildža d.o.o.</i>	-476.913	-1.604.471
<i>Termalna riviera Novajla d.o.o.</i>	-825	-725
Skupaj	117.211.072	2.471.225

Kapital manjšinskih lastnikov znaša 2.846.070 EUR (2010: 7.419.454 EUR), kar predstavlja 2,9 % skupnega kapitala (2010: 7,14%). Izguba, ki pripada manjšinskim lastnikom, znaša -31.772 EUR (2010: -575.986 EUR).

19. Rezervacije

GIBANJE REZERVACIJ IN DOLGOROČNIH PASIVNIH ČASOVNIH RAZMEJITEV											
	Rezervacije za reorganizacijo	Rezervacije za obveznosti razgradnje OOS	Rezervacije za kočljive pogodbe	Pokojnine, jubilejne nagrade odpravnine ob upok.	Rezervacije za dana jamstva	Prejete dotacije za pokrivanje stroškov	Prejete dotacije za osnovna sredstva	Sodni spori	Druge rezervacije	Skupaj	
(v EUR)											
Stanje 31. decembra 2010	-	-	584.922	888.040	-	-	5.085.148	207.776	41.264	6.807.150	
Spremembe v letu:											
Oblikovanje	-	-	-	30.493	-	-	1.200.000	-	13.206	1.243.699	
Poraba	-	-	(182.461)	-	-	-	(359.598)	-	-	(542.059)	
Odprava	-	-	-	(106.812)	-	-	-	(34.145)	(12.038)	(152.995)	
Diskontiranje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Stanje 31. decembra 2011	-	-	402.461	811.721	-	-	5.925.550	173.631	42.432	7.355.795	

Rezervacije iz naslova subvencij v Termah Čatež se odpravljajo v skladu s planom (garažna hiša Žusterna, kongresna oprema v Čatežu). Rezervacije za obveznosti do zaposlencev se zmanjšujejo za dejansko izplačane odpravnine in jubilejne nagrade in povečujejo za obveznosti do novo zaposlenih. Rezervacije iz naslova dotacije evropskih strukturnih skladov pa se porabljajo za obračunano amortizacijo. Poraba rezervacij bo potekala v naslednjih 20 letih na podlagi amortizacijskega načrta v povprečni višini porabe letošnjega leta.

Rezervacije za obveznosti do zaposlencev so oblikovane na podlagi aktuarskega izračuna, ki ga je izdelalo podjetje 3 Sigma d.o.o. iz Ljubljane ob upoštevanju smernic za izdelavo aktuarskih izračunov.

20. Nekratkoročne finančne obveznosti

To pojasnilo podaja informacije o obsegu in pogojih, ki veljajo za dobljena posojila. Več informacij o izpostavljenosti Skupine obrestnemu in tečajnemu tveganju je podanih v točki 23.»Finančni instrumenti«.

NEKRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Nekratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	(0)	0
Nekratkoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	-	-
Nekratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	49.116.910	37.729.232
Nekratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v tujini	2.954.160	4.135.359
Nekratkoročne finančne obveznosti v zvezi z obveznicami	-	-
Nekratkoročni dolgovi iz finančnega najema	111.944	160.990
Nekratkoročne finančne obveznosti do fizičnih oseb	-	-
Druge nekratkoročne finančne obveznosti	-	-
Kratkoročni del nekratkoročnih finančnih obveznosti	(10.238.282)	(9.007.585)
Skupaj	41.944.732	33.017.996

Obrestna mera dolgoročno dobljenih posojil znaša od 3M ali 6M EURIBOR+0,4% do 3,9%, najbolj dolgoročno posojilo zapade marca 2020.

21. Kratkoročne poslovne obveznosti

KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne obveznosti do družb v skupini	(0)	(0)
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev		
na domačem trgu	2.360.268	2.265.113
na tujih trgih	65.920	158.263
Kratkoročne menične obveznosti	-	-
Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov, varščin	822.596	846.673
Kratkoročne obveznosti iz poslovanja za tuj račun	512	-
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	727.312	733.767
Kratkoročne obveznosti do države in drugih inštitucij	943.333	2.107.785
Kratkoročne obveznosti do financerjev	170.610	40.921
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	38.520	89.850
Kratkoročni del nekratkoročnih poslovnih obveznosti	-	-
Skupaj	5.129.072	6.242.372

Kratkoročne poslovne obveznosti so znižane predvsem zaradi znižanja obveznosti iz naslova davka od dobička.

22. Obveznosti za odloženi davek

ODLOŽENE OBVEZNOSTI ZA DAVEK				
(v EUR)	31.12.2010	Odloženi davki preko poslovnega izida	Odloženi davki preko rezerv za prevredn.	31.12.2011
Prevrednotenje neopredmetenih sredstev na pošteno vrednost	-	-	-	-
Prevrednotenje opredmetenih osnovnih sredstev na pošteno vrednost	7.133.210	-	-	7.133.210
Prevrednotenje finančnih naložb na pošteno vrednost	265.094	-	(45.837)	219.257
Prevrednotenje finančnih naložb - prenos na terjatve za odložene davke	-	-	-	-
Prevrednotenje pred tveganjem varovanih posilavk	-	-	-	-
Prenos davčnih obveznosti v naslednja leta zaradi prehoda na nove SRS	-	-	-	-
Razlika med davčno in knjigovodsko vrednostjo prevzetih sredstev in obveznosti (prevzemi)	252.988	-	-	252.988
Amortizacijska stopnja za davčne potrebe je višja od poslovne	-	-	-	-
Pospešena amortizacija drobnega inventarja za davčne namene	-	-	-	-
	7.651.292	-	(45.837)	7.605.455

Obveznosti za odložene davke izhajajo iz prevrednotenja vrednostnic v letu 2010 in 2011 po 20-odstotni davčni stopnji. Obveznosti za odloženi davek se nanašajo na prevrednotenje zemljišč in sicer v višini 7.386.198 EUR, ki so preračunane po 20% davčni stopnji.

23. Kratkoročne finančne obveznosti

Obrestna mera kratkoročnih posojil znaša od EURIBOR+3,1% do EURIBOR+3,5%.

KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	-	-
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	26.440.898	23.823.603
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v tujini	-	-
Kratkoročne finančne obveznosti v zvezi z obveznicami	-	-
Kratkoročna posojila, pridobljena pri fizičnih osebah	-	-
Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo posl. izida	61.021	73.207
Obveznosti iz vplačila kapitala do vpisa v sodni register	-	-
Druge kratkoročne finančne obveznosti	206.854	252.524
Kratkoročni del nekratkoročnih finančnih obveznosti	10.238.282	9.007.585
Skupaj	36.947.055	33.156.919

24. Zunajbilančna evidenca

IZVENBILANČNE POSTAVKE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dane garancije in jamstva	17.066.080	2.067.680
Druge izvenbilančne postavke	38.362	8.483
Skupaj	17.104.442	2.076.163

25. Finančni instrumenti

Poštena vrednost finančnih instrumentov		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Denarna sredstva in njegovi ustrezniki	427.322	223.101
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	34.903.080	53.074.632
Dana posojila	3.564.512	3.453.679
Poslovne terjatve	4.419.078	3.910.142
Skupaj sredstva	43.313.991	60.661.554
Prejeta posojila	78.511.968	65.687.834
Druge finančne obveznosti	379.820	487.080
Poslovne obveznosti	5.129.072	6.631.212
Skupaj obveznosti	84.020.859	72.806.126

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev in obveznosti je enaka pošteni vrednosti.

Finančna sredstva v celoti znašajo 43.313.991 EUR (2010: 60.661.554 EUR), kar je enako izpostavljenosti maksimalnemu zaupanjškemu tveganju.

Ob uporabi finančnih instrumentov skupina zaznava naslednja tveganja:

- kreditno tveganje
- likvidnostno tveganje

- tržno tveganje
- valutno tveganje
- obrestno tveganje.

Ta točka obravnava Skupino in njeno izpostavljenost posameznim omenjenim tveganjem, njene cilje, usmeritve in postopke za merjenje in obvladovanje tveganj ter njeno ravnanje s kapitalom. Druga kvantitativna razkritja so zajeta v nadaljevanju pojasnil h konsolidiranim računovodskim izkazom. Uprava v družbah je v celoti odgovorna za vzpostavitev okvirnega upravljanja Skupine s tveganji.

Usmeritve za upravljanje s tveganji so oblikovane z namenom opredeliti in analizirati tveganja, ki grozijo Skupini, na podlagi česar se določijo ustrezne omejitve in kontrole ter spremljajo tveganja in upoštevanje omejitev. Usmeritve in sistemi upravljanja s tveganji se redno preverjajo in tako sproti posredujejo informacije o spremenjenih tržnih razmerah ter dejavnostih Skupine. Z izobraževanjem kot tudi s standardi in postopki upravljanja s tveganji si Skupina prizadeva razviti disciplinirano in konstruktivno okolje, v katerem se vsi zaposleni zavedajo svoje vloge in svojih obveznosti.

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje je tveganje, da bo Skupina utrpela finančno izgubo, če stranka ali pogodbenica vključena v pogodbo o finančnem instrumentu ne izpolni pogodbenih obveznosti. Kreditno tveganje nastane predvsem iz naslova terjatev skupine do strank in naložbenih vrednostnic.

Poslovne in druge terjatve

Izpostavljenost skupine kreditnemu tveganju je odvisna zlasti od značilnosti posameznih strank. Demografija baze strank Skupine, kot tudi plačilno tveganje z vidika panoge ali države, v kateri stranka posluje, nima tolikšnega vpliva na kreditno tveganje. Z geografskega vidika, koncentracija kreditnega tveganja ne obstaja.

Pri spremljanju kreditnega tveganja so stranke razdeljene v skupine skladno z njihovimi kreditnimi značilnostmi, med drugim tudi glede na to ali gre za posamezno družbo ali skupino družb, za veleprodajo, maloprodajo ali končnega porabnika, glede na geografski položaj, panogo, starostno strukturo terjatev, dospelost, ter obstoj predhodnih finančnih težav. Stranke, pri katerih je tveganje ocenjeno kot "visoko", se vnesejo v seznam strank, s katerimi je poslovanje omejeno, prihodnje prodaje pa se izvedejo le na podlagi predplačil.

Blago je prodano tako, da se zadrži lastništvo do njegovega popolnega plačila; tako ima Skupina v primeru neplačila blaga zavarovano terjatev. V zvezi s poslovnimi in drugimi terjatvami skupina ne zahteva varščine.

Skupina oblikuje popravek za vrednost oslabitve, ki predstavlja višino ocenjenih izgub iz naslova poslovnih in drugih terjatev ter naložb. Glavna elementa tega popravka sta posebni del izgube, ki se nanaša na posamezna pomembna tveganja, in skupni del izgube, ki se oblikuje za skupine podobnih sredstev zaradi izgub, ki so nastale, a še niso opredeljene. Popravek za skupni znesek izgube se določi ob upoštevanju podatkov iz preteklosti, ki se nanašajo na statistiko plačila podobnih finančnih sredstev.

Starostna struktura terjatev		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Nezapadlo	1.208.066	1.034.422
Zapadlo do:		
- 30 dni	238.117	480.298
- 60 dni	263.787	155.359
- 90 dni	164.622	90.952
- 180 dni	263.077	268.080
- 360 dni	117.431	240.391
- nad 360 dni	96.498	70.820
	2.351.598	2.340.322

Terjatve zajemajo znesek neplačanih računov do kupcev doma in v tujini.

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje je tveganje, da Skupina ne bo zmožna poravnati svojih finančnih obveznosti ob njihovi dospelosti. Najvišjo možno likvidnost Skupina zagotavlja tako, da ima vselej dovolj likvidnih sredstev za poravnanje svojih obveznosti v roku, in sicer v običajnih kot tudi stresnih okoliščinah, brez nastanka nesprejemljive izgube ali škodnega tveganja ugledu Skupine.

Likvidnost Skupina zagotavlja s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni in z dogovorjenimi kratkoročnimi obnovljivimi kreditnimi linijami.

Dodatno likvidnostno rezervo predstavljajo predčasna plačila, ki jih Skupina izvaja zaradi koriščenja kasaskontov. V primeru likvidnostnih potreb bi lahko katerakoli družba v Skupini začasno prekinila predčasna plačila in s tem sprostila likvidnostno rezervo.

Pri dolžniškem financiranju sodeluje Skupina z vsemi večjimi slovenskimi in tujimi bankami, kar zmanjšuje možnost nelikvidnosti ob morebitnem izpadu posameznega vira financiranja.

Zaradi učinkovitega upravljanja z denarnimi sredstvi, ustreznimi kreditnimi linijami ter dobrim dostopom do finančnih trgov ocenjujemo, da je tovrstno tveganje zmerno.

Tveganju zmanjšane likvidnosti in spremembe tržnih cen vrednostnih papirjev Skupina ni izpostavljena, saj ne poseduje materialno pomembnih naložb v vrednostne papirje, s katerimi bi trgovala. Naložbe v vrednostne papirje zajemajo vrednostne papirje podjetij v skupini.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je zmerno zaradi ustrezne kapitalske sestave Skupine, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče, visoke kreditne sposobnosti in kakovosti ter tržnosti premoženja. Kapital predstavlja 50% vseh virov sredstev Skupine.

Tržno tveganje

Tržno tveganje je tveganje, da bodo spremembe v tržnih cenah, kot so devizni tečajji, obrestne mere in lastniški instrumenti, vplivale na prihodke skupine ali na vrednost finančnih instrumentov. Cilj obvladovanja tržnega tveganja je obvladovanje in nadzor nad izpostavljenostjo tržnim tveganjem v razumnih mejah ob hkratni optimizaciji dobička.

Skupina prodajna tveganja zmanjšuje z ustreznimi trženjskimi aktivnostmi ter s stalnim razvojem ponudbe novih storitev ali kakovostnim dopolnjevanjem obstoječih storitev ter s koriščenjem lastne

prodajne mreže pri prodaji storitev. Tveganje zaradi vpliva konkurence in pojava novih storitev na trgu sicer obstaja, vendar je po oceni posloводства zmerno.

Pričakujemo tveganja povezana z obvladovanjem nepričakovanih sprememb cen vhodnih surovin, materialov in storitev. V primeru izgube ali spremembe plačilnih in cenovnih pogojev dobavitelja ima Skupina v vsakem trenutku možnost zamenjave dobavitelja, ki je pripravljen sodelovati pod enakimi pogoji kot prejšnji. Tovrstna tveganja ima Skupina zavarovana z dolgoročnimi pogodbenimi razmerji z dobavitelji. Tveganja v zvezi s spremembo cen materiala in surovin so razmeroma nizka, saj Skupina nudi pretežno storitve, v strukturi prihodka iz poslovanja pa tovrstni stroški predstavljajo manj kot 15%.

Valutno tveganje

Ob prevzemu evra kot funkcijske valute družb v Skupini (razen družbe v Bosni in Hercegovini, kjer pa trenutno obstaja stabilna vezava BAM na EUR) se je valutno tveganje Skupine ob že tako nizkem tveganju še zmanjšalo. Valutno tveganje zmanjšuje tudi dejstvo, da imamo v hotelih nekaj več kot 55% tujih gostov, ki plačujejo večinoma v evrih.

Tveganje spremembe obrestne mere

Obrestno tveganje ima v Skupini najpomembnejši vpliv na poslovanje, kljub dejstvu da dosegajo družbe v Skupini na podlagi A bonitete pri poslovnih bankah najnižje obrestne mere. Dolgoročni in kratkoročni krediti pri bankah so najeti na osnovi variabilne obrestne mere.

Upravljanje s kapitalom

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje naložbenikov, upnikov in trga ter trajnostni razvoj Skupine. Knjigovodska vrednost kapitala Skupine Terme Čatež znaša na dan 31.12.2011 98.998.912 EUR, na dan 31.12.2010 pa je znašala 103.848.229 EUR. Nadzorni svet spremlja kapitalski donos, ki ga je Skupina opredelila kot čiste prihodke iz poslovanja, deljene s celotnim delničarskim kapitalom, brez manjšinskih deležev. Nadzorni svet spremlja tudi višino dividend, izplačanih navadnim delničarjem.

Skupina si prizadeva za ohranjanje ravnotežja med višjimi donosi, ki bi jih omogočili z večjimi posojili, ter prednostmi in varnostjo močne kapitalske pozicije. Cilj Skupine je doseči 4 do 8-odstotno donosnost vloženega kapitala. V letu 2011 je ta znašala 2,55 % (v letu 2010 pa 2,38 %).

Skupina razpolaga s 6.840 lastnih delnic.

Niti matična družba niti njene odvisne družbe niso predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili zunanji organi.

Analiza občutljivosti na finančna tveganja

Občutljivost na spremembo obrestne mere

Pri finančnih tveganjih je Skupina najbolj občutljiva na spremembo obrestne mere. Ker temelji dolgoročna zadolžitev na variabilni obrestni meri - medbančni referenčni obrestni meri EURIBOR, je tudi najbolj občutljiva na njeno spremembo. Vsaka desetinka spremembe te obrestne mere ob nespremenjeni zadolženosti na dan 31.12.2011 poviša strošek za obresti v znesku 451.295 evrov.

Tveganje spremembe obrestne mere	
(v EUR)	Knjigovodska vrednost
Finančni inštrumenti po fiksni obrestni meri	
Finančna sredstva	3.200.536
Finančne obveznosti	12.458.664
Finančni inštrumenti po spremenljivi obrestni meri	
Finančna sredstva	363.976
Finančne obveznosti	66.053.303

(v EUR)	Sprememba odhodkov za obresti	Prilagojeni odhodki za obresti
Povečanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	451.295	2.649.101
Povečanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	676.943	2.874.749
Zmanjšanje povprečne obrestne mera za 1 odstotno točko	- 451.295	1.746.510
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	- 676.943	1.520.863

(v EUR)	Sprememba prihodkov od obresti	Prilagojeni prihodki za obresti
Povečanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	2.775	71.580
Povečanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	4.163	72.968
Zmanjšanje povprečne obrestne mera za 1 odstotno točko	- 2.775	66.030
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	- 4.163	64.642

Občutljivost na spremembo poštene vrednosti

Tveganje spremembe poštene vrednosti				
Vpliv sprememb vrednostnic razpoložljivih za prodajo, ki so preračunane po borznem tečaju				
(v EUR)	Poštena vrednost na dan 31.12.2011	Razlika - vpliv na vrednost FN	Razlika - vpliv na vrednost rezerve za prevrednotenje	Razlika - vpliv na obveznost za odloženi davek
Poštena vrednost na dan 31.12.2011	2.300.710			
Povečanje borznih cen za 10 %	2.530.781	230.071	184.057	46.014
Povečanje borznih cen za 20 %	2.760.852	460.142	368.114	92.028
Povečanje borznih cen za 30 %	2.990.923	690.213	552.170	138.043
Zmanjšanje borznih cen za 10 %	2.070.639	- 230.071	- 184.057	- 46.014
Zmanjšanje borznih cen za 20 %	1.840.568	- 460.142	- 368.114	- 92.028
Zmanjšanje borznih cen za 30 %	1.610.497	- 690.213	- 552.170	- 138.043

Občutljivost na spremembo valutnega tečaja

Ker poteka večinski plačilni promet v domači valuti, Skupina na spremembe valutnega tečaja ni pomembno občutljiva. Plačilni promet v BAM, ki je fiksno vezana na gibanje evra, poteka v odvisni družbi Terme Ilidža v Sarajevu.

Občutljivost na povišanje zadolženosti

Če bi se Skupina Terme Čatež dodatno zadolžila za 1 milijon evrov, bi se ob obstoječi povprečni obrestni meri (4,1 %), ki velja v Skupini na dan 31.12.2011, povečale obresti za 41 tisoč evrov.

Občutljivost na zapadlost plačil

Likvidnostno tveganje				
(v EUR)	Knjigovodska vrednost	Zapadlost do 1 leta	Zapadlost od 1 leta do 5 let	Zapadlost nad 5 let
Poslovne obveznosti	5.129.072	5.129.072	-	-
Posojila, dobljena pri družbah v skupini	-	-	-	-
Posojila, dobljena pri drugih pravnih ali fizičnih osebah	10.315.153	1.104.326	5.052.163	4.158.664
Posojila, dobljena pri bankah	68.196.816	35.232.258	29.870.848	3.093.710
Skupaj	83.641.040	41.465.655	34.923.011	7.252.374

26. Poročanje po segmentih

Segmenti za leto 2011	MARINA	OSTALO	
(v EUR)			Skupaj
Izkaz poslovnega izida			
Prihodki iz poslovanja	6.765.476	34.411.749	41.177.225
Prihodki med odseki	145.715	-	145.715
Odhodki iz poslovanja	(5.152.832)	(31.223.302)	(36.376.134)
Odhodki med odseki	(145.715)	-	(145.715)
Kosmati poslovni izid odseka	1.612.644	3.188.447	4.801.091
Nerazporejeni stroški			-
Kosmati poslovni izid od prodaje			4.801.091
Čisti finančni prihodki / (odhodki)			(2.740.474)
Čisti drugi prihodki / (odhodki)			1.565.646
Davki iz dobička			(1.074.998)
Odloženi davki			(61.244)
Čisti poslovni izid poslovnega leta			2.490.021
	MARINA	OSTALO	
(v EUR)			Skupaj
Bilanca stanja			
Sredstva po odsekih	20.777.005	92.446.391	109.846.451
Nerazporejena sredstva	43.735.203	45.428.634	89.163.837
Skupaj sredstva	64.512.208	137.875.026	199.010.289
Obveznosti po odsekih	19.304.379	139.510.360	158.814.739
Nerazporejene obveznosti	-	40.195.550	40.195.550
Skupaj obveznosti	19.304.379	179.705.910	199.010.289

Segmentii za leto 2010	MARINA	OSTALO	
(v EUR)			Skupaj
Izkaz poslovnega izida			
Prihodki iz poslovanja	13.898.615	37.354.693	51.253.308
Prihodki med odseki	127.023	-	127.023
Odhodki iz poslovanja	(5.914.147)	(30.341.052)	(36.255.199)
Odhodki med odseki	(127.023)	-	(127.023)
			-
Kosmati poslovni izid odseka	7.984.468	6.141.302	14.998.109
Nerazporejeni stroški			-
Kosmati poslovni izid od prodaje			14.998.109
Čisti finančni prihodki / (odhodki)			(11.647.956)
Čisti drugi prihodki / (odhodki)			415.367
Davki iz dobička			(2.150.823)
Odloženi davki			279.491
Čisti poslovni izid poslovnega leta			1.894.188
	MARINA	OSTALO	
(v EUR)			Skupaj
Bilanca stanja			
Sredstva po odsekih	21.112.876	79.928.142	101.041.018
Nerazporejena sredstva	45.666.443	44.812.756	90.479.199
Skupaj sredstva	66.779.319	121.361.699	191.520.217
Obveznosti po odsekih	21.822.249	25.278.865	47.101.114
Nerazporejene obveznosti	-	144.419.103	144.419.103
Skupaj obveznosti	21.822.249	169.697.968	191.520.217

27. Pogojne obveznosti

Skupina Terme Čatež ima na dan 31.12.2011 vse znane pogojne obveznosti vključene v razkritjih. Podjetje Primorje Ajdovščina je vložilo tožbo zoper družbo Terme Čatež, d.d. v zvezi z investicijo, ki so jo izvajali v Žusterni v Kopru, z zahtevkom za plačilo 1.095 tisoč EUR.

Terme Čatež oporekajo tožbenemu zahtevku, ker so vsa izvedena dela plačana v skladu z mesečnimi situacijami do zneska, ki je bil podan v končnem obračunu. Terme Čatež so imele pripombe na izvedena dela zaradi slabe in pomanjkljive izvedbe del, zamude roka in reklamacij v zvezi z nedokončanimi deli ali pomanjkljivo in nestrokovno izvedenimi deli, zaradi česar prihaja do nepopravljive škode na objektu.

Družbi sta dne 16.03.2012 podpisali izvensodno poravnavo v znesku 200.000,00 EUR s čimer sta zaključili tožbeni postopek.

Za prejeta posojila je Skupina dala hipoteke na nepremičninah, kar je razkrito že v poročilu pod točko »Prejeta posojila«.

Družba Marina d.d. ima oblikovane rezervacije iz naslova tožbenega zahtevka Občine Piran v višini 173.632 EUR. Občina Piran je vložila predlog za izvršbo zoper družbo Marina Portorož, d. d., za neplačila uporabe območja pristanišča od 01.01.2004 dalje. Družba je zoper sklep o izvršbi ugovarjala v celoti iz razloga neporavnane investicijskega vložka v luško infrastrukturo iz leta 2003. Pogodbeni stranki sta v 7. členu Pogodbe o pogojih in načinu rabe luške infrastrukture, sklenjene leta 1994, predvideli, da bosta v primeru večjih izdatkov sklenili dodaten dogovor o financiranju.

Glede na potek razprave na sodišču je verjetnost pozitivnega izida tožbe le 50 odstotna, za kar je družba oblikovala rezervacije v višini 173.632 EUR.

Dane hipoteke v zavarovanje prejetih posojil:

Za nekratkoročna in kratkoročna posojila pri bankah komitentih (Unicredit banki d.d. iz Ljubljane, Banki Koper d.d., Novi Ljubljanski banki, d.d., Banki Celje d.d. ter pri Del. Naložbah d.d.) v skupni višini 53.029 tisoč EUR so dane hipoteke na nepremičnine, katerih skupna knjigovodska vrednost na dan 31.12.2011 znaša 55.910 tisoč EUR.

Vse ostale nekratkoročne obveznosti so zavarovane z menicami.

28. Povezane stranke

Družbe Skupine Terme Čatež so s povezanimi poslovale na osnovi sklenjenih pogodb. Vse pogodbe med povezanimi družbami so sklenjene v skladu z normalnimi tržnimi pogoji.

V okviru skupine Terme Čatež d.d. kot matična družba poslovno sodeluje z odvisnimi družbami v omejenem obsegu s posameznimi transakcijami in sicer:

- z Marino Portorož d.d. tako, da imajo odobreno dolgoročno posojilo ;
- z Del naložbe d.d. Ljubljana tako, da je pri njej najeto dolgoročno posojilo, oddaja pa ji poslovne prostore v najem.;
- s Termami Ilidža d.o.o. tako, da jim je odobrilo dolgoročno posojilo.

IZPIS IZ DELNIŠKE KNJIGE NA DAN 31.12.2011- člani uprave in nadzornega sveta		
DELNIČAR	31.12.2011 Odstotek lastništva	31.12.2011 Število delnic
Uprava		
Bojan Petan	0,01	41
Nadzorni svet		
Ada De Costa Petan	0,21	1.022
Johannes Attems	1,01	5.005
Milan Blazevič	0,02	116
SKUPAJ	1,24	6.184

Tabela 2: Izpis iz delniške knjige na dan 31.12.2011

Po stanju v delniški knjigi na dan 31.12.2011 so imeli člani uprave in nadzornega sveta v lasti 6.184 delnic, kar predstavlja 1,24% vseh delnic družbe.

Upravam in nadzornim svetom niso podeljene pravice do pridobitve ali nakupa delnic izdajatelja. Upravam in nadzornim svetom niso podeljena poročstva, niso podeljeni krediti niti obstajajo odprte terjatve iz tega naslova.

Skupina nima oblikovane sheme udeležbe zaposlenih v kapitalu izdajatelja. Uprave, nadzorni sveti in zaposleni lahko pridobijo delnice pod enakimi pogoji, kot jih imajo ostali udeleženci trga kapitala.

Nb. koda	Odprte terjatve na dan 31.12.11	Stanje danih posojil	Odprte obveznosti na dan 31.12.11	Stanje prejetih posojil	Prihodki iz poslovanja	Prihodki od obresti	Stroški materiala	Odhodki za obresti	Ostali str. storitev
Terme Čatež d.d.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Marina Portorož d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Del naložbe d.d.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Termalna riviera Novalja d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Skupaj	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Pregled kapitala in čistega poslovnega izida v letu 2011 za podjetja v Skupini:

v EUR		
Družba	Kapital	Čisti poslovni izid 11
Terme Čatež d.d.	70.034.150	2.951.721
Marina Portorož d.d.	45.207.829	1.450.680
Del naložbe d.d.	2.446.831	-325.980
Terme Ilidža d.o.o.	-476.913	-1.604.471
Termalna riviera Novalja d.o.o.	-825	-725
Skupaj	117.211.072	2.471.225

Preglednica bruto prejemkov uprav v Skupini Terme Čatež v letu 2011

v EUR									
Družba	Bruto plača fiksni del	Bruto plača variabilni del	Bonitete	Druzi prejemki	Povračila stroškov	Odpravnine	Povračila stroškov	Nagrada po sklepu	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	161.189	600	0	0	0	0	0	34.994	196.783
Marina Portorož d.d.	36.000	0	331	0	0	0	14.208	0	50.539
Del naložbe d.d.	21.000	0	0	0	0	0	59	0	21.059
Terme Ilidža d.o.o.	29.725	0	0	0	0	0	0	0	29.725
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	247.914	600	331	0	0	0	14.267	34.994	298.106

Preglednica neto prejemkov uprav v Skupini Terme Čatež v letu 2011

v EUR									
Družba	Neto plača fiksni del	Neto plača variabilni del	Bonitete	Druzi prejemki	Povračila stroškov	Odpravnine	Povračila stroškov	Nagrada po sklepu	Skupaj neto prejemki
Terme Čatež d.d.	125.386	0	0	0	0	0	0	27.121	152.507
Marina Portorož d.d.	27.900	0	257	0	0	0	11.011	0	39.168
Del naložbe d.d.	16.320	0	0	0	0	0	0	0	16.320
Terme Ilidža d.o.o.	17.709	0	0	0	0	0	0	0	17.709
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	187.315	0	257	0	0	0	11.011	27.121	225.704

Preglednica bruto prejemkov uprav v Skupini Terme Čatež v letu 2010

v EUR									
Družba	Bruto plača fiksni del	Bruto plača variabilni del	Bonitete	Druzi prejemki	Povračila stroškov	Odpravnine	Povračila stroškov	Nagrada po sklepu	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	161.188	600	0	0	0	0	0	64.926	226.714
Marina Portorož d.d.	72.347	0	5.397	21.873	0	0	643	12.000	112.260
Del naložbe d.d.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	0	0	0	24.000	0	0	0	0	24.000
Termalna riviera d.o.o.	28.080	0	0	0	0	0	0	0	28.080
SKUPAJ	261.615	600	5.397	45.873	0	0	313.485	76.926	391.054

Preglednica neto prejemkov uprav v Skupini Terme Čatež v letu 2010

v EUR									
Družba	Neto plača fiksni del	Neto plača variabilni del	Bonitete	Druzi prejemki	Povračila stroškov	Odpravnine	Povračila stroškov	Nagrada po sklepu	Skupaj neto prejemki
Terme Čatež d.d.	124.922	465	0	0	0	0	0	50.317	175.704
Marina Portorož d.d.	38.291	0	5.396	16.790	0	0	643	5.755	66.875
Del naložbe d.d.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	0	0	0	17.100	0	0	0	0	17.100
Termalna riviera d.o.o.	17.843	0	0	0	0	0	0	0	17.843
SKUPAJ	181.056	465	5.396	33.890	0	0	643	56.072	277.522

Bruto prejemki uprav vključujejo tudi prispevke za pokojninsko zavarovanje.

Preglednica bruto prejemkov nadzornih svetov v Skupini Terme Čatež v letu 2011

Družba				v EUR	
	Sejnine in prevozni stroški	Nagrada po sklepu skupščine	Ostalo	Skupaj bruto prejemki	
Terme Čatež d.d.	5.254	0	165.785	171.039	
Marina Portorož d.d.	36.000	0	0	36.000	
Del naložbe d.d.	3.890	0	0	3.890	
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0	0	
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	
SKUPAJ	45.144	0	165.785	210.929	

Preglednica neto prejemkov nadzornih svetov v Skupini Terme Čatež v letu 2011

Družba				v EUR	
	Sejnine in prevozni stroški	Nagrada po sklepu skupščine	Ostalo	Skupaj neto prejemki	
Terme Čatež d.d.	4.072	0	128.484	132.556	
Marina Portorož d.d.	27.900	0	0	27.900	
Del naložbe d.d.	3.015	0	0	3.015	
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0	0	
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	
SKUPAJ	34.987	0	128.484	163.471	

Preglednica bruto prejemkov nadzornih svetov v Skupini Terme Čatež v letu 2010

Družba				v EUR	
	Sejnine in prevozni stroški	Nagrada po sklepu skupščine	Ostalo	Skupaj bruto prejemki	
Terme Čatež d.d.	9.580	0	165.785	175.365	
Marina Portorož d.d.	36.463	0	0	36.463	
Del naložbe d.d.	5.925	0	0	5.925	
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0	0	
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	
SKUPAJ	51.968	0	165.785	217.753	

Preglednica neto prejemkov nadzornih svetov v Skupini Terme Čatež v letu 2010

Družba				v EUR	
	Sejnine in prevozni stroški	Nagrada po sklepu skupščine	Ostalo	Skupaj neto prejemki	
Terme Čatež d.d.	7.776	0	128.484	136.260	
Marina Portorož d.d.	27.000	0	0	27.000	
Del naložbe d.d.	4.192	0	0	4.192	
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0	0	
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	
SKUPAJ	38.968	0	128.484	167.452	

Medsebojno poslovanje z drugimi povezanimi družbami

DZS je imela v letu 2011 pomemben vpliv kot 45,48% lastnik delnic družbe Terme Čatež d.d.. Medsebojni promet je znašal v letu 2011 kot sledi:

Naložba	Odprije terjatve na dan 31.12.11	Odprije obveznosti na dan 31.12.11	Stanje prejetih posojil	Prihodki iz poslovanja	IV prodanega blaga	Stroški materiala	Ostali str. storitev
DZS d.d.	3.824	89.957	10.158.664	32.661	209	68.311	477.136

Promet v letu 2010:

Naložba	v EUR				
	Odprije terjatve na dan 31.12.10	Odprije obveznosti na dan 31.12.10	Prihodki iz poslovanja	Stroški materiala	Ostali str. storitev
DZS d.d.	2.938	164.239	36.908	96.276	211.530

29. Prejemki po individualnih pogodbah

Po individualnih pogodbah v Skupini Terme Čatež na dan 31.12.2011 je bilo prejemkov iz naslova individualnih pogodb 1.834.474 EUR bruto, oziroma 1.045.619 EUR neto.

Preglednica bruto prejemkov po individualnih pogodbah v Skupini Terme Čatež v letu 2011

v EUR			
Družba	Bruto plača	Ostalo (nagrade, bonitete)	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	1.415.839	28.939	1.444.778
Marina Portorož d.d.	378.452	11.244	389.696
Del naložbe d.d.	0	0	0
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0
SKUPAJ	1.794.291	40.183	1.834.474

Preglednica neto prejemkov po individualnih pogodbah v Skupini Terme Čatež v letu 2011

v EUR			
Družba	Neto plača	Ostalo (nagrade, bonitete)	Skupaj neto prejemki
Terme Čatež d.d.	801.931	21.184	823.115
Marina Portorož d.d.	214.196	8.308	222.504
Del naložbe d.d.	0	0	0
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0
SKUPAJ	1.016.127	29.492	1.045.619

Preglednica bruto prejemkov po individualnih pogodbah v Skupini Terme Čatež v letu 2010

Družba	Bruto plača	Ostalo (nagrade, bonitete)	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	1.375.613	29.987	1.405.600
Marina Portorož d.d.	232.710	7.874	240.584
Del naložbe d.d.	61.943	3.484	65.427
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0
SKUPAJ	1.670.266	41.345	1.711.611

Preglednica neto prejemkov po individualnih pogodbah v Skupini Terme Čatež v letu 2010

Družba	Neto plača	Ostalo (nagrade, bonitete)	Skupaj neto prejemki
Terme Čatež d.d.	775.089	21.268	796.357
Marina Portorož d.d.	135.730	5.365	141.095
Del naložbe d.d.	33.000	2.000	35.000
Terme Ildža d.o.o.	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0
SKUPAJ	943.819	28.633	972.452

Generalni direktor g. Bojan Petan je za leto 2011 prejel skupno 196.783,30 EUR (**bruto** plačo fiksnih del v višini 161.188,91 EUR, bruto plačo gibljivi del 600,00 EUR in nagrada po sklepu nadzornega sveta 34.994,39 EUR).

Za leto 2011 je generalni direktor g. Bojan Petan prejel skupno 152.506,99 EUR (**neto** plačo fiksni del v višini 124.921,34 EUR, neto plačo gibljivi del 465,00 EUR in nagrado po sklepu nadzornega sveta 27.120,65 EUR).

G. Bojan Petan je za leto 2011 prejel tudi bruto nadomestilo za delo v nadzornem svetu Marine Portorož d.d., in sicer v znesku 9.600 EUR. Kot član revizijske komisije Marine Portorož je g. Petan prejel bruto nadomestilo v višini 4.800 EUR.

30. Pomembnejši dogodki po datumu bilance stanja

Primorje Ajdovščina je vložilo tožbo zoper družbo Terme Čatež d.d. v zvezi z investicijo, ki so jo izvajali v Žusterni v Kopru.

Primorje Ajdovščina in Terme Čatež d.d. sta dne 16.03.2012 podpisali izvensodno poravnavo v znesku 200.000,00 EUR s čimer sta zaključili tožbeni postopek.

31. Stroški revidiranja in davčnega svetovanja

Pogodbeni stroški za revidiranje letnih poročil posameznih družb v Skupini Terme Čatež in Konsolidiranega letnega poročila Skupine Terme Čatež znašajo 41.500 EUR. Za revizijo letnega poročila 2011 je skupščina potrdila revizijsko družbo RENOMA d.o.o.. Družba Renoma d.o.o. se je dne 19.03.2012 preimenovala v družbo PKF d.o.o..

Stroškov davčnega svetovanja v letu 2011 ni bilo.

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Delničarjem skupine povezanih družb TERME ČATEŽ d.d.

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze gospodarske družbe TERME ČATEŽ d.d. in njenih odvisnih družb (Skupina TERME ČATEŽ), ki vključujejo skupinski izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, skupinski izkaz poslovnega izida ter izkaz drugega vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz gibanja kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela Evropska unija in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi naše revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega položaja Skupine TERME ČATEŽ na dan 31. decembra 2011 ter njenega skupinskega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela Evropskega unija.

Odstavek o drugi zadevi

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

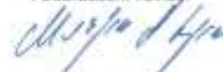
Ljubljana, 18. april 2012



revizija in
svetovanje
d.o.o.

PKF
revizija in svetovanje d.o.o.

Marjan Habjan
Pooblaščen revizor



Kamniška ulica 25 | 1000 Ljubljana | Slovenija
Telefon: +386 1 230 85 10 | Faks: +386 1 230 85 20
E-pošta: info@pkf.si | www.pkf.si

Registrirana Osebnost v Ljubljani, Vešna številka: 10412000, Osebnostni kapital 21.488 EUR, Veštra številka: 1922416, ID-ODV: SI4000275-TR-ALB 02895-00000290
Družba je vpisana v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo. PKF revizija in svetovanje d.o.o. je članica PRT International Limited, skupine samostojnih pravnih oseb.

II. Revidirani nekonsolidirani računovodski izkazi družbe Terme Čatež, d.d., v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

BILANCA STANJA NA DAN 31. DECEMBRA 2011			
(v EUR)	Pojasnilo	31.12.2011	31.12.2010
SREDSTVA			
Dolgoročna sredstva			
Neopredmetena sredstva in dolgoročne			
aktivne časovne razmejitve		48.943	14.088
Opredmetena osnovna sredstva		105.353.445	96.751.223
Naložbene nepremičnine		2.711.744	2.892.357
Dolgoročne finančne naložbe		37.711.875	31.605.363
Dolgoročne poslovne terjatve		0	0
Odložene terjatve za davek		415.900	475.901
		146.241.907	131.738.932
Kratkoročna sredstva			
Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo			
		0	0
Zaloge		409.002	364.685
Kratkoročne finančne naložbe		8.903.036	9.117.624
Kratkoročne poslovne terjatve		3.360.070	3.071.175
Denarna sredstva		239.461	105.471
		12.911.569	12.658.955
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve			
		11.982	36.834
SKUPAJ SREDSTVA			
		159.165.458	144.434.721
Zunajbilančna sredstva			
		17.075.087	2.076.163

BILANCA STANJA NA DAN 31. DECEMBRA 2011 - NADALJEVANJE			
(v EUR)	Pojasnilo	31.12.2011	31.12.2010
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
Kapital			
Vpoklicani kapital		12.444.216	12.444.216
Kapitalske rezerve		29.842.696	29.842.696
Rezerve iz dobička		2.524.839	2.524.839
Presežek iz prevrednotenja		16.055.432	16.238.779
Preneseni čisti poslovni izid		6.215.246	5.995.048
Čisti poslovni izid poslovnega leta		2.951.721	2.916.199
		70.034.150	69.961.777
Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitev			
		7.050.503	6.441.120
Dolgoročne obveznosti			
Dolgoročne finančne obveznosti		47.339.928	35.848.400
Dolgoročne poslovne obveznosti		0	0
Odložene obveznosti za davek		4.204.365	4.250.202
		51.544.293	40.098.602
Kratkoročne obveznosti			
Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev		0	0
Kratkoročne finančne obveznosti		25.898.839	23.567.567
Kratkoročne poslovne obveznosti		4.392.855	4.281.428
		30.291.694	27.848.995
Kratkoročne pasivne časovne razmejitev			
		244.818	84.227
SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		159.165.458	144.434.721
Zunajbilančne obveznosti		17.075.087	2.076.163

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO, KONČANO 31.DECEMBRA 2011			
(v EUR)	Pojasnilo	2011	2010
Čisti prihodki od prodaje	5	32.519.207	32.784.593
Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje		-	-
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve		-	-
Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	6	688.094	551.736
Stroški blaga, materiala in storitev	7	(14.392.551)	(13.060.414)
Stroški dela	7	(9.170.884)	(9.585.639)
Odpisi vrednosti	7	(5.386.492)	(5.176.896)
Drugi poslovni odhodki	7	(371.436)	(581.520)
Poslovni izid iz poslovanja		3.885.938	4.931.860
Finančni prihodki iz deležev	8	12.054	1.037.565
Finančni prihodki iz danih posojil	8	1.255.532	806.454
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	8	7.778	15.757
Finančni odhodki iz finančnih naložb	9	-	(933.389)
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	9	(2.850.374)	(2.607.837)
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	9	(48.055)	(197.887)
Poslovni izid iz financiranja		(1.623.065)	(1.879.337)
Drugi prihodki	10	1.465.148	409.932
Drugi odhodki		-	-
Davek iz dobička	11	-716.299	-595.703
Odloženi davki		-60.001	49.447
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		2.951.721	2.916.199
Čisti dobiček / izguba na delnico		6,02	5,95
Popravljeni čisti dobiček / izguba na delnico		6,02	5,95

Izkaz drugega vseobsegajočega donosa		
(v EUR)	2011	2010
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	2.951.721	2.916.199
Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	-	-
Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	(183.347)	(187.928)
Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (tečajne razlike)	-	-
Druge sestavine vseobsegajočega donosa	-	-
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	2.768.374	2.728.271

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2011		
(v EUR)	2011	2010
Denarni tokovi pri poslovanju		
Prejemki pri poslovanju		
Prejemki od prodaje proizvodov in storitev	35.401.729	35.570.618
Drugi prejemki pri poslovanju	2.398.772	1.611.291
Izdatki pri poslovanju		
Izdatki za nakupe materiala in storitev	(18.791.950)	(15.761.723)
Izdatki za plače in deleže zaposlencev v dobičku	(8.922.838)	(9.436.861)
Izdatki za dajatve vseh vrst	(1.986.195)	(2.259.039)
Drugi izdatki pri poslovanju	(642.449)	(1.305.716)
Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju	7.457.069	8.418.570
Denarni tokovi pri naložbenju		
Prejemki pri naložbenju		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	365.239	386.463
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	69.283	
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev		
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin		
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	236.017	2.035.000
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	257.900	447.500
Izdatki pri naložbenju		
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	(32.484)	
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	(12.021.895)	(4.302.346)
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin		(15.199)
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	(1.569.838)	(1.716.018)
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	(197.018)	(693.414)
Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju	(12.892.796)	(3.858.014)

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2010 - NADALJEVANJE		
(v EUR)	2011	2010
Denarni tokovi pri financiranju		
Prejemki pri financiranju		
Prejemki od vplačanega kapitala		-
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	9.030.147	5.252.210
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	37.237.500	25.530.000
Izdatki pri financiranju		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	(2.117.980)	(2.367.787)
Izdatki za vplačila kapitala		
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	(402.636)	(3.611.685)
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	(35.544.240)	(26.724.897)
Izdatki za izplačila dividend id drugih deležev v dobičku	(2.633.074)	(2.639.262)
Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju	5.569.717	(4.561.421)
Končno stanje denarnih sredstev	239.461	105.471
Denarni izid v obdobju	133.990	(865)
Začetno stanje denarnih sredstev	105.471	106.336

Dodatno pojasnilo k pripravi računovodskih izkazov

Računovodski del letnega poročila sestavlja vsebinsko zaokroženo poglavje.

Izkazi so pripravljene v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela EU.

Za revizijo letnih računovodskih izkazov je skupščina potrdila revizijsko hišo Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana. Družba Renoma d.o.o. se je dne 19.03.2012 preimenovala v družbo PKF d.o.o..

IZKAZA GIBANU KAPITALA ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2011

(v EUR)	Osnovni kapital	Nevpoklicani kapital	Skupaj vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže in delnice	Lastne deleži in delnice	Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Presehek iz preverd.	Preneseni čisti dobiček	Prenesena čista izguba	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti dobiček leta	Čista izguba leta	Čisti poslovni izid leta	Skupaj
Stanje na dan 31. decembra 2010	12.444.216	-	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	-	2.524.839	16.238.779	5.995.048	-	5.995.048	2.916.199	-	2.916.199	69.961.777
Preračuni za nazaj (odprava napak)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prilagoditve za nazaj (spremembe računovodskih usmeritev)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stanje na dan 1. januarja 2011	12.444.216	-	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	-	2.524.839	16.238.779	5.995.048	-	5.995.048	2.916.199	-	2.916.199	69.961.777
Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki																		
Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vpis nevpoklicanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vpokoilo vpisanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vnos dodatnih vplačil kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nakup lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odujitev oziroma umih lastnih delnic in lastnih poslovnih del	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vračilo kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Izplačilo dividend	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.696.001)	-	(2.696.001)	-	-	-	(2.696.001)
Izplačilo nagrad upravi in nadzornemu svetu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Druge spremembe lastniškega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.696.001)	-	-	(2.696.001)	-	-	-	(2.696.001)
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja																		
Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.916.199	-	2.916.199	2.916.199
Sprememba presežka iz prevrednotenja neopredmetnih sredstev	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sprememba presežka iz prevrednotenja opredmetnih sredstev	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(183.347)	-	-	-	-	-	-	(183.347)
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(183.347)	-	-	-	2.916.199	-	2.916.199	2.788.374
Premiki iz kapitala																		
Razporeditev presežnega dela čistega dobička primerjajnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.916.199	-	2.916.199	(2.916.199)	-	(2.916.199)	-
Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Razporeditev dela čistega dobička za oblikovanje dodatnih rezerv	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poravnava izgube kot oblike sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oblikovanje rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sprostitve rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Druge spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.916.199	-	-	2.916.199	(2.916.199)	-	(2.916.199)	-
Stanje na dan 31. december 2011	12.444.216	-	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	-	2.524.839	16.055.432	6.215.246	-	6.215.246	2.916.199	-	2.916.199	70.034.150
BILANČNI DOBIČEK														6.215.246			2.916.199	9.166.967

IZKAZA GIBANU KAPITALA ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2010

(v EUR)	Osnovni kapital	Nevpoklicani kapital	Skupaj vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže in delnice	Lastne deleži in delnice	Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Presehek iz preverd.	Preneseni čisti dobiček	Prenesena čista izguba	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti dobiček leta	Čista izguba leta	Čisti poslovni izid leta	Skupaj
Stanje na dan 31. decembra 2009	12.444.216	-	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	-	2.524.839	16.426.707	3.280.586	-	3.280.586	5.410.463	-	5.410.463	69.929.507
Preračuni za nazaj (odprava napak)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prilagoditve za nazaj (spremembe računovodskih usmeritev)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stanje na dan 1. januarja 2010	12.444.216	-	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	-	2.524.839	16.426.707	3.280.586	-	3.280.586	5.410.463	-	5.410.463	69.929.507
Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki																		
Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vpis nevpoklicanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vpokoilo vpisanega osnovnega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vnos dodatnih vplačil kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nakup lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odujitev oziroma umih lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vračilo kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Izplačilo dividend	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.696.001)	-	(2.696.001)	-	-	-	(2.696.001)
Izplačilo nagrad upravi in nadzornemu svetu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Druge spremembe lastniškega kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.696.001)	-	-	(2.696.001)	-	-	-	(2.696.001)
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja																		
Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.916.199	-	2.916.199	2.916.199
Sprememba presežka iz prevrednotenja neopredmetnih sredstev	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sprememba presežka iz prevrednotenja opredmetnih sredstev	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(187.928)	-	-	-	-	-	-	(187.928)
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(187.928)	-	-	-	2.916.199	-	2.916.199	2.728.271
Premiki iz kapitala																		
Razporeditev presežnega dela čistega dobička primerjajnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.410.463	-	5.410.463	(5.410.463)	-	(5.410.463)	-
Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Razporeditev dela čistega dobička za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poravnava izgube kot oblike sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oblikovanje rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže iz drugih sestavin kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sprostitve rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Druge spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.410.463	-	-	5.410.463	(5.410.463)	-	(5.410.463)	-
Stanje na dan 31. december 2010	12.444.216	-	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	-	2.524.839	16.238.779	5.995.048	-	5.995.048	2.916.199	-	2.916.199	69.961.777
BILANČNI DOBIČEK														5.995.048			2.916.199	8.911.247



Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje izkaz poslovnega izida, bilanco stanja, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz denarnih tokov in izkaz gibanja kapitala družbe Terme Čatež d.d. za leto, ki se je končalo 31. decembra 2011.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe ter izidov njenega poslovanja za leto 2011.

Uprava potrjuje, da so bili računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

31.03.2012

Bojan Petan
Generalni direktor Term Čatež d.d.

Pojasnila k nekonsolidiranim računovodskim izkazom družbe Terme Čatež d.d., v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

1. Poročajoča družba

Terme Čatež d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi. Računovodski izkazi Terme Čatež d.d. so sestavljeni za leto, ki se je končalo dne 31. decembra 2011. Družba sestavlja ločene računovodske izkaze, kot jih definira MRS 27 »konsolidirani in ločeni računovodski izkazi« in kot zahteva Slovenska zakonodaja. Za Skupino Terme Čatež se sestavljajo konsolidirani izkazi, ki so dostopni na sedežu matične družbe.

2. Podlaga za sestavitev

(a) Izjava o skladnosti

Nekonsolidirani računovodski izkazi družbe so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 31.03.2012.

(b) Podlaga za merjenje

Računovodski izkazi družbe so pripravljani ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri zemljiščih in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstvih, kjer se upošteva poštena vrednost.

Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 4.

(c) Funkcijska in predstavitvena valuta

Računovodski izkazi družbe so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije, predstavljene v EUR, so zaokrožene na celo enoto.

(d) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najmočneje vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisane v naslednjih pojasnilih:

- Pojasnilo št. 20 – merjenje obvez za določene zasluge
- Pojasnili št. 20 in 26 – rezervacije in pogojne obveznosti
- Pojasnilo št. 25 – vrednotenje finančnih inštrumentov

(e) Spremembe računovodskih ocen

Družba je v letu 2011 ponovno ocenila dobo koristnosti gradbenih objektov in spremenila amortizacijsko stopnjo nekaterih izmed njih. Učinek znižanja amortizacijske stopnje se odraža v nižjih stroških amortizacije, ki so zaradi spremembe amortizacijskih stopenj v letu 2011 nižji za 148.467 EUR.

3. Pomembne računovodske usmeritve

Spodaj opredeljene računovodske politike je družba dosledno uporabila za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

(a) Tuja valuta

(1) Posli v tuji valuti

V tuji valuti izraženi posli se preračunajo v ustrezno funkcijsko valuto družbe po referenčnem tečaju ECB na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti na dan bilance stanja se preračunajo v funkcijsko valuto po referenčnem tečaju ECB, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino učinkovitih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednost v tuji valuti preračunano po srednjem tečaju na koncu obdobja. Nedenarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti in izmerjena po pošteni vrednosti se pretvorijo v funkcijsko valuto po referenčnem tečaju ECB na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu kapitalnih instrumentov razvrščenih kot na razpolago za prodajo.

(2) Podjetja v tujini

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob pridobitvi, se preračunajo v EUR po referenčnem tečaju ECB, ki velja na dan bilance stanja.

(3) Naložbe v odvisne družbe

Dolgoročne finančne naložbe v kapital odvisnih družb, ki so vključene v konsolidirane računovodske izkaze, se vrednotijo po nabavni vrednosti. Udeležba v dobičku odvisne družbe je pripoznana v poslovnem izidu obvladujoče družbe, ko le-ta pridobi pravico do izplačila udeležbe. V primeru, da je zaradi izgube odvisne družbe potrebna oslabitev naložbe, se znesek izgube zaradi oslabitve izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo naložbe in sedanjo vrednostjo pričakovanih bodočih denarnih tokov.

(b) Finančni instrumenti

(1) Neizpeljani finančni instrumenti

Neizpeljani finančni instrumenti vključujejo naložbe v kapital in dolžniške vrednostne papirje, poslovne in druge terjatve, denarna sredstva in njihove ustreznike, prejeta in dana posojila, ter poslovne in druge obveznosti.

Neizpeljani finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po njihovi pošteni vrednosti, povečani za stroške, ki se neposredno nanašajo na posel. Po začetnem pripoznanju, se neizpeljani finančni instrumenti izmerijo na način, ki je opredeljen v nadaljevanju.

(2) Denarna sredstva

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni, na transakcijskih računih ter vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv in so sestavni del vodenja denarnih sredstev v družbi, so v izkazu denarnih tokov vključene med sestavine denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Obračunavanje finančnih prihodkov in odhodkov je opisano v točki 3(n).

(3) Finančna sredstva na razpolago za prodajo

Naložbe družbe v kapitalne vrednostnice so razvrščene kot finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo. Za prodajo razpoložljivi vrednostni papirji so lastniški vrednostni papirji družb, ki kotirajo na borzi, kot tudi družb, ki ne kotirajo.

Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane neposredno v kapitalu. Ko se pripoznanje naložbe odpravi, se s tem povezani dobiček ali izguba prenese v poslovni izid.

Naložbe v delnice in deleže družb so izkazane po pošteni vrednosti. Sprememba poštene vrednosti se neposredno pripozna v kapitalu. Ko se pripoznanje teh naložb odpravi, je potrebno prej v kapitalu pripoznani nabrani dobiček ali izgubo pripoznati v poslovnem izidu obdobja.

Poštena vrednost za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, ki kotirajo na borzi, je enaka objavljenemu enotnemu tečaju teh delnic na dan bilance stanja. Poštena vrednost delnic in deležev družb, ki ne kotirajo, se oceni na podlagi zadnjih znanih transakcij.

(4) Ostalo

Ostali neizpeljani in izvedeni finančni instrumenti so merjeni po odplačni vrednosti z uporabo metode učinkovitih obresti, zmanjšani za znesek izgub zaradi oslabitve.

(5) Osnovni kapital

Navadne imenske delnice

Navadne imenske delnice so sestavni del osnovnega kapitala. Dodatni stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati izdaji navadnih delnic, so izkazani kot znižanje kapitala, pri čemer se ne upoštevajo učinki na kapital.

Odkup lastnih delnic

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez morebitnih davčnih učinkov pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice se izkazujejo kot delnice družbe Terme Čatež d.d. v lasti odvisnih družb in se odštejejo od kapitala. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi naknadni ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje osnovnega kapitala in tako dobljeni presežek ali manjko pri transakciji se prenese na zadržani dobiček oziroma na kapitalne rezerve.

Dividende

Dividende se pripoznajo med obveznostmi in se izkazujejo ob nastanku poslovnega dogodka.

(c) Nepremičnine, naprave in oprema

(1) Izkazovanje in merjenje

Nepremičnine, naprave in oprema družbe (razen zemljišč) so izkazane po svoji nabavni vrednosti zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Tako jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je bilo mogoče pripisati neposredno usposobitvi in (po potrebi) začetno oceno stroškov razgradnje in odstranitve sredstva ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo. Nabavna vrednost nepremičnine, naprave ali opreme je povečana s stroški, ki povečujejo bodoče koristi sredstva. Stroški, ki omogočajo podaljšanje dobe koristnosti sredstva, se izkazujejo kot zmanjšanje popravka vrednosti omenjenega sredstva.

Zemljišča družba vodi po pošteni vrednosti in jih je ob prehodu na MSRP na podlagi neodvisnega pooblaščenega cenilca (s strani podjetja Dodoma iz Maribora) prevrednotila na pošteno vrednost. Cenilec je pri ocenjevanju izhajal iz tržne vrednosti, ta pa je podana kot ocenjeni znesek, po kateri naj bi voljni kupec in voljni prodajalec zamenjala premoženje na datum ocenjevanja vrednosti v premišljenem poslu, po ustreznem trženju premoženja, v katerem sta stranki ravnali obveščeno, previdno in brez prisile. Cenilec je upošteval pošteno vrednost, zmanjšano za stroške prodaje (čista prodajna cena), ki jo predstavlja znesek, ki ga je možno pridobiti s prodajo sredstva v premišljenem poslu med dobro obveščena in voljnima strankama, zmanjšan za stroške odtujitve. Poštena

vrednost, zmanjšana za stroške prodaje postane nadomestljiva vrednost v primeru, da je večja od vrednosti v uporabi, pri modelu nabavne vrednosti pri izkazovanju sredstev v bilanci stanja. Pri ocenjevanju vrednosti zemljišč je cenilec izhajal predvsem iz temeljne metode vrednotenja, to je metode direktne primerjave prodajnih cen podobnih zemljišč, ki so po svoji lokaciji in možnosti izgradnje najbolj podobna obravnavanim nepremičninam. Za vsako posamezno lokacijo je cenilec izbral najbolj primerljive transakcije in na njih opravil odstotne prilagoditve glede makro in mikrolokacije, velikosti zemljišča, konfiguracije terena ter dostopa. Prav tako je upošteval časovni odmik od realizirane prodaje nepremičnin.

Bistvene spremembe pri vrednosti zemljišč družba od takrat do danes ne beleži.

Med nepremičninami družba izkazuje zemljišča, zgradbe ter opremo. Ločeno se izkazujejo sredstva v pridobivanju in uporabi.

Dobiček oziroma izguba ob odsvojitvi nepremičnine, naprave ali opreme se določi kot razlika med prihodki iz odsvojitve sredstva z njegovo knjigovodsko vrednostjo in izkaže v izkazu poslovnega izida med »drugimi poslovnimi prihodki« oziroma »drugimi poslovnimi odhodki« (če je izguba).

(2) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Nepremičnine, ki so zgrajene ali razvite za prihodnjo uporabo kot naložbene nepremičnine, so obravnavane kot nepremičnine in izkazane po njihovi nabavni vrednosti do datuma dokončanja gradnje ali razvijanja, ko postane nepremičnina naložbena nepremičnina. Dobiček ali izguba, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu.

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po njeni poštene vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam. Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju, se pripozna neposredno v kapitalu. Morebitna izguba pa se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

(3) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave ali opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v družbo ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznanje knjigovodske vrednosti zamenjanega dela se odpravi. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj oziroma v obdobju ko do njih pride.

(4) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega sredstva. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti, razen če je precej gotovo, da bo družba do konca trajanja najema postala lastnica najetega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo.

Kot začetek obračunavanja amortizacije nepremičnine, naprave in opreme se upošteva dan, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- | | | |
|---|---|---------|
| ▪ | Gradbeni objekti in deli gradbenih objektov | 1 – 6% |
| ▪ | Pohištvo in oprema | 5 – 33% |
| ▪ | Naložbene nepremičnine | 5% |

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja.

(5) Stroški izposojanja

Družba stroške financiranja pridobitve nepremičnin, naprav in opreme do njihove usposobitve za uporabo

usredstvi, kasneje pa jih prikazuje med odhodki za obresti.

(d) Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva družba vodi po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo in morebitno izgubo zaradi oslabilte sredstva. Med neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi izkazuje programske pravice.

(1) Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno z znotraj družbe ustvarjenim dobrim imenom in blagovnimi znamkami, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(2) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev in se začne, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- | | |
|----------------------|---------|
| ▪ programske licence | 30%-33% |
| ▪ programska oprema | 25%-50% |

(e) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, posedovane z namenom, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe ali oboje, ne pa za prodajo v rednem poslovanju, uporabo v proizvodnji ali pri dobavi blaga ali storitev za pisarniške namene.

Naložbene nepremičnine so izkazane po nabavni vrednosti.

Družba je opravila vrednotenje naložbenih nepremičnin s strani pooblaščenega cenilca ob prehodu na MSRP, vendar ni bilo bistvenega odstopanja glede na njihovo nabavno vrednost.

Če se uporaba naložbene nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med nepremičnino, se njena poštena vrednost spremeni v strošek za kasnejše obračunavanje.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti posamezne naložbene nepremičnine. Stopnja amortizacije naložbenih nepremičnin in delov naložbenih nepremičnin znaša od 3% do 6%. Zemljišča se ne amortizirajo. Dobe koristnosti naložbenih nepremičnin so enake kot za istovrstne nepremičnine.

(f) Najeta sredstva

Najem, pri katerem družba prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, se obravnava kot finančni najem. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak pošteni vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstvo obračunava v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi in z izjemo naložbenih nepremičnin se najeta sredstva ne pripoznajo v bilanci stanja družbe oziroma skupine. Naložbena nepremičnina, ki je v poslovnem najemu, je izkazana v bilanci stanja družbe in sicer po nabavni vrednosti.

(g) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvorni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Stroški zalog se izkazujejo po metodi zaporednih cen (FIFO) in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja in druge stroške, ki se pojavljajo pri spravljanju zalog na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Stroški zalog lahko vključujejo tudi prenose iz kapitala morebitnih dobičkov oziroma izgub iz naslova varovanja denarnega toka pred tveganjem ob nakupih zalog z uporabo tujih valut.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

(g) Oslabitev sredstev

(1) Finančna sredstva

Družba na datum poročanja oceni vrednost finančnega sredstva, da presodi, ali obstaja kako objektivno znamenje oslabilave sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva.

Izguba zaradi oslabilave v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvorni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabilave v zvezi s finančnim sredstvom, razpoložljivim za prodajo, se izračuna glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih se ocena oslabilave izvede posamično. Ocena oslabilave preostalih finančnih sredstev se izvede skupinsko glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Vse izgube zaradi oslabilave družba izkaže v poslovnem izidu obdobja. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, ki je bila pripoznana neposredno v kapitalu, se prenese na poslovni izid.

Izguba zaradi oslabilave se odpravi, če je odpravo izgube zaradi oslabilave mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabilave. Pri finančnih sredstvih, izkazanih po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, ki so dolgovni inštrumenti, se odprava izgube zaradi oslabilave izkaže v poslovnem izidu. Odpravo finančnih sredstev, namenjenih za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, družba izkazuje neposredno v kapitalu.

(2) Nefinančna sredstva

Družba ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev družbe razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabilave. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabilave neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, se izvede vsakič na datum poročanja.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namene preizkusa oslabilave se sredstva združijo v najmanjše skupine sredstev, ki ustvarjajo denarne pritoke iz trajne uporabe, veliki meri neodvisnih od tistih iz drugih sredstev ali skupin sredstev (»denar ustvarjajoče enote«).

Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost. Slabitev se izkaže v poslovnem izidu.

Družba izgube zaradi oslabilve v preteklih obdobjih na datum bilance stanja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabilve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih družba določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabilve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabilve.

(i) Zasluzki zaposlenih

Drugi dolgoročni zasluzki zaposlenih – rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Čista obveznost družbe, ki nastane v zvezi z dolgoročnimi zasluzki zaposlenih, je seštevek prihodnjih zasluzkov, ki so jih zaposleni pridobili v zameno za njihovo delo, ki ga opravijo v tekočem in prejšnjih obdobjih. Tako dobljeni znesek zasluzkov se diskontira, s čimer se določi njegova sedanja vrednost, in nato zmanjša za pošteno vrednost vseh povezanih sredstev. Diskontna stopnja je na datum poročanja evidentirani donos obveznic bonitetnega razreda AA, katerih zapadlost je približno enaka zapadlosti obveznosti družbe. Izračun se izdelava z uporabo metode predvidene pomembnosti enot. Morebitni aktuarski dobički in izgube se pripoznajo v poslovnem izidu v obdobju njihovega nastanka.

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun je bil narejen na dan 31.12.2005 za vsakega zaposlenega tako, da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 2,75 % letno in predstavlja realno obrestno mero (donos dolgoročnih državnih obveznic). Izračun je z uporabo metode projicirane enote pripravil pooblaščen aktuar. Preračun rezervacij na dan 31.12.2006, 2007, 2008, 2009, 2010 in 2011 je družba opravila glede na spremembo števila zaposlenih. Ob večjih spremembah bo ustreznost višine rezervacij ponovno preverjal pooblaščen aktuar.

(j) Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Kjer je učinek časovne vrednosti denarja bistven, družba rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost.

(k) Prihodki

(1) Prihodki iz prodaje proizvodov

Prihodki iz prodaje proizvodov se pripoznajo po poštenu vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče.

(2) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončnosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončnosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

(3) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin.

(l) Državne podpore

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi.

Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile. S sredstvi povezane državne podpore se v izkazu poslovnega izida pripoznavajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

(m) Finančni najemi

Plačila iz naslova finančnega najema se pripoznavajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Prejete vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih odhodkov od najemnin.

Najmanjša vsota najemnin se razporedi med finančne odhodke in zmanjšanje nepravilnega dolga. Finančni odhodki se razporedijo na obdobja med trajanjem najema, da se dobi stalna obrestna mera za preostalo stanje dolga za vsako obdobje. Družba pogojna plačila iz naslova finančnega najema izkazuje v višini, ki jo določi tako, da ob prejemu potrditve o spremembi najemnine ponovno oceni vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju.

Pogojna plačila iz naslova finančnega najema se izkažejo, ko pogojna obveznost ne obstaja več in ko je višina spremembe vrednosti finančnega najema znana, in sicer v višini, ki jo določi s ponovno oceno vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju trajanja najema.

(n) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid. Prihodki iz obresti se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, amortizacijo naložbenih nepremičnin. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Dobički in izgube iz tečajnih razlik se izkažejo v čistem znesku.

(o) Davek iz dobička

Davek iz dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek iz dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje po metodi obveznosti po bilanci stanja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneski za potrebe davčnega poročanja. Naslednječasne razlike niso upoštevane: začetno pripoznanje sredstev ali obveznosti v poslu, kjer ne gre za poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček in razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katero obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti. Nadalje se odloženi davek ne izkaže v primeru obdavčljivih časovnih razlik ob začetnem pripoznanju dobrega imena. Odloženi davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi časovnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja. Družba pobota odložene terjatve in obveznosti za davek, če ima zakonsko izvršljivo pravico pobotati pripoznane odmerjene terjatve in obveznosti za davek in če se nanašajo na davek iz dobička, ki pripada isti davčni oblasti v zvezi z isto obdavčljivo enoto; ali različnimi obdavčljivimi enotami, ki nameravajo bodisi poravnati odmerjene obveznosti za davek in terjatve za davek z razliko bodisi hkrati povrniti terjatve in poravnati obveznosti.

Odložena terjatev za davek se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

(p) Čisti dobiček na delnico (EPS)

Delniški kapital družbe je razdeljen na navadne delnice, zato družba prikazuje osnovno dobičkonosnost delnice. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu.

(q) Popravljeni čisti dobiček na delnico

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak osnovnemu čistemu dobičku na delnico, ker družba nima prednostnih delnic in zamenljivih obveznic.

(r) Poročanje po segmentih

Segment je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Družba Terme Čatež ustvarja prihodke v celoti v Republiki Sloveniji, zato podrobnejšega poročila po območnih odsekih ne vodi. Družba v glavnini opravlja hotelsko gostinsko dejavnost, katere tveganja in donosi med posameznimi področji poslovanja se bistveno ne razlikujejo, zato družba po ločenih področnih odsekih ne poroča. Področne odseke razkrivamo v konsolidiranem letnem poročilu na nivoju Skupine Term Čatež.

4. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve družbe in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je družba določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti družbe.

(1) Naložbene nepremičnine

Zunanji, neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, najmanj na 10 let ali po presoji Uprave po upravičenosti oziroma potrebi za cenitev, ovrednoti portfelj naložb v družbi. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v preišljenem poslu med voljnim prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction).

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo skupne vrednosti pričakovanih denarnih tokov iz oddajanja nepremičnine v najem. Donos, ki odseva posebna tveganja, je vključen v izračun vrednosti nepremičnine na osnovi diskontiranih neto denarnih tokov na letni ravni.

Kjer je primerno, je pri vrednotenju potrebno upoštevati tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med družbo in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj najemnine zaradi vrnitve v prvotno stanje, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno.

(2) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev se določa glede na ponujeno nakupno ceno na datum poročanja. Poštena vrednost finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo se določa samo za potrebe poročanja.

(3) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja. Kratkoročne poslovne terjatve družbe niso diskontirane zaradi kratkoročnosti, so pa upoštevane slabitve (popravki vrednosti) na pošteno vrednost.

(4) Neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirane po tržni obrestni meri na datum poročanja. Skladno s preteklimi podatki in izračuni smo prišli do zaključka, da stroški vodenja in najema finančnih obveznosti zanemarljivo vplivajo na veljavno obrestno mero, kar pomeni, da je efektivna obrestna mera enaka pogodbeni obrestni meri.

5. Poslovni prihodki

Čisti prihodki od prodaje		
(v EUR)	2011	2010
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	28.878.898	29.680.723
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujih trgih	122.924	103.599
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem trgu	2.982.737	2.605.936
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na tujih trgih		-
Prihodki od najemnin	534.648	394.334
Skupaj	32.519.207	32.784.593

Čisti prihodki od prodaje so se v letu 2011 zmanjšali za 0,8%. Razlog za zmanjšanje prihodkov leži predvsem v izpadu prihodkov zaradi zaprtega hotela Terme, ki je bil v času od druge polovice januarja do junija zaprt zaradi prenove in nadgradnje.

6. Drugi poslovni prihodki

Drugi poslovni prihodki		
(v EUR)	2011	2010
Prihodki od odprave in porabe dolgoročnih rezervacij	542.059	373.307
Prihodki od poslovnih združitvev (slabo ime)		-
Subvencije, dotacije...	75.662	83.084
Prevrednotovalni poslovni prihodki		
Izterjane odpisane terjatve	66.731	86.231
Prodaja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev	3.642	9.114
Prodaja naložbenih nepremičnin		-
Odpis obveznosti		-
Skupaj	688.094	551.736

Postavka drugi poslovni prihodki se je v letu 2011 povečala za 24,7%.

7. Stroški materiala, storitev in dela

(v EUR)	2011	2010
Stroški blaga, materiala in storitev		
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	1.992.829	1.765.388
Stroški porabljenega materiala	5.337.258	4.839.440
Stroški storitev	7.062.464	6.455.586
Stroški dela		
Stroški plač	6.389.575	6.658.280
Stroški socialnih zavarovanj	1.020.238	1.045.655
- od tega pokojninskih zavarovanj		-
Stroški dodatnih pokojninskih zavarovanj	94.329	87.550
Drugi stroški dela	1.666.742	1.794.154
Odpisi vrednosti		
Amortizacija	5.010.070	4.829.956
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih osnovnih sredstvih in naložbenih nepremičninah	16.831	2.083
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	359.591	344.857
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela		-
Drugi poslovni odhodki		
Oblikovanje dolgoročnih rezervacij	30.493	57.095
Drugi stroški	340.943	524.425
Skupaj	29.321.363	28.404.468

Stroški blaga in materiala so se povečali glede na predhodno leto za 10,3%. Največji porast beleži strošek porabljenega materiala in sicer za 10,3% ter stroški storitev, ki so se povečali za 9%.

Stroški plač so nižji za 4%.

Amortizacija je porasla za 3,7%.

Stroški po funkcionalnih skupinah				
(v EUR)	Proizvajalni stroški	Stroški prodajanja	Stroški splošnih dejavnosti	Skupaj
Stroški blaga, materiala in storitev				
Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala		1.992.829		1.992.829
Stroški porabljenega materiala	5.175.022	24.661	137.575	5.337.258
Stroški storitev	5.261.861	589.969	1.210.634	7.062.464
Stroški dela	6.872.868	547.086	1.750.931	9.170.885
Odpisi vrednosti				
Amortizacija	4.720.759	13.183	276.128	5.010.070
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih osnovnih sredstvih in naložbenimi nepremičninami	12.625	4.206	-	16.831
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	359.590	-	-	359.590
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela	-	-	-	-
Drugi poslovni odhodki	162.864	5.379	203.193	371.436
Skupaj v letu 2011	22.565.589	3.177.313	3.578.461	29.321.363
Skupaj v letu 2010	21.766.696	3.257.200	3.380.573	28.404.469
Od tega nabavna vrednost prodanega blaga v letu 2010		1.765.388		

8. Finančni prihodki

(v EUR)	2011	2010
Finančni prihodki iz deležev		
Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini		1.037.565
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah		-
Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	12.054	-
Finančni prihodki iz drugih naložb		-
Finančni prihodki iz finančnih naložb po poštenu vrednosti prek poslovnega izida		
Finančni prihodki iz danih posojil		
Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini	1.215.794	779.327
Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	39.738	27.127
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini		-
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	7.778	15.757
Skupaj	1.275.364	1.859.776

Znižanje finančnih prihodkov v letu 2011 znaša 31,5%. To je posledica znižanja prihodkov iz deležev v družbah v Skupini, v letu 2011 ni bila izplačana dividenda v družbi Marina Portorož d.d..

9. Finančni odhodki

(v EUR)	2011	2010
Finančni odhodki iz finančnih naložb	-	933.389
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini	594.900	989.768
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	1.605.682	1.094.309
Finančni odhodki iz izdanih obveznic	-	-
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	649.792	523.760
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini	-	-
Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev	9.397	136.655
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	38.658	61.232
Skupaj	2.898.429	3.739.113

Finančni odhodki so se v letu 2011 zmanjšali za 22,5%.
V letu 2011 ni bilo razloga za slabitev naložb.

10. Drugi prihodki in odhodki

DRUGI PRIHODKI		
(v EUR)	2011	2010
Prihodki iz vrednotenja naložbenih nepremičnin po poštenu vrednosti		-
Prihodki iz odtujitve naložbenih nepremičnin, izmerjenih po poštenu vrednosti		-
Subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki	1.056.298	399
Prejete odškodnine	154.824	297.342
Prejete kazni		-
Ostali prihodki	254.026	112.191
Skupaj	1.465.148	409.932

11. Davek od dobička

(v EUR)	2011	2010
Poslovni izid pred obdavčitvijo	3.728.021	3.462.455
Davek po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb	716.299	595.703
Odloženi davki	60.001	(49.447)
Efektivna stopnja obdavčitve po davčnem obračunu	19%	17%
Efektivna stopnja obdavčitve po odhodkih za davek	21%	16%
(v EUR)	2011	2010
Prihodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	35.947.813	35.606.037
Odhodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	(32.219.792)	(32.143.582)
Računovodski dobiček ali izguba	3.728.021	3.462.455
Zmanjšanje davčne osnove in olajšave	(750.083)	(1.618.186)
Povečanje davčne osnove	603.555	1.134.247
	3.581.493	2.978.516
Davek od dohodka pravnih oseb 20%	716.299	595.703
(v EUR)	2011	2010
Davčne olajšave:		
- iz naslova vlaganj v neopredmetena sredstva in opremo	30.000	30.000
- dodatna olajšava do 10% investicij v opremo za raziskave in razvoj	-	-
- iz naslova zaposlovanja invalidnih oseb	276.059	320.668
- iz naslova prostovoljnega dod. pokojninskega zavarovanja	94.329	87.550
- drugo	30.400	24.660
	430.788	462.878

12. Nepremičnine, naprave in oprema

OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA									
(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalne naprave in stroji	Druge naprave in oprema	Osnovna sredstva trajno zunaj uporabe	Vlaganja v tuja osnovna sredstva	Osnovna sredstva v pridobivanju	Predujmi za osnovna sredstva	Skupaj
Nabavna vrednost									
31. decembra 2010	35.645.751	95.545.330	-	17.427.287	-	-	1.457.764	342.830	150.418.962
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	35.645.751	95.545.330	-	17.427.287	-	-	1.457.764	342.830	150.418.962
Pridobitve	-	-	-	-	-	-	13.644.971	-	13.644.971
Pridobitve - lastna izdelava	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos z investicij v teku	36.408	11.032.531	-	3.385.617	-	20.349	(14.474.905)	-	-
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odtujitve	-	-	-	(631.160)	-	-	-	(200.000)	(831.160)
Prenos na kratkoročna sredstva	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos iz naložbenih nepremičnin	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos na naložbene nepremičnine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Usredstvenje stroškov financiranja	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	35.682.159	106.577.861	-	20.181.744	-	20.349	627.830	142.830	163.232.773
Nabrani popravek vrednosti									
31. decembra 2010	-	41.639.726	-	12.028.013	-	-	-	-	53.667.739
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	-	41.639.726	-	12.028.013	-	-	-	-	53.667.739
Amortizacija v letu	-	3.368.668	-	1.454.517	-	254	-	-	4.823.439
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odtujitve	-	-	-	(611.850)	-	-	-	-	(611.850)
Prenos na kratkoročna sredstva	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos iz naložbenih nepremičnin	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prenos na naložbene nepremičnine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	-	45.008.394	-	12.870.680	-	254	-	-	57.879.328
Neodpisana vrednost									
31. decembra 2010	35.645.751	53.905.604	-	5.399.274	-	-	1.457.764	342.830	96.751.223
1. januarja 2011	35.645.751	53.905.604	-	5.399.274	-	-	1.457.764	342.830	96.751.223
31. decembra 2011	35.682.159	61.569.467	-	7.311.064	-	20.095	627.830	142.830	105.353.445

Uprava smatra, da knjigovodska vrednost nepremičnin izraža njihovo pošteno vrednost in jih ni potrebno slabiti.

Vrednost osnovnih sredstev pridobljenih s finančnim najemom na dan 31.12.2011 znaša 276.885,82 EUR. Obveznosti do dobaviteljev osnovnih sredstev na dan 31.12.2011 znaša 718.748,57 EUR.

13. Naložbene nepremičnine

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Naložbene nepremičnine:		
Zemljišča	457.445	457.445
Zgradbe	2.254.299	2.434.912
Skupaj	2.711.744	2.892.357

TABELA GIBANJA NALOŽBENIH NEPREMIČNIN (merjenih po nabavni vrednosti)	
(v EUR)	Naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost	
31. decembra 2010	3.785.873
Prilagoditve	-
1. januarja 2011	3.785.873
Pridobitve	
Odtujitve	-
Prenos na kratkoročna sredstva	-
Prenos iz osnovnih sredstev	-
Prenos na osnovna sredstva	-
Oslabitve	-
Prerazvrstitve	-
31. decembra 2011	3.785.873
Nabrani popravek vrednosti	
31. decembra 2010	893.516
Prilagoditve	-
1. januarja 2011	893.516
Amortizacija v letu	180.613
Pridobitve in pripojitve	-
Odtujitve	-
Prenos na kratkoročna sredstva	-
Prenos iz osnovnih sredstev	-
Prenos na osnovna sredstva	-
Oslabitve	-
Prerazvrstitve	-
31. decembra 2011	1.074.129
Neodpisana vrednost	
31. decembra 2010	2.892.357
1. januarja 2011	2.892.357
31. decembra 2011	2.711.744

PRIHODKI OD NAJEMNIN IN PODOBNO (v EUR)	2011	2010
Naložbene nepremičnine:		
Prihodki od najemnin	458.796	330.631
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki prinašajo najemnine	-	-
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki ne prinašajo najemnine	-	-

Med naložbene nepremičnine spadajo prostori v Kliničnem centru Ljubljana, prostori v Plavi Laguni Ljubljana, poslovni prostor v hotelu Zusterne, butiki v Čatežu, Casinò Lido v Čatežu in poslovni prostor za pralnico in pripravo hrane v gospodarskem objektu v Čatežu. Poštena vrednost naložbenih nepremičnin, izhajajoč iz cenitvenega poročila z dne 10.03.2006, ki so ga izdelali pooblaščen cenilci podjetja Dodoma iz Maribora, znaša 4.698.000 EUR. Od trenutka cenitve do izdelave zaključnega računa se poštena vrednost naložbenih nepremičnin ni bistveno spremenila.

Iz naslova naložbenih nepremičnin je družba v letu 2011 dosegla 458.796 EUR poslovnih prihodkov.

Vse naložbene nepremičnine so dane v najem.

14. Neopredmetena sredstva

NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE							
		Pravice do ind.	Neopredm.	Dolgoročno			
(v EUR)	Stroški	lastnine in	sredstva v	odloženi	Dobro	Dani	Skupaj
	razvijanja	druge pravice	pridobivanju	stroški	ime	predujmi	
Nabavna vrednost							
31. decembra 2010	-	395.012	-	-	-	-	395.012
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	-	395.012	-	-	-	-	395.012
Pridobitve	-	-	40.873	-	-	-	40.873
Pridobitve - lastna izdelava	-	-	-	-	-	-	-
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-
Prenos z investicij v teku	-	40.873	(40.873)	-	-	-	-
Odtujitve	-	-	-	-	-	-	-
Prenos na kratkoročna sredstva	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	-	435.885	-	-	-	-	435.885
Nabrani popravek vrednosti							
31. decembra 2010	-	380.924	-	-	-	-	380.924
Prilagoditve	-	-	-	-	-	-	-
1. januarja 2011	-	380.924	-	-	-	-	380.924
Amortizacija v letu	-	6.018	-	-	-	-	6.018
Povečanja zaradi pripojitve	-	-	-	-	-	-	-
Odtujitve	-	-	-	-	-	-	-
Prenos na kratkoročna sredstva	-	-	-	-	-	-	-
Oslabitve	-	-	-	-	-	-	-
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-	-	-
Prerazvrstitve	-	-	-	-	-	-	-
31. decembra 2011	-	386.942	-	-	-	-	386.942
Neodpisana vrednost							
31. decembra 2010	-	14.088	-	-	-	-	14.088
1. januarja 2011	-	14.088	-	-	-	-	14.088
31. decembra 2011	-	48.943	-	-	-	-	48.943

15. Dolgoročne finančne naložbe

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dolgoročne finančne naložbe:		
Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		
Delnice in deleži v družbah v skupini	18.712.107	15.084.323
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-
Druge delnice in deleži	-	-
Druge dolgoročne finančne naložbe	-	-
Dolgoročna posojila		
Dolgoročna posojila družbam v skupini	18.999.009	16.519.200
Dolgoročna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Dolgoročna posojila drugim	759	1.840
Dolgoročno nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Skupaj	37.711.875	31.605.363
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dolgoročne finančne naložbe:		
Finančne naložbe po poštenu vrednosti prek izkaza poslovnega izida	-	-
Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	-	-
Posojila	18.999.768	16.521.040
Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	18.712.107	15.084.323
Skupaj	37.711.875	31.605.363

Dolgoročno dano posojilo družbi v Skupini v znesku 18.999.009 EUR je zavarovano z zastavno pravico na nepremičninah. Vknjižba zastavne pravice še ni sprovedena.

Obrestna mera danih posojil odvisnim družbam se giblje od EURIBOR +4,5 do 5,5%.

GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB					
	Finančne naložbe po pošteni vrednosti prek IPI	nančne naložbe v posesti do zapadlosti	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
(v EUR)					
Kosmata vrednost					
Stanje 31.12.2010	-	-	16.521.040	15.084.323	31.605.363
Povečanja					
Nova posojila, nakupi	-	-	1.537.611	3.627.784	5.165.395
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-	-	-
Pripis obresti	-	-	1.191.518	-	1.191.518
Prenos iz kratkoročnega dela	-	-	-	-	-
Zmanjšanja					
Odplačila, prodaje	-	-	(204.517)	-	(204.517)
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	(834)	-	(834)
Prenos na kratkoročni del	-	-	(45.050)	-	(45.050)
Dokončen odpis	-	-	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	-	-
Stanje 31.12.2011	-	-	18.999.768	18.712.107	37.711.875
Popravek vrednosti					
Stanje 31.12.2010	-	-	-	-	-
Povečanja					
Oblikovanje popravka vrednosti v letu	-	-	-	-	-
Zmanjšanja					
Izterjane odpisane naložbe	-	-	-	-	-
Dokončen odpis	-	-	-	-	-
Prenos na kratkoročni del	-	-	-	-	-
Stanje 31.12.2011	-	-	-	-	-
Čista vrednost 31.12.2010	-	-	16.521.040	15.084.323	31.605.363
Čista vrednost 31.12.2011	-	-	18.999.768	18.712.107	37.711.875

DOLGOROČNE IN KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE V POVEZANE DRUŽBE			
	Delež v		
(v EUR)	kapitalu	31.12.2011	31.12.2010
Deleži v družbah v skupini:	%		
V državi:			
Del Naložbe d.d.	95,31	2.565.235	2.565.235
Marina d.d. Portorož	91,13	16.135.754	12.507.970
TP Portorož d.d. Portorož			
V tujini:			
Termalna riviera d.o.o. Novalja	100	2.558	2.558
Terme Iliđa d.o.o. Sarajevo	90	8.560	8.560
Skupaj		18.712.107	15.084.323

V Marini Portorož d.d. je bila v letu 2011 dana ponudba za prevzem vseh delnic družbe. Na ta način se je povečal delež Terme Čatež d.d. iz 73,45% deleža na 91,13% delež.

Firma in sedež družbe	Vrsta kapitalne naložbe	Delež Term Čatež d.d. (v%) v kapitalu odvisne družbe	Število delnic v lasti Term Čatež d.d.	Skupno število delnic
DEL NALOŽBE d.d., Čatež ob Savi	delnice	95,31	53.671	56.314
TERME ILIDŽA d.o.o., Sarajevo	delež	90,00		
MARINA d.d., Portorož	delnice	91,13	286.098	313.932
TERMALNA RIVIERA d.o.o., Novalja	delež	100,00		

Naložbe v odvisne družbe so merjene po nabavni vrednosti.

16. Terjatve za odloženi davek

Terjatve za odloženi davek v računovodskih izkazih znašajo 415.900 EUR. Obračunane so iz naslova rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade, oblikovanja popravka vrednosti terjatev, neizplačanih dividend odvisnih družb, obveznosti za odškodninske zahtevke in slabitve neopredmetenih sredstev. Za izračun odloženih davkov je bila v letu 2011 uporabljena 20-odstotna davčna stopnja.

Gibanje terjatev za odloženi davek je bilo naslednje:

(v EUR)	31.12.2010	Odloženi davki preko poslovnega izida	Odloženi davki preko prv za prevzema	Odloženi davki preko brega imei	31.12.2011
Amortizacija, ki presega najvišje zakonsko predpisane	-	-			-
Prevrednotenje oziroma oslabitev neopredmetenih sredstev	54.386	(18.128)			36.258
Prevrednotenje oziroma oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev	-	-			-
Prevrednotenje oziroma oslabitev finančnih naložb	-	-			-
Prevrednotenje oziroma oslabitev finančnih naložb - negativna rezerva za prevredn.	-		-		-
Prevrednotenje pred tveganjem varovanih postavk	-	-			-
Oslabitev poslovnih terjatev	166.734	54.362			221.096
Oslabitev zalog	-	-			-
Rezervacije za stroške in odhodke	185.610	(27.064)			158.546
Neizrabljeni davčni dobropisi oziroma olajšave	69.171	(69.171)			-
Neizrabljene prenesene davčne izgube	-	-			-
Razlika med davčno in knjigovodsko vrednostjo prevzetih sredstev in obveznosti (prevzemi)	-	-			-
Neizrabljene davčne izgube in dobropisi prevzete družbe (prevzemi)				-	-
	475.901	(60.001)	-	-	415.900

17. Zaloge

Zaloge materiala se nanašajo na zaloge živil, alkoholnih in brezalkoholnih pijač, drobnega inventarja in podobno. Vrednost zalog je v gostinski dejavnosti zanemarljiva.

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Material in surovine	149.412	132.015
Nedokončana proizvodnja		-
Proizvodi		-
Trgovsko blago	259.590	232.670
Predujmi za zaloge		-
Oslabitve	-	-
Skupaj	409.002	364.685

Pri letnem popisu zalog brezalkoholnih in alkoholnih pijač ter trgovskega blaga v gostinstvu smo ugotovili za 1.098 EUR viškov in za 218 EUR manjkov. Pri letnem popisu trgovskega blaga trgovine Market pa je bila ugotovljena inventurna razlika –2.331 EUR. Družba izračunava višino dovoljenega kala po posameznih skupinah artiklov v skladu s Pravilnikom o stopnjah dovoljenega kala od katerega ni potrebno obračunati dddv. Tako je ugotovljen in poknjižen kalo v višini 2.768,51 EUR.

Pri letnem popisu trgovskega blaga na Veleprodaji je bilo ugotovljenih 2.357,33 EUR viškov in 2.177,35 manjkov.

Zaloge niso zastavljene.

18. Kratkoročna finančne naložbe

KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne naložbe:		
Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		
Delnice in deleži v družbah v skupini	-	-
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-
Druge delnice in deleži	8.440.790	8.669.974
Druge kratkoročne finančne naložbe	-	-
Kratkoročna posojila		
Kratkoročna posojila družbam v skupini	48.443	75.946
Kratkoročna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Kratkoročna posojila drugim	413.803	371.704
Kratkoročno nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Skupaj	8.903.036	9.117.624

Naložbe v delnice so vrednotene po borzni oziroma nabavni vrednosti, v kolikor borzna vrednost ni znana.

GIBANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH NALOŽB					
(v EUR)	Finančne naložbe po pošteni vrednosti prek IPI	Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
Kosmata vrednost					
Stanje 31.12.2010	-	-	447.650	8.790.489	9.238.139
Povečanja					
Nova posojila, nakupi	-	-	242.018	-	242.018
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-	-	-
Pripis obresti	-	-	12.738	-	12.738
Prenos iz dolgoročnega dela	-	-	45.050	-	45.050
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	-	-
Zmanjšanja					
Odplačila, prodaje	-	-	(285.210)	-	(285.210)
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-	-	-
Prenos na dolgoročni del	-	-	-	-	-
Dokončen odpis	-	-	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	(229.184)	(229.184)
Stanje 31.12.2011	-	-	462.246	8.561.305	9.023.551
Popravek vrednosti					
Stanje 31.12.2010	-	-	-	120.515	120.515
Povečanja					
Prenos iz dolgoročnega dela	-	-	-	-	-
Oblikovanje popravka vrednosti v letu	-	-	-	-	-
Zmanjšanja					
Izterjane odpisane	-	-	-	-	-
Dokončen odpis naložb	-	-	-	-	-
Stanje 31.12.2011	-	-	-	120.515	120.515
Čista vrednost 31.12.2010	-	-	447.650	8.669.974	9.117.624
Čista vrednost 31.12.2011	-	-	462.246	8.440.790	8.903.036

Kratkoročni del dolgoročno danega posojila družbi v Skupini je v znesku 45.050 EUR.

Znesek zapadlih in ne vrnjenih kratkoročnih posojil znaša na dan 31.12.2011 100.600,00 EUR.

19. Kratkoročne poslovne terjatve

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev:		
na domačem trgu	2.621.329	2.443.112
na tujih trgih	528.573	353.356
Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini	33.758	17.257
Dani kratkoročni predujmi in varščine	11.277	66.057
Kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun	-	-
Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki	216.455	528.467
Druge kratkoročne terjatve	1.218.342	749.646
Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih terjatev	-	-
Oslabitev	(1.269.664)	(1.086.721)
	3.360.070	3.071.174


Popravki vrednosti kratkoročnih terjatev		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Stanje 1.1.	1.086.721	1.000.479
Povečanja		
Oblikovanje popravkov vrednosti v letu	339.843	326.459
Tečajne razlike		-
Prenos iz dolgoročnih poslovnih terjatev		-
Zmanjšanja		
Izterjane odpisane terjatve	(66.731) 	(86.231)
Dokončen odpis terjatev	(90.169) 	(153.986)
Tečajne razlike		-
Stanje 31.12.	1.269.664	1.086.721

Terjatve nimajo posebnih zavarovanj. Popravek vrednosti terjatev družba ugotavlja na osnovi individualne presoje posamezne terjatve, katere zapadlost je že potekla pred 90 ali več dnevi.

KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročno odloženi stroški oziroma odhodki	11.982	36.834
Kratkoročno nezaračunani prihodki		-
Vrednotnice	-	-
DDV od prejetih predujmov	-	-
Skupaj	11.982	36.834

20. Denarna sredstva

(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Gotovina v blagajni v domači valuti	159.711	85.023
Gotovina v blagajni v tuji valuti	-	-
Izdani čeki in menice (odbitna postavka)	-	-
Prejeti čeki in menice	-	-
Netvegani takoj udenarljivi dolžniški vrednostni papirji	-	-
Denar na poti	-	-
Denarna sredstva na računih v domači valuti	79.750 	20.448
Denarna sredstva na računih v tuji valuti	-	-
Kratkoročni depoziti v domači valuti	-	-
Kratkoročni depoziti v tuji valuti	-	-
Denarna sredstva na posebnih računih za posebne namene	-	-
Skupaj	239.461	105.471

21. Kapital

Vpoklicani kapital in vplačani presežek kapitala

Vpoklicani kapital družbe znaša 12.444.216 EUR in je razdeljen na 497.022 navadnih kosovnih delnic. Vrednost kosovne delnice znaša 25,04 EUR. Vse delnice so istega razreda in prinašajo delničarjem pravice iz ZGD.

Delnice družbe Term Čatež v lasti odvisnih družb

Vrednost delnic TCRG v odvisnih družbah v višini 834.877 EUR zajemajo delnice TCRG v odvisnih družbah, in sicer:

- Del naložbe d.d. 6.840 delnic TCRG (1,38%)

Dividende

Dividendna politika je posledica kapitalske sestave družbe, pričakovanj lastnikov, investicijske politike, davčnih vidikov in doseženih in pričakovanih poslovnih rezultatov. Skupščina družbe je na svoji seji dne 12. julija 2011 sprejela sklep o izplačilu dividende v bruto višini 5,50 EUR na delnico.

Rezerve

Rezerve znašajo 48.422.967 EUR in jih sestavljajo:

- kapitalske rezerve v višini 29.842.696 EUR,
- zakonske rezerve v višini 1.689.962 EUR,
- rezerve za lastne delnice družbe Terme Čatež d.d. v lasti odvisnih družb v višini 834.877 EUR,
- rezerve za pošteno vrednost znašajo na dan 31.12.2011 16.055.432 EUR. Predstavljajo učinke sprememb poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, zmanjšanih za odloženo obveznost za davek, ki se nanaša na te učinke v višini 72.918 EUR. Rezerve za pošteno vrednost so na dan 31.12.2010 znašale 16.238.779 EUR. Rezerve za pošteno vrednost iz naslova prevrednotenja zemljišč znašajo na dan 31.12.2011 15.982.514 EUR.

GIBANJE PRESEŽKA IZ PREVREDNOTENJA					
	Opredmetena		Dolgoročne	Kratkoročne	
(v EUR)	osnovna	Neopredmetena	finančne	finančne	Skupaj
	sredstva	sredstva	naložbe	naložbe	
Začetno stanje na dan 31. decembra 2010	15.982.514	-	-	256.265	16.238.779
Povečanje					
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	-	-	-
Odprava ob odtujitvi sredstev			-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>			-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>			-	-	-
Oslabitev finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (prenos negativnega presežka iz prevrednotenja v odhodke)			-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>			-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>			-	-	-
Zmanjšanje					
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	-	-	(183.347)	(183.347)
<i>Bruto vrednost</i>	-	-	-	(229.184)	(229.184)
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-	-	45.837	45.837
Uporaba rezerve za prevrednotenje za oslabilve	-	-			-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-			-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-			-
Odprava ob odtujitvi sredstev			-	-	-
<i>Bruto vrednost</i>			-	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>			-	-	-
Odprava v dobro prenesenih dobičkov	-	-			-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-			-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-			-
Končno stanje na dan 31.12.2011	15.982.514	-	-	72.918	16.055.432

RAZČLENITEV KAPITALSKIH REZERV		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Vplačani presežek kapitala	11.914.806	11.914.806
Dobiček pri prodaji lastnih delnic oziroma deležev	-	-
Vplačila pridobljena z izdajo zamenljivih obveznic ali obveznic z delniško nakupno opcijo	-	-
Vplačila za pridobitev dodatnih pravic iz delnic	-	-
Druge vplačila kapitala na podlagi statuta	-	-
Poenostavljeno zmanjšanje osnovnega kapitala z umikom delnic	3.755.679	3.755.679
Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	14.172.211	14.172.211
Zneski iz učinkov potrjene prisilne poravnave	-	-
Skupaj	29.842.696	29.842.696

Celotni vseobsegajoči donos na delnico v letu 2011 znaša 5,65 EUR , v letu 2010 pa je znašal 5,57 EUR.

Bilančni dobiček

Bilančni dobiček znaša 9.166.967 EUR in vključuje prenesene dobičke prejšnjih let ter čisti dobiček poslovnega leta. Bilančni dobiček na dan 31.12.2010 je znašal 8.911.247 EUR.

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak čistemu dobičku na delnico.

Izkaz drugega vseobsegajočega donosa - pojasnila		
(v EUR)	2011	2010
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	2.951.721	2.916.199
Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	(183.347)	(187.928)
<i>Bruto vrednost</i>	(229.184)	(234.910)
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	45.837	46.982
Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (vpliv sprememb deviznih tečajev)	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
Druge sestavine vseobsegajočega donosa	-	-
- <i>aktuarski dobiček ali izguba programov z določenimi zaslužki</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
- <i>efektivni del dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
- <i>delež drugega vseobsegajočega donosa pridruženih podjetij in skupnih podvigor, obračunan z uporabo kapitalne metode</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
- <i>prenos presežkov iz prevrednotenj v prenesene dobičke</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
- <i>drugo</i>	-	-
<i>Bruto vrednost</i>	-	-
<i>Vpliv odloženih davkov</i>	-	-
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	2.768.374	2.728.271

Vsota vseh dobičkov, pripoznanih preko poslovnega izida ali neposredno skozi kapital družbe, znaša za leto 2011 2.768.374 EUR (2.951.721 EUR čisti dobiček poslovnega leta in -183.347 EUR spremembe presežka iz prevrednotenja), za leto 2010 pa je znašal 2.728.271 EUR (2.916.199 EUR čisti dobiček poslovnega leta in -187.928 EUR spremembe presežka iz prevrednotenja).

22. Rezervacije

GIBANJE REZERVACIJ IN DOLGOROČNIH PASIVNIH ČASOVNIH RAZMEJITEV											
(v EUR)	Rezervacije za reorganizacijo	Rezervacije za obveznosti razgradnje OOS	Rezervacije za kočljive pogodbe	Pokojnine, jubilejne nagrade odpravnine ob upok.	Rezervacije za dana jamstva	Prejete dotacije za pokrivanje stroškov	Prejete dotacije za osnovna sredstva	Sodni spori	Okolojske rezervacije	Druge rezervacije	Skupaj
Stanje 31. decembra 2010	-	-	584.922	771.050	-	-	5.085.148	-	-	-	6.441.120
Spremembe v letu:											-
Oblikovanje	-	-	-	30.493	-	-	1.200.000	-	-	-	1.230.493
Poraba	-	-	-	(79.051)	-	-	(359.598)	-	-	-	(438.649)
Odprava	-	-	(182.461)	-	-	-	-	-	-	-	(182.461)
Diskonfiranje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stanje 31. decembra 2011	-	-	402.461	722.492	-	-	5.925.550	-	-	-	7.050.503

Rezervacije iz naslova subvencij v Termah Čatež se odpravljajo v skladu s planom (garažna hiša Žusterna, kongresna oprema v Čatežu). Rezervacije za obveznosti do zaposlencev se zmanjšujejo za dejansko izplačane odpravnine in jubilejne nagrade in povečujejo za obveznosti do novo zaposlenih. Rezervacije iz naslova dotacije evropskih strukturnih skladov pa se porabljajo za obračunano amortizacijo. Poraba rezervacij bo potekala v naslednjih 20 letih na podlagi amortizacijskega načrta v povprečni višini porabe letošnjega leta.

Rezervacije za obveznosti do zaposlencev so oblikovane na podlagi aktuarskega izračuna, ki ga je izdelalo podjetje 3 Sigma d.o.o. iz Ljubljane ob upoštevanju smernic za izdelavo aktuarskih izračunov.

23. Finančne obveznosti

KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini		284.202
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	16.906.065	15.424.000
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v tujini	-	-
Kratkoročne finančne obveznosti v zvezi z obveznicami	-	-
Kratkoročna posojila, pridobljena pri fizičnih osebah	-	-
Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo posl. izida	60.991	73.183
Obveznosti iz vplačila kapitala do vpisa v sodni register	-	-
Druge kratkoročne finančne obveznosti	206.854	252.883
Kratkoročni del dolgoročnih finančnih obveznosti	8.724.929	7.533.299
Skupaj	25.898.839	23.567.567

GIBANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH OBVEZNOSTI DO BANK IN DRUGIH				
	Glavnica dolga	Nova posojila	Odplačila	Glavnica dolga
(v EUR)	1. januarja	v letu	v letu	31. decembra
Posojilodajalec				
Skupaj banke v državi	20.896.502	42.620.224	(39.729.438)	23.787.288
Skupaj podjetja v skupini	1.284.202	802.847	(1.284.202)	802.847
Skupaj drugi posojilodajalci	1.060.798	1.040.858	(1.060.798)	1.040.858
Skupaj dobljena posojila	23.241.502	44.463.929	(42.074.438)	25.630.993

Obrestna mera kratkoročno dobljenih posojil znaša EURIBOR+2,1 do +4,65%,

Razlika med postavko v tabeli kratkoročnih finančnih obveznosti na dan 31.12.2011 in postavko v tabeli gibanja kratkoročnih finančnih obveznosti znaša po postavkah:

- 8.020 EUR obveznost do manjšinskih delničarjev
- 198.834 EUR obveznost iz naslova finančnih inštrumentov
- 60.992 EUR obveznost iz naslova neizplačanih dividend

DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini	12.879.336	13.955.425
Dolgoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	-	-
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	43.073.577	29.265.284
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v tujini	-	-
Dolgoročne finančne obveznosti v zvezi z obveznicami	-	-
Dolgoročni dolgovi iz finančnega najema	111.944	160.990
Dolgoročne finančne obveznosti do fizičnih oseb	-	-
Druge dolgoročne finančne obveznosti	-	-
Kratkoročni del dolgoročnih finančnih obveznosti	(8.724.929)	(7.533.299)
Skupaj	47.339.928	35.848.400

GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH OBVEZNOSTI DO BANK IN DRUGIH								
	Glavnica dolga	Nova posojila	Prevrednotenje		Odplačila	Glavnica dolga	Del, ki zapade	Dolgoročni del
(v EUR)	1. januarja	v letu	Stopnja rasti cen	Tečajne razlike	v letu	31. decembra	v 2012	
Posojilodajalec								
Skupaj banke v državi	12.373.305	20.607.342	-	-	(222.222)	32.758.425	(6.881.224)	25.877.201
Skupaj podjetja v skupini	12.955.424	-	-	-	(76.088)	12.879.336	(802.847)	12.076.489
Skupaj drugi posojilodajalec	10.519.670	-	-	11.752	(104.326)	10.427.096	(1.040.858)	9.386.238
dobljena posojila	35.848.399	20.607.342	-	11.752	(402.636)	56.064.857	(8.724.929)	47.339.928

Obrestna mera dolgoročno dobljenih posojil znaša od 3M ali 6M EURIBOR+0,4% do 3,9%, najbolj dolgoročno posojilo zapade marca 2020.

Znesek odobrenih in ne črpanih posojil znaša na dan 31.12.2011 EUR 1.935.000 EUR.

Zavarovanje dolgoročnih in ostalih obveznosti

Skupna vrednost posojil, za katere je predloženo hipotekarno zavarovanje v korist kreditodajalcev znaša 40.179.657 EUR. Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin znaša 49.486.960 EUR.

Vse ostale dolgoročne obveznosti so zavarovane z menicami.

24. Odložene obveznosti za davke

		Odloženi davki preko	Odloženi davki preko	
(v EUR)	31.12.2010	poslovnega izida	rezerv za prevredn.	31.12.2011
Prevrednotenje neopredmetenih sredstev na pošteno vrednost	-	-	-	-
Prevrednotenje opredmetenih osnovnih sredstev na pošteno vrednost	3.933.149	-	-	3.933.149
Prevrednotenje finančnih naložb na pošteno vrednost	64.065	-	(45.837)	18.228
Prevrednotenje finančnih naložb - prenos na terjatve za odložene davke	-	-	-	-
Prevrednotenje pred tveganjem varovanih postavk	-	-	-	-
Prenos davčnih obveznosti v naslednja leta zaradi prehoda na nove SRS	-	-	-	-
Razlika med davčno in knjigovodsko vrednostjo prevzetih sredstev in obveznosti (prevzeti)	252.988	-	-	252.988
Amorizacijska stopnja za davčne potrebe je višja od poslovne	-	-	-	-
Pospešena amortizacija drobnega inventarja za davčne namene	-	-	-	-
	4.250.202	-	(45.837)	4.204.365

25. Kratkoročne poslovne obveznosti in pasivne časovne razmejitve

KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne obveznosti do družb v skupini	70.458	70.740
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev		
na domačem trgu	2.019.599	1.868.669
na tujih trgih	62.975	115.859
Kratkoročne menične obveznosti		
Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov, varščin	647.672	797.542
Kratkoročne obveznosti iz poslovanja za tuj račun		
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	589.515	598.587
Kratkoročne obveznosti do države in drugih inštitucij	892.796	772.839
Kratkoročne obveznosti do financerjev	81.741	20.871
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	28.099	36.321
Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih obveznosti	-	-
Skupaj	4.392.855	4.281.428

KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI do družb v skupini		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	8.001	2.558
Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov, varščin		
Kratkoročne obveznosti do financerjev	62.457	68.182
Druge kratkoročne poslovne obveznosti		
Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih obveznosti		
Skupaj	70.458	70.740

KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki	184.222	57.698
Kratkoročno odloženi prihodki	60.595	26.529
DDV od danih predujmov		-
Skupaj	244.817	84.227

26. Finančni instrumenti

Ob uporabi finančnih instrumentov družba zaznava naslednja tveganja:

- kreditno tveganje
- likvidnostno tveganje
- tržno tveganje
- valutno tveganje
- obrestno tveganje
- tveganje poštene vrednosti.

Ta točka obravnava družbo in njeno izpostavljenost posameznim omenjenim tveganjem, njene cilje, usmeritve in postopke za merjenje in obvladovanje tveganj ter njeno ravnanje s kapitalom. Druga kvantitativna razkritja so zajeta v pojasnilih k računovodskim izkazom.

Poslovodstvo je v celoti odgovorno za vzpostavitev okvirnega upravljanja družbe s tveganji.

Usmeritve za upravljanje s tveganji so oblikovane z namenom opredelitve in analize tveganj, ki grozijo družbi, na podlagi česar se določijo ustrezne omejitve in kontrole ter spremljajo tveganja in upoštevanje omejitev. Usmeritve in sistemi upravljanja s tveganji se redno preverjajo in tako sproti posredujejo informacije o spremenjenih tržnih razmerah ter dejavnostih družbe. Z izobraževanjem kot tudi s standardi in postopki upravljanja s tveganji si družba prizadeva razviti disciplinirano in konstruktivno okolje, v katerem se vsi zaposleni zavedajo svoje vloge in svojih obveznosti.

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje je tveganje, da bo družba utrpela finančno izgubo, če stranka ali pogodbenica vključena v pogodbo o finančnem instrumentu ne izpolni pogodbenih obveznosti. Kreditno tveganje nastane predvsem iz naslova terjatev družbe do strank in naložbenih vrednostnic.

Poslovne in druge terjatve

Izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju je odvisna zlasti od značilnosti posameznih strank. Demografija baze strank družbe, kot tudi plačilno tveganje z vidika panoge ali države, v kateri stranka posluje, nima tolikšnega vpliva na kreditno tveganje. Z geografskega vidika, koncentracija kreditnega tveganja v Sloveniji ne obstaja.

Pri spremljanju kreditnega tveganja so stranke razdeljene v skupine skladno z njihovimi kreditnimi značilnostmi, med drugim tudi glede na to ali gre za posamezno družbo ali skupino družb, za veleprodajo, maloprodajo ali končnega porabnika, glede na geografski položaj, panogo, starostno strukturo terjatev, dospelost, ter obstoj predhodnih finančnih težav. Stranke, pri katerih je tveganje ocenjeno kot "visoko", se vnesejo v seznam strank, s katerimi je poslovanje omejeno, prihodnje prodaje pa se izvedejo le na podlagi predplačil.

Družba oblikuje popravek za vrednost oslabitve, ki predstavlja višino ocenjenih izgub iz naslova

poslovnih in drugih terjatev ter naložb. Glavna elementa tega popravka sta posebni del izgube, ki se nanaša na posamezna pomembna tveganja, in skupni del izgube, ki se oblikuje za skupine podobnih sredstev zaradi izgub, ki so nastale, a še niso opredeljene. Popravek za skupni znesek izgube se določi ob upoštevanju podatkov iz preteklosti, ki se nanašajo na statistiko plačila podobnih finančnih sredstev.

Struktura terjatev do kupcev po zapadlosti:

Starostna struktura terjatev		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Nezapadlo	1.223.145	975.923
Zapadlo do:		
- 30 dni	185.790	404.058
- 60 dni	178.234	77.111
- 90 dni	110.732	38.644
- 180 dni	179.687	127.938
- 360 dni	118.049	100.633
- nad 360 dni	1.188.023	1.089.418
	3.183.660	2.813.725

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje je tveganje, da družba ne bo zmožna poravnati svojih finančnih obveznosti ob njihovi dospelosti. Najvišjo možno likvidnost družba zagotavlja tako, da ima vselej dovolj likvidnih sredstev za poravnanje svojih obveznosti v roku, in sicer v običajnih kot tudi stresnih okoliščinah, brez nastanka nesprejemljivih izgub ali tveganja škodovanja ugledu družbe.

Likvidnost družba zagotavlja s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni in z dogovorjenimi kratkoročnimi obnovljivimi kreditnimi linijami.

Dodatno likvidnostno rezervo predstavljajo predčasna plačila, ki jih družba izvaja zaradi koriščenja kasaskontov. V primeru likvidnostnih potreb bi lahko družba začasno prekinila predčasna plačila in s tem sprostila likvidnostno rezervo.

Pri dolžniškem financiranju sodeluje družba z vsemi večjimi slovenskimi in tujimi bankami, kar zmanjšuje možnost nelikvidnosti ob morebitnem izpadu posameznega vira financiranja.

Zaradi vpliva finančne krize in možnosti dostopa do finančnih trgov ocenjujemo, da je tovrstno tveganje visoko.

Tveganju zmanjšane likvidnosti in spremembe tržnih cen vrednostnih papirjev družba ni izpostavljena, saj ne poseduje materialno pomembnih naložb v vrednostne papirje, s katerimi bi trgovala.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je ta zmerna zaradi učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče in kakovosti ter tržnosti premoženja.

Tržno tveganje

Tržno tveganje je tveganje, da bodo spremembe v tržnih cenah, kot so devizni tečajji, obrestne mere

in lastniški instrumenti, vplivale na prihodke družbe ali na vrednost finančnih instrumentov. Cilj obvladovanja tržnega tveganja je obvladovanje in nadzor nad izpostavljenostjo tržnim tveganjem v razumnih mejah ob hkratni optimizaciji dobička.

Družba prodajna tveganja zmanjšuje z ustreznimi trženjskimi aktivnostmi ter s stalnim razvojem ponudbe novih storitev ali kvalitativnim dopolnjevanjem obstoječih storitev ter s koriščenjem lastne prodajne mreže pri prodaji storitev. Tveganje zaradi vpliva konkurence in pojava novih storitev na trgu sicer obstaja, vendar je po oceni posloводства zmerno.

Pričakujemo tveganja povezana z obvladovanjem nepričakovanih sprememb cen vhodnih surovin, materialov in storitev. V primeru izgube ali spremembe plačilnih in cenovnih pogojev dobavitelja ima družba v vsakem trenutku možnost zamenjave dobavitelja z drugim, ki je pripravljen sodelovati pod enakimi pogoji kot prejšnji. Tovrstna tveganja ima družba zavarovana s pogodbenimi razmerji z dobavitelji. Tveganja v zvezi s spremembo cen materiala in surovin so zmerna, družba nudi pretežno storitve, v strukturi prihodkov iz poslovanja tovrstni stroški predstavljajo okrog 15%.

Družba trguje s finančnimi instrumenti in prevzema finančne obveznosti, oboje z namenom obvladovanja tržnih tveganj. Da bi čimbolj zmanjšala nihanje poslovnega izida, si družba nenehno prizadeva za uporabo računovodskega obravnavanja za varovanje pred tveganjem.

Valutno tveganje

Ob prevzemu evra kot funkcijske valute se je valutno tveganje družbe ob že tako nizkem tveganju še zmanjšalo. Valutno tveganje zmanjšuje tudi dejstvo, da imamo sklenjene pogodbe s partnerji izključno v EUR.

Tveganje spremembe obrestne mere

Obrestno tveganje ima v družbi najpomembnejši vpliv na poslovanje, kljub dejstvu da dosega družba na podlagi A bonitete pri poslovnih bankah najnižje obrestne mere. Dolgoročni in kratkoročni krediti pri bankah so najeti na osnovi variabilne obrestne mere. Tovrstno tveganje je zmerno.

Upravljanje s kapitalom

Nadzorni svet spremlja kapitalski donos, ki ga je družba opredelila kot čisti dobiček, deljen s celotnim delničarskim kapitalom. Cilj družbe je doseči 4 do 8-odstotno donosnost vloženega kapitala. V letu 2011 je ta znašala 4,01 odstotka.

Družba ni predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili zunanji organi.

Analiza občutljivosti na finančna tveganja

Občutljivost na spremembo obrestne mere

Pri finančnih tveganjih je družba najbolj občutljiva na spremembo obrestne mere, ker temelji dolgoročna zadolžitev na variabilni obrestni meri. Vsaka desetinka spremembe te obrestne mere ob nespremenjeni zadolženosti na dan 31.12.2011 poviša strošek za obresti v znesku 440.921 EUR.

Tveganje spremembe obrestne mere	
(v EUR)	Knjigovodska vrednost
Finančni inštrumenti po fiksni obrestni meri	
Finančna sredstva	50.600
Finančne obveznosti	10.158.664
Finančni inštrumenti po spremenljivi obrestni meri	
Finančna sredstva	19.411.414
Finančne obveznosti	62.700.313

Prihodki od obresti v letu (Eur)	1.227.878	
% danih posojil s spremenljivo OM	100	
Prihodki od obresti posojil s spremenljivo OM	1.224.686	
Povprečna obrestna mera (spremenljiva ob upoštevanju Euriborja na dan 31.12.)		6,256

(v EUR)	Sprememba prihodkov od obresti	Prilagojeni prihodki za obresti
Povečanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	195.777	1.423.655
Povečanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	293.666	1.521.544
Zmanjšanje povprečne obrestne mera za 1 odstotno točko	-195.777	1.032.101
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	-293.666	934.212

Vpliv spremembe odhodkov za obresti ob upoštevanju povprečne obrestne mere posojil s spremenljivo obrestno mero		
(v EUR)	Sprememba odhodkov za obresti	Prilagojeni odhodki za obresti
Odhodki za obresti v letu (Eur)	2.200.582	
% prejetih posojil s spremenljivo OM	86	
Odhodki za obresti posojil s spremenljivo OM (Eur)	1.893.757	
Povprečna obrestna mera (spremenljiva ob upoštevanju Euriborja na dan 31.12.)		4,295
Povečanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	440.921	2.641.503
Povečanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	661.382	2.861.964
Zmanjšanje povprečne obrestne mera za 1 odstotno točko	-440.921	1.759.661
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	-661.382	1.539.200

Občutljivost na spremembo poštene vrednosti

Tveganje spremembe poštene vrednosti				
Vpliv sprememb vrednostnic razpoložljivih za prodajo, ki so preračunane po borznem tečaju				
(v EUR)	Poštena vrednost na dan 31.12.2011	Razlika - vpliv na vrednost FN	Razlika - vpliv na vrednost rezerve za prevrednotenje	Razlika - vpliv na obveznost za odloženi davek
Poštena vrednost na dan 31.12.2011	301.360			
Povečanje borznih cen za 10 %	331.496	30.136	24.109	6.027
Povečanje borznih cen za 20 %	361.632	60.272	48.218	12.054
Povečanje borznih cen za 30 %	391.768	90.408	72.326	18.082
Zmanjšanje borznih cen za 10 %	271.224	(30.136)	(24.109)	(6.027)
Zmanjšanje borznih cen za 20 %	241.088	(60.272)	(48.218)	(9.644)
Zmanjšanje borznih cen za 30 %	210.952	(90.408)	(72.326)	(18.082)

Občutljivost na spremembo valutnega tečaja

Ker poteka večinski del plačilnega prometa (tudi s tujimi poslovnimi partnerji) v domači valuti (EUR), na spremembe valutnega tečaja družba ni občutljiva.

Občutljivost na povišanje zadolženosti

V primeru, da se družba Terme Čatež d.d. dodatno zadolži za 1 milijon evrov, bi se ob obstoječi povprečni spremenljivi obrestni meri, ki velja v družbi na dan 31.12.2011 in znaša 4,30%, povečale obresti za 43 tisoč EUR.

Občutljivost na zapadlost plačil

Likvidnostno tveganje				
(v EUR)	Knjigovodska vrednost	Zapadlost do 1 leta	Zapadlost od 1 leta do 5 let	Zapadlost nad 5 let
Poslovne obveznosti	4.374.609	4.374.609	-	-
Posojila, dobljena pri družbah v skupini	12.879.336	802.847	2.651.487	9.425.002
Posojila, dobljena pri drugih pravnih ali fizičnih osebah	10.315.152	1.104.325	5.052.163	4.158.664
Posojila, dobljena pri bankah	49.664.489	23.381.224	23.389.555	2.893.710
Skupaj	77.233.586	29.663.005	31.093.205	16.477.376

27. Poročanje po segmentih

Skladno z določili MSRP v Termah Čatež d.d. to poročilo ni potrebno.

28. Pogojne obveznosti

Terme Čatež, d.d. ima na dan 31.12.2011 vse pogojne obveznosti vključene v razkritjih.

Podjetje Primorje Ajdovščina je vložilo tožbo zoper družbo Terme Čatež d.d. v zvezi z investicijo, ki so jo izvajali v Žusterni v Kopru, z zahtevkom za plačilo 1.095.683 EUR.

Terme Čatež d.d. oporekajo tožbenemu zahtevku, kajti vsa izvedena dela so v skladu z mesečnimi situacijami plačali do zneska, ki je bil podan v končnem obračunu. Terme Čatež d.d. so imele pripombe na izvedena dela v smislu slabe in pomanjkljive izvedbe del, zamude roka in reklamacij vezanih na nedokončana dela ali pomanjkljivo in nestrokovno izvedena dela, zaradi česar prihaja do nepopravljive škode na objektu.

Družbi sta dne 16.03.2012 podpisali izvensodno poravnavo v znesku 200.000,00 EUR s čimer sta zaključili tožbeni postopek.

Za prejeta posojila ima družba dane hipoteke na nepremičninah, kar je razkrito že v poročilu pod točko 23. »Prejeta posojila«.

29. Izvenbilančna evidenca

V izvenbilančni evidenci sredstev in obveznosti vodi podjetje vrednost danih garancij podjetjem v Skupini za zavarovanje kreditov. Višina izvenbilančnih sredstev in obveznosti na dan 31.12.2011 znaša 17.075.087 EUR, na dan 31.12.2010 pa je znašala 2.076.163 EUR.

IZVENBILANČNE POSTAVKE		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Dane garancije in jamstva	17.066.080	2.067.680
Druge izvenbilančne postavke	9.007	8.483
Skupaj	17.075.087	2.076.163

30. Povezane stranke

Terme Čatež d.d. kot matična družba poslovno sodeluje z odvisnimi družbami v omejenem obsegu s posameznimi transakcijami in sicer:

- z Marino Portorož d.d. tako, da imajo odobreno dolgoročno posojilo ;
- z Del naložbe d.d. Ljubljana tako, da je pri njej najeto dolgoročno posojilo, oddaja pa ji poslovne prostore v najem.;
- s Termami Ilidža d.o.o. tako, da jim je odobrilo dolgoročno posojilo;

Terme Čatež d.d. je porok Termam Ilidža d.o.o. pri prejetem posojilu banke NLB d.d.

Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji

PRODAJA POVEZANIM DRUŽBAM		
(v EUR)	2011	2010
Povezane družbe:		
Del Naložbe d.d.	271.844	231.338
Marina d.d.	63.427	9.380
Turistično podjetje Portorož d.d.		-
Terme Ilišča d.o.o.	1.191.914	779.232
Termalna riviera d.o.o.	-	-
DZS d.d.	39.780	36.908
DNEVNIK d.d.	112.574	25.100
SUPRIMA d.o.o.	6.019	3.372
Skupaj	1.685.558	1.085.330

NABAVA PRI POVEZANIH DRUŽBAH		
(v EUR)	2011	2010
Povezane družbe:		
Del Naložbe d.d.	14.125	13.883
Marina d.d.	634.542	647.591
Turistično podjetje Portorož d.d.		444.447
Terme Ilišča d.o.o.	1.097	-
Termalna riviera d.o.o.	-	-
DZS d.d.	1.295.123	588.454
DNEVNIK d.d.	136.950	53.581
SUPRIMA d.o.o.	66.127	121.226
Skupaj	2.147.964	1.869.182

ODPRTE POSTAVKE IZ PRODAJE/NABAVE PRI POVEZANIH DRUŽBAH		
(v EUR)	31.12.2011	31.12.2010
Terjatve iz poslovanja do povezanih družb		
Povezane družbe:		
Del Naložbe d.d.	53.656	9.591
Marina d.d.	297	449
Turistično podjetje Portorož d.d.	-	-
Terme Ilišča d.o.o.	4.082	7.218
Termalna riviera d.o.o.	-	-
DZS d.d.	3.824	2.938
DNEVNIK d.d.	-	487
SUPRIMA d.o.o.	4.144	815
Skupaj	66.003	21.498

Obveznosti iz poslovanja do povezanih družb

Povezane družbe:		
Del Naložbe d.d.	14.125	21.420
Marina d.d.	55.237	49.320
Turistično podjetje Portorož d.d.		-
Terme Ilišča d.o.o.	1.097	-
Termalna riviera d.o.o.		-
DZS d.d.	89.957	164.237
DNEVNIK d.d.	13.866	53
SUPRIMA d.o.o.	4.449	1.911
Skupaj	178.731	236.941

POSOJILA, PRIDOBILJENA OD POVEZANIH DRUŽB

(v EUR)	Rok, način vrač.	31.12.2011	31.12.2010
Povezane družbe:			
Marina d.d.	17.03.2018	12.425.002	13.425.002
Turistično podjetje Portorož d.d.	2018	-	-
DZS d.d.	2018	10.158.664	11.158.664
Del Naložbe d.d.	31.12.2013	454.334	814.624
Skupaj		23.038.000	25.398.290

POSOJILA, DANA POVEZANIM DRUŽBAM

(v EUR)	Rok, način vrač.	31.12.2011	31.12.2010
Povezane družbe:			
Del Naložbe d.d.		222.398	295.398
Terme Ilišča d.o.o.		18.821.090	16.296.802
Termalna riviera d.o.o.		3.964	2.946
Suprima		45.000	20.000
Skupaj		19.092.452	16.595.146

Izplačila upravi v zadnjem poslovnem letu

Generalni direktor g. Bojan Petan je za leto 2011 prejel skupno 196.783,30 EUR (**bruto** plačo fiksni del v višini 161.188,91 EUR, bruto plačo gibljivi del 600,00 EUR in nagrada po sklepu nadzornega sveta 34.994,39 EUR).

Za leto 2011 je generalni direktor g. Bojan Petan prejel skupno 152.506,99 EUR (**neto** plačo fiksni del v višini 124.921,34 EUR, neto plačo gibljivi del 465,00 EUR in nagrado po sklepu nadzornega sveta 27.120,65 EUR).

Drugih ugodnosti in posebnih pravic uprava ni imela.

Izplačila članom nadzornega sveta v zadnjem poslovnem letu

Nadzorni svet prejema sejnino v neto višini 166,92 EUR za člane in 250,38 EUR za predsednika nadzornega sveta. Istočasno so prejeli člani nadzornega sveta tudi mesečno nadomestilo za delo v nadzornem svetu, ki znaša za predsednika bruto 2.516 EUR in za člana bruto 1.258 EUR. Poleg tega prejema člani nadzornega sveta, ki so predstavniki revizijske komisije mesečno nadomestilo v višini 50% nadomestila za delo v nadzornem svetu.

Bruto prejemi nadzornega sveta v letu 2011 znašajo skupaj 171.039,14 EUR od tega:

nadomestilo za delo v nadzornem svetu v višini 165.785,40 EUR;

sejnine in povračilo stroškov prevoza v višini 5.253,74 EUR;

Preglednica bruto prejemkov članov nadzornega sveta Terme Čatež d.d. v letu 2011

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v nadzornem svetu	Skupaj
Krajnik Robert	1.076,94	45.290,28	46.367,22
Petan-DE Costa Ada	748,51	22.505,76	23.254,27
Grum Mitja	0,00	0,00	0,00
Smolec Vladimir	0,00	0,00	0,00
Attems Johanes	1.337,86	15.096,72	16.434,58
Pogorelc Tomaž	0,00	15.096,72	15.096,72
Groznik Tamara	107,69	7.409,04	7.516,73
Štipula Dragan	440,3	15.096,72	15.537,02
Krulc Damjan	440,3	15.096,72	15.537,02
Blažević Milan	461,32	15.096,72	15.558,04
Klemen Primož	640,82	15.096,72	15.737,54
SKUPAJ	5.253,74	165.785,40	171.039,14

Neto prejemi nadzornega sveta v letu 2011 znašajo skupaj 132.555,67 EUR od tega:

* nadomestilo za delo v nadzornem svetu v višini 128.484,00 EUR;

* sejnine in povračilo stroškov prevoza v višini 4.071,67 EUR;

Preglednica neto prejemkov članov nadzornega sveta Terme Čatež d.d. v letu 2011

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v nadzornem svetu	Skupaj
Krajnik Robert	834,63	35.100,00	35.934,63
Petan-DE Costa Ada	580,10	17.442,00	18.022,10
Grum Mitja	0,00	0,00	0,00
Smolec Vladimir	0,00	0,00	0,00
Johanes Attems	1.036,84	11.700,00	12.736,84
Pogorelc Tomaž	0,00	11.700,00	11.700,00
Groznik Tamara	83,46	5.742,00	5.825,46
Dragan Štipula	341,24	11.700,00	12.041,24
Damjan Krulc	341,24	11.700,00	12.041,24
Blažević Milan	357,52	11.700,00	12.057,52
Klemen Primož	496,64	11.700,00	12.196,64
SKUPAJ	4.071,67	128.484,00	132.555,67

Posebne pravice in ugodnosti, ki pripadajo članom uprave in nadzornega sveta

Drugih ugodnosti in pravic člani uprave in nadzornega sveta nimajo.

Članom uprave in managementa oziroma delavcem po individualnih pogodbah družba ni odobrila posojil, niti odobrila poroštva ali predujmov.

Prejemki po individualnih pogodbah

Po individualnih pogodbah je na dan 31.12.2011 zaposlenih 29 delavcev, ki so prejeli skupaj 1.415.838,50 EUR bruto prejemkov.

Terme Čatež d.d. so s povezanimi poslovale na osnovi sklenjenih pogodb.

31. Pomembnejši dogodki po datumu bilance stanja

Primorje Ajdovščina je vložilo tožbo zoper družbo Terme Čatež d.d. v zvezi z investicijo, ki so jo izvajali v Žusterni v Kopru.

Primorje Ajdovščina in Terme Čatež d.d. sta dne 16.03.2012 podpisali izvensodno poravnavo v znesku 200.000,00 EUR s čimer sta zaključili tožbeni postopek.

32. Stroški revidiranja in davčnega svetovanja

V letu 2011 so stroški revidiranja letnega poročila družbe in Skupine Terme Čatež znašali 29.000 EUR. Za revizijo letnega poročila 2011 je skupščina potrdila revizijsko družbo RENOMA d.o.o.. Družba Renoma d.o.o. se je dne 19.03.2012 preimenovala v družbo PKF d.o.o..

Stroški revidiranja nekonsolidiranega letnega poročila Terme Čatež d.d. za leto 2011 znašajo po pogodbi 22.800 EUR.

Drugih stroškov davčnega svetovanja v letu 2011 ni bilo.

REVIZORJEVO POROČILO ZA DRUŽBO TERME ČATEŽ D.D.

PKF revizija in
svetovanje d.o.o.

PKF

pooblaščen revizorji
& poslovni svetovalci

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Delničarjem gospodarske družbe TERME ČATEŽ d.d.

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe TERME ČATEŽ d.d., ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, izkaz poslovnega izida, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

Odgovornost poslovodstva za računovodske izkaze

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo poslovodstva potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi naše revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in pošterim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen poslovodstva kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega položaja gospodarske družbe TERME ČATEŽ d.d. na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Odstavek o drugi zadevi

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 18. april 2012

PKF
revizija in
svetovanje
d.o.o.

PKF
revizija in svetovanje d.o.o.

Marjan Habjan
Pooblaščen revizor



Kamniška ulica 25 | 1000 Ljubljana | Slovenija
Telefon +386 1 230 85 10 | Faks +386 1 230 85 20
E-pošta info@pkf.si | www.pkf.si

Registracija: Okrajna sodišča v Ljubljani, Vrhovna hiša, 10412000. Članiški list: 21.288 EUR, Matična številka: 1882416. ID: ODV 8-4030817E. TR: ALB 02065-208892032. Družba je vpisana v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo. PKF revizija in svetovanje d.o.o. je članica PKF International Limited, skupine samostojnih zveznih oseb.